



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

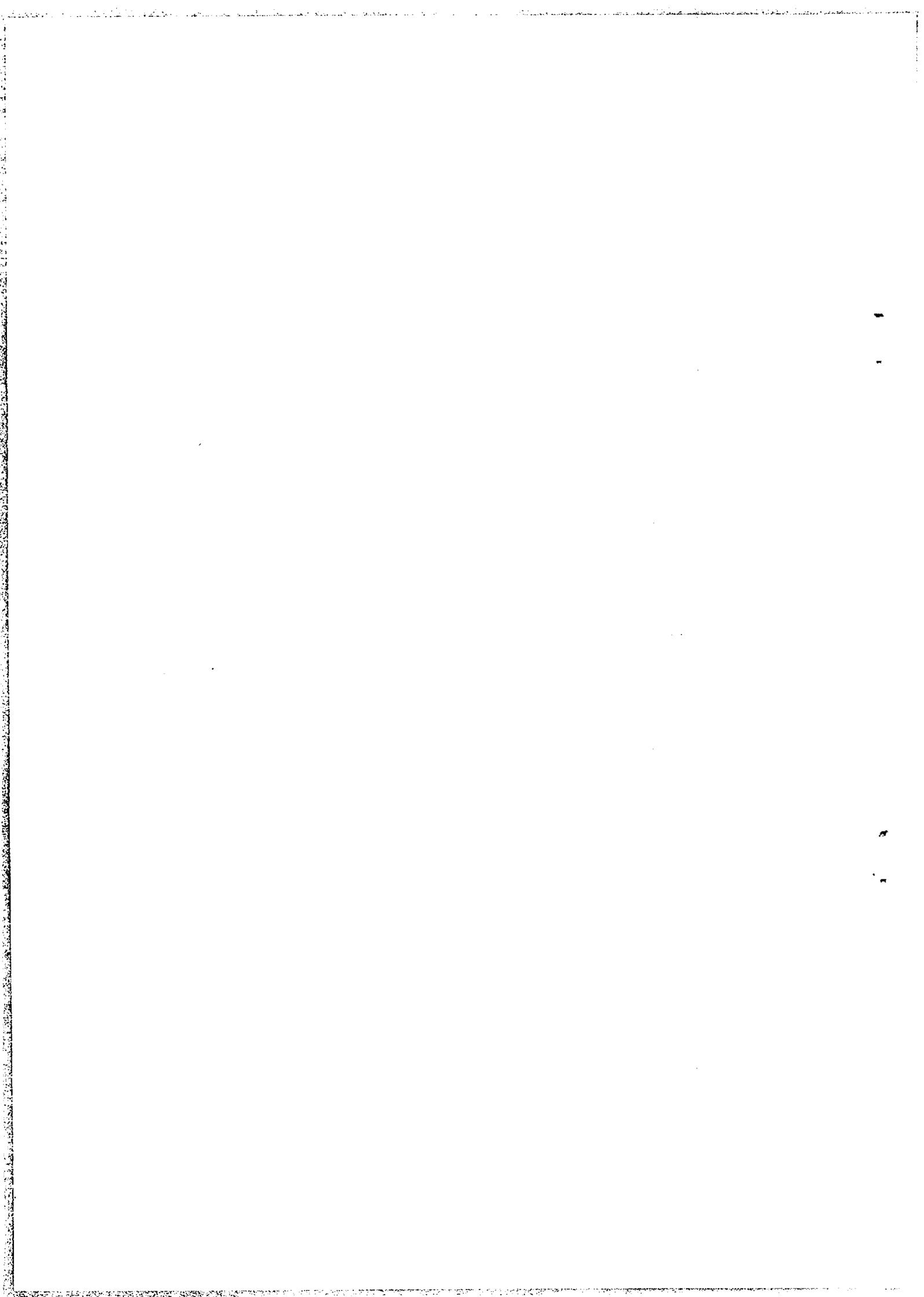
**Serveis Socials**

---

RELATOS DE VIDA SOBRE LA PROSTITUCION

PERE NEGRE I RIGOL  
Area de Serveis Socials

Barcelona, octubre 1984





## INTRODUCCION

### Los materiales

Esta investigación sobre la prostitución en el Casco Antiguo de Barcelona tiene un carácter eminentemente psicosocial.

Los datos provienen de 13 relatos de vida, obtenidos de diversas personas que ejercen regularmente la prostitución en esta zona. A estos relatos de vida, fruto de largas conversaciones semidirigidas y abiertas, hemos añadido 5 casos obtenidos de diversos trabajadores sociales del S.A.I. (Servicio de Atención a la Infancia) en el Casco Antiguo, y una encuesta extensiva, a base de toda una serie de preguntas abiertas que reproduce más detalladamente los problemas de fondo que semidirigían la conversación y servían de control de observación o recogida de datos en los 13 relatos de vida a los cuales nos hemos referido antes. (Véase el Apéndice: Cuestionario).

La recogida de estos 13 relatos, 6 casos y 1 encuesta poseen, entre otras, tres grandes homogeneidades:

1) Las personas que han sido elegidas, o mejor dicho, que se han ofrecido a entrevistarse, ejercen o han ejercido la prostitución regularmente. Es decir, "hacen o han hecho de la prostitución un medio de vida", por no decir, como la mayoría de ellas, una profesión.

Adaptando la división operativa de la delincuencia: -- "profesionales", "semiprofesionales" y "ocasionales", división aplicable también a otras actividades marginadoras o anónimas, veremos que las tenemos que incluir todas en el primer grupo, excepto dos.

- Una "guardadora" que, según todos los indicios y por la edad que tiene, ha escogido este camino -- después de dejar la prostitución
- Una "copera" o "camarera" que intenta "dejarlo" -- como vulgarmente se dice, y que posiblemente ejercía la prostitución de forma ocasional en aquellos momentos.

La edad, en el primer caso, representa una salida forzosa; en el segundo caso, el más alto nivel de instrucción y toda una serie de refuerzos psicológicos han permitido el inicio de una ruptura que, ahora por ahora, resulta imposible en el resto de los casos.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servets Socials

2) Excepto estos dos casos, se trata de la prostitución más marginal, según toda una serie de baremos sobre la prostitución: lugares, cobro, estado físico, nivel de instrucción, nivel económico, forma concreta de prostituirse (1).

Es decir que, actualmente, y excepto en los dos casos anteriormente indicados, todas las personas entrevistadas ejercen la prostitución en las calles y zonas sociológicamente más bajas de la ciudad (C/ San Rafael, C/ San Ramón, C/ Robador, etc.) con las dos únicas variantes de "hacer la calle" o "hacer la barra" en un bar y el alquiler de una pensión por horas, después de captar al cliente. -- Conviene decir que esta "prostitución marginal" (y, popular, por otra parte) tiene sus grados de marginación y difícilmente encontraremos dos casos parecidos.

Ahora bien, este aspecto externo o formal (lugar, modalidades y precios del ejercicio de la prostitución es el que menos nos ha preocupado y precisamente la no indagación de este asunto, ha posibilitado otros tipos de profundización psicosocial, (autocomprensión, autelegitimación, jerarquía de valores, autoestima).

#### Los estudios al alcance

Respecto a los estudios sobre la prostitución en España y en Cataluña o en otros lugares, podemos dividirlos en tres grandes apartados:

1) Las proyecciones estadísticas a partir de datos policiales o administrativas y observaciones sobre establecimientos, cartillas o fichas de control en período de no abolición, con una tendencia obvia a exagerar las cifras. Cifras que preceden o apoyan a toda una serie de comentarios y conclusiones que no siempre se derivan de las mismas (como eterna discusión entre tolerancia-control-abolicionismo).

En este aspecto puramente estadístico, preferimos las estadísticas institucionales, a pesar de su escasa representación (2).

(1) Ver por ejemplo: J.M. Carandell, Guía secreta de Barcelona, Barcelona, 1974 y Taxi-sexo, Barcelona, 1975 o la tallada Guía de la prostitución femenina, de R. Draper Miralles, Barcelona 1.982

(2) Ibid. Nota 1.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Serveis Socials

2) Los intentos de estudio, a medio camino entre el periodismo y la sistematización sociológica, basados en testimonios de diversas formas y sin una metodología precisa. En el mejor de los casos, tratan de sensibilizar a la opinión pública de la problemática específica de la prostitución, aunque reproduciendo mitificaciones populistas sobre las prostitutas y su "profesión", derivadas de unas actitudes equívocas (paternalismo culpable) de los entrevistados, sobre todo cuando son del sexo masculino. Actitud que saben explotar con frecuencia las prostitutas entrevistadas y que es aprovechado por los escritores o periodistas, en el mejor de los casos, para una denuncia social, cuando no se cae en discursos de tipo moralizante o incluso morboso. (3)

3) Los escritos que resumen la experiencia de profesionales más o menos ligados a la administración pública o a otras instituciones privadas dedicadas a la atención sanitaria, psicológica y de reinserción social de mujeres que han acudido a este tipo de ayuda o servicio.

La óptica profesional (facilmente confundible con la óptica de un estudio sociológico) no siempre es explícita en estos casos y acostumbra con frecuencia a falsear las conclusiones, ya que entre el profesional (educador, psiquiatra, trabajador social) y el paciente se establece una relación del tipo "médico-paciente" que condiciona tanto la recogida de datos como su interpretación. No obstante, consideramos estos "estudios" como los más serios, aunque reproducen conscientemente o inconscientemente muchas de las valoraciones sociales genéricas de la que hablábamos en el segundo caso, disimuladas en la relación trabajador social-usuario (4).

En ningún ámbito de investigación se puede aplicar mejor esta necesidad de confesión de las propias valoraciones del investigador, incluso, quizás, hasta el nivel extremo de psicoanálisis, antes de cualquier manipulación de los materiales en cuestión, especialmente si tenemos en cuenta que la dialéctica entre "hechos" y "valores" sociales siguen tan viva y sin solución como a principios de este siglo - cuando Webber la planeó por primera vez académicamente.

(3) Nos referimos al estudio del EDI. La prostitución en España sobre 500 prostitutas de las instituciones "Villa Teresita" (Cfr. Chanales, R. La prostitución Doc. Social 1977) n.29

(4) Con esta óptica se trata por ejemplo, la prostitución en la obra de Dominique Dallayrae: Dossier Prostitución, Barcelona, 1968.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servets Socials

### La técnicas cualitativas

La dificultad empieza cuando nos introducimos en un tipo de técnicas, actualmente denominadas "cualitativas" en el campo de la sociología. El peligro de las efímeras modas metodológicas se pone de manifiesto cuando nos replanteamos minimamente un estudio sociológico de la "comunidad científica" y sus lenguajes históricos o paradigmas, según Kuhn o hacemos una incursión en la epistemología de las ciencias sociales. El hecho social -siempre reproducido- puede llegar a ser un hecho o un dato exclusivamente desde una teoría específica, (5). La teoría, en otras palabras, es la que crea los propios hechos.

Para decirlo todo más claro en un lenguaje más llano: ¿Es posible distinguir tan fríamente entre técnicas o métodos cuantitativos ("estadísticos" simplificando mucho la cuestión) y cualitativos (estudio de casos, encuestas en profundidad, relatos de vida, relatos autobiográficos) atribuyendo a los primeros la explicación del hecho social (causas y determinismos) y a los segundos la comprensión de los mismos (intuición, experiencia, empatía, vivencia, etc.)? Los estudios actuales a nivel microsociológico parecen cambiar todos los anteriores esquemas de explicación macrosociológica, por más que los autores, desde Goffman a Garfinkel, reconozcan que se trata de un campo de investigación que no quiere cuestionar las teorías sociológicas globales o incluso las teorías intermedias como decía Merton. (6)

La etnometodología, el interaccionismo simbólico, la sociología de la conversión y otras formas de sociología de la vida cotidiana, parecerían simplificarnos enormemente nuestra tarea delante de unos materiales que podemos calificar de "conductos verbales" o "verbalizaciones" nacidas de una "situación social" -la entrevista- con todo lo que ésta comporta de descodificación a partir de una provocación más o menos artificial que actúa evidentemente de estímulo en la conversación. El sexo, el estatus, la motivación o presentación previa del entrevistador, por una parte, y las predisposiciones socialmente adquiridas por las entrevistadas y su capacidad de asumir unos esquemas de

(5) Este fue el objeto de los debates entre el Círculo de Viena (Adorno, Horkheimer, Habermas) y el neopositivismo de Karl Popper y otros (cfr. Cambra Bassols, "La teoría crítica y el problema de método en las ciencias sociales" Revista Española de Investigación Científica (1982) nº 17.

(6) Cfr. Wolf, M. Sociología de la vida cotidiana, Madrid 1982 y Pappérs (1981) nº 15



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
**Serveis Socials**

autojustificación, autocondenación más o menos fascinantes, - tienen una clave o código de lectura, si aceptamos de entrada que no es necesario buscar "explicaciones globales" ni "muestras representativas" en este tipo de estudios.

El objetivo de un estudio psicológico es desplazarse más hacia los mecanismos mediante los cuales la sociedad (la cultura, los grupos, etc.) se ha hecho conciencia viva, proceso psicológico, personalidad. Las entrevistadas, explicitan con sus estereotipos el tipo de mundo que mantienen con su lenguaje y normas de vida, y así no reenvían a un mundo de referencia que -como dice Berger y Luckman- dejaría de existir si se rompiera este hilo de la conversación entre ellas y otros grupos. (7).

Estos discursos y lenguajes, a causa de la mistificación e incluso la morbosidad que rodea los estudios de la prostitución, cuando no se refugian en un tratamiento "profesional" o "técnico", tendríamos que comprenderlos y descodificarlos y no obsesionarnos por verificarlos mínimamente o, en todo caso, apuntar a los hechos que los sustentan, tal como es práctica común en el método autobiográfico. (8).

---

(7) El mundo de la vida cotidiana depende de nuestros convencionalismos sostenidos por todo lo que se sobreentiende, se ratifica, etc., en cada encuentro rutinario. Cuando esto es cuestionado, cuando se interrumpen los lenguajes comunes o sus códigos que apuntalan el universo común de referencias, este mundo de verdades adquiridas o segunda naturaleza, deja de existir como "realidad" y pasa a ser cuestionable.

El mundo y la vida cotidiana de la prostitución es un universo de prácticas que son sostenidas por el grupo social de sus intérpretes o actores (las prostitutas) convirtiéndose para ellos en un universo de referencias o segunda naturaleza. Aún así se ha de legitimar delante de los códigos de los demás grupos sociales, hecho sobre el cual insistiremos más de cara a la comprensión que a la verificación de las fantasías y autoengaños que acostumbra a empañar las conversaciones.

(8) Ver, por ejemplo, Marsal, F. Hacer la América, Barcelona Ariel, 1976. Y para una explicación del método: Szczepaniki, J. "El método biográfico", Pappers (1978), nº 10.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Serveis Socials

En nuestro caso, las pocas notas escritas por los mismos encuestadores, a pie de página, en este sentido de la verificación, apuntan ya a un mundo de referencia subjetivo que se acerca a lo fantástico. Pero del mismo discurso y su lógica interna también se llega al mismo mecanismo fantasioso para suplir la escasa sublimación del sexo convertido en mercancía o el desprecio social y el etiquetamiento de la sociedad. Así pues, ha sido el discurso mismo y la producción del "yo" que en él se esconde, lo que ha cautivado más nuestra atención, ya que tanto si se inventan hechos reales como si se cuentan hechos irreales, los dos mecanismos sirven a un mecanismo de "aparición del yo en la vida cotidiana". como diría Gofman.

Teniendo en cuenta toda la discusión no cerrada entre los metodólogos sociales de una y otra escuela, posiblemente llegaríamos a dos conclusiones que, en nuestro caso, hemos aceptado para no mitificar las técnicas utilizadas y convertirlas en método, o peor aún, en escuela sociológica.

1) El esquema de explicación del hecho social no es tan diferente tratándose de estudios cualitativos o cuantitativos, si partimos de las falsas presuposiciones y malentendidos, creados por la sociología humanista o la sociología fenomenológica que tanto ha influido en el análisis cualitativo. (9).

2) A un mínimo de científicación y, por lo tanto, relativizando mucho nuestros resultados, hay que considerar estos relatos como un estudio exploratorio, no descartado ni siquiera por los más entusiastas de las técnicas clásicas: encuestas extensivas, análisis de documentación histórica o administrativa, observación estructurada, etc. (10).

---

(9) Muchos defensores de los métodos cualitativos ignoran los avances de la perspectiva cientifista/cualitativa, como la transformación de la cualidad en cantidad mediante la "teoría de la mediación" y diversas técnicas estadísticas de análisis de lo cualitativo (análisis factorial, de conglomerados, de regresiones y de correlaciones múltiples) y sobre todo el gran desarrollo de los lenguajes formales no numéricos. Los falsos presupuestos de los métodos "intuitivos humanistas, comprensivos..." son, finalmente, que las jóvenes técnicas de análisis permiten superar la abstracción o aislamiento de variables. La discusión tiene que plantearse así pues, en un terreno epistemológico y en las diversas teorías del conocimiento implícitas, sin confundir tres niveles: el técnico, el metodológico y el filosófico (técnicas y métodos de investigación y lógica o epistemología de las ciencias) (cfr. Alvira, F. "perspectiva cualitativa en la metodología sociológica", Revista Española de Investigaciones Científicas (1983), n. 22.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

SERVEIS SOCIALS

Esta es la conclusión a que se llega desde una óptica más histórica y distante cuando la apasionada discusión metodológica actual se proyecta en la discusión más vieja entre Znaniecki y su famosa obra ("The Polish peasant") y los sociólogos de la estadística de aquella época, a los que Sorokin calificaba de "cuantofrénicos". Volvemos pues a la más clásica controversia entre la sociología de la "verstehen" de Weber y la sociología de la explicación social y externa de Durkheim el último intento de combinación de las cuales es la obra ya clásica de Berger y Luckman (La construcción social de la realidad). De la vieja discusión entre hechos y valores a las modernas controversias entre el "neopositivismo" de Popper y la sociología crítica de Frankfurt o las más recientes controversias entre el funcionalismo y la teoría de los sistemas y la "radical sociology", es necesario, apaciguados ya los ánimos, recoger la corriente subterránea y descubrir la continuidad.-(11).

Esto no aceptemos ni sigamos las técnicas de la etnometodología, pero no nos dejaremos llevar inconscientemente a toda una serie de implicaciones metodológicas bastante cuestionables.

¿Qué ha significado concretamente en nuestro caso la utilización de estas técnicas además de otras ya clásicas (estudio de casos, encuesta en profundidad)?.

Primero: un control de la situación por la entrevista

Las dos personas que han motivado estas entrevistas y las han transcrito, son de sexo femenino, una psicóloga y la otra con estudios secundarios. Se han presentado como lo querían: dos personas más o menos ligadas a diversos trabajos sociales que concertaron las entrevistas a través de --

(10) Así pues no podemos negar una cierta dosis de intuición en la que sigue, aunque esta es imprescindible para constituir cualquier teoría o paradigma para reconstruir los hechos sociales (si el empirismo cae en el error de separar los hechos de las preteorías que producen, el humanismo, presupone frecuentemente que el conocimiento inmediato por intuición o empatía no viene determinado por la "teoría y Lógica inconscientes".

(11) Para un breve recorrido sobre estas modas sociológicas en estos años y el escepticismo o policentrismo teórico a -- que han desembocado, ver Marsal, Juan, La crisis de Sociología norteamericana. Barcelona, 1977



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

algunas de las mujeres que han recibido su ayuda. De hecho -- son estas personas, aún sumergidas en el mundo de la prostitución, las que han asumido mejor los objetivos de la entrevista y han motivado al resto de las compañeras con todo tipo de explicaciones sobre el objetivo del estudio: dar a conocer -- sus problemas y situaciones.

Las entrevistas se han realizado en su propio ambiente: bares, pensiones, o en casos excepcionales, en los centros municipales de servicios sociales para las personas más allegadas a los mismos.

Las circunstancias de la entrevista y su entorno han sido motivo de un relato inicial en los informes escritos, -- así como todas las reacciones (gestos, apariencias, comentarios,...) siempre que abordaban los temas comunes de una conversación semidirigida (de hecho el primer tema, muy amplio, -- una vez lograda la confianza, era recorrer la propia vida, -- desde la infancia hasta la entrada en el mundo de la prostitución). Los últimos temas eran aquellos que no se habían explicado suficientemente en la conversación, siguiendo la pauta de un cuestionario abierto sobre tipos de creencias, actitudes ante el matrimonio, los hijos, la familia o lo que más valoraban en la vida.

Segundo: la transcripción o recreación de la entrevista.

Se pidió que fuera lo más literal posible y que se refiriera tanto al entorno como a las expresiones verbales, insistiendo en la descripción frecuente de las "ipsissima verba" pero sobre todo descartando todo tipo de conceptualización o valoraciones propias. Así, en lugar de "manifiesta angustia" o "se extraña" delante de la insinuación temática, era más correcto decir en concreto lo que se observaba (las expresiones, reacciones visibles,...) dejando al lector la posibilidad de su propia interpretación. Dicho esto se recomendaba que las interpretaciones propias se expresaran en notas y observaciones fuera del texto. Estas notas y observaciones, además, han servido para una mínima verificación de los detalles relatados, ya sea por falta de coherencia interna o por comentarios posteriores de otras amigas.

Otras recomendaciones de detalle, fueron las de no escribir o tomar nota durante la entrevista e invitar a tomar algo en bares o restaurantes; escuchar una mientras la otra -- insinuaba los temas, transcribir la entrevista a continuación, antes de hacer otra, etc.

El anonimato, evidentemente, ha sido respetado, aunque más de una entrevistada no ha tenido ningún inconveniente en dar su nombre completo, la dirección o dejar el teléfono para convenir el encuentro o hacer nuevos contactos.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
Servels Socials

Se ha insistido también en:

- a) Profundizar cada tema hasta encontrar un mínimo de comprensión o de coherencia personal y sobre el entorno, a fin de aclarar el poso que ha ido dejando cada etapa o experiencia de la vida en el momento actual (la memoria es reconstructiva y mecanismo del presente).
- b) No insistir cuando algunos puntos no claros o no coherentes se reprimen más de una vez en la conversación.
- c) Rechazar toda pregunta demasiado específica - o personal - sobre la prostitución, modo de ejercerla, trato económico, etc., iniciando solo el tema y desinteresándose a continuación del mismo a fin de no cortar el relato de la propia vida, sus etapas y recuerdos actuales.

Así pues, los informes o relatos de vida, con las rápidas notas y observaciones de las mismas entrevistadoras, constituyen ya un estudio sociológico en sí y es casi mecánica la deducción de un código social o universo de significados - más o menos homogéneos y coherentes en la representación de uno mismo, a través de todo relato.

Aún así, una segunda lectura un poco más distanciada, nos permitirá llegar al objeto de la técnica etnometodológica aquí aplicada: "el estudio de las formas (mecanismos) con que se organizan los conocimientos que los individuos tienen de los cursos de acciones normales de sus asuntos habituales, de los escenarios acostumbrados" (12). Antes de seguir, casi uno por uno, los relatos, tratémos brevemente de los estudios sociológicos más conocidos en Cataluña y en España.

---

(12) Worl, M. Sociologías de la vida cotidiana, op. cit. - pág. 110.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

## CAPITULO I

### Situación actual de la prostitución en nuestro país:

#### Importancia del problema

#### Las cifras y su fascinación

Para enmarcar mínimamente la problemática de la prostitución en nuestro país, hay que recorrer toda una serie de investigaciones, bastantes coincidentes en los cálculos, a mitad de los años 70, de unas 500.000 mujeres dedicadas a la prostitución en España y unas 50.000 en Barcelona (1).

Las cifras nos parecen exageradas al menos en lo que respecta a los inicios de los años 80, o en el momento actual

Aunque no contamos con ninguna base sólida de sondeo o proyección, los testimonios de las personas dedicadas a lo llamaríamos prostitución clásica, tanto en nuestro estudio - como en otros, remarcando "la falta de clientes" en estos últimos años son todo un síntoma. El otro argumento que se acostumbra a dar -la liberación sexual experimentada por el país en los últimos años- sería además de la crisis, la causa de disminución de la prostitución. (2).

Respecto a la "prostitución clandestina" o "disfrazada" importada de las sociedades postindustriales (call-girls, acompañantes, personas contratadas por hoteles, casas de masaje y similares), un sondeo de los anuncios de los diversos diarios nos daría una cifra menor que los cálculos anteriores. Esta cifra se podría multiplicar por dos, a lo máximo, para llegar a una estimación global de este tipo de prostitución encubierta que necesita hacerse conocer y anunciarse -- "discretamente" al gran público. Sin embargo, creemos que se trata de un ámbito que, por su ocultación-insinuación, incita mucho a la fascinación y magnificación de las cifras.

---

(1) Osborne, R. Las prostitutas. Barcelona Dopesa. Col. Margi nados. 1978.

Draper-Miralles, R. Gufa de la prostitución femenina en Barcelona. Barcelona. Ed. Martínez Roca, 1982

(2) El último folleto publicado por Villa Teresita ("Ayuda a la prostituta y madre soltera") nos habla ya de 400.000 prostitutas en España.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

La exageración cuantitativa no solamente es presumible en los comentarios escritos más banales o morbosos sino en los mismos documentos de los trabajadores sociales, sociólogos u otros-profesionales interesados por el problema, ya que presuponen inconscientemente la clásica definición de que un problema o problemática llega a convertirse en más o menos social por el número de personas afectadas y por el grado de conciencia colectiva sobre el mismo (3).

Nosotros creemos más bien que la importancia de un problema social viene dada por estos dos parámetros.

- 1) Grado de marginación que supone para el que lo padece.
- 2) Grado de conexión estructural o funcional con el sistema social.

El primer punto es bastante obvio y de tipo más cualitativo que cuantitativo, sobre todo si lo relacionamos con las actuales teorías sobre el etiquetaje social o con el estudio del funcionamiento de ciertos tipos de anomía o marginalidad dentro de un sistema social, sobre todo para reforzar ciertos tabús, valores e ideologías (4).

Es así como hipotéticamente -en el inicio de nuestro estudio- se enmarca la prostitución partiendo de toda una experiencia histórica y su resistencia a cualquier forma de control público o abolición. El aforismo popular "el vicio más antiguo del mundo" expresa precisamente esta dinámica o disfunción-funcional al sistema (es decir, disfuncional a un nivel pero funcional a otro). Aún así se trata también de un refrán equívoco, como siempre, parecido a aquello de que "siempre habrá ricos y pobres", ya que la "funcionalidad" específica de la prostitución cambia según el tipo y la etapa histórica de la sociedad en cuestión y, por lo tanto, se tiene que estudiar como un hecho concreto y estructuralmente determinado.

Ahora bien, precisamente de este enfoque histórico y estructural a la vez, en el ámbito psicosocial, se deducen las

(3) Un número importante de gente afectada por una situación y la definición de esta situación como problemática partiendo de los valores de una sociedad dada serían los dos ingredientes tradicionales de cualquier "problema social".

(4) La primera teoría se puede asignar a H. Becker (Sociology of Deviation), la segunda a M. Foucault (Surveiller et Punir).



## AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

grandes diferencias históricas y geográficas de los roles y -valoraciones colectivas sobre las diversas prácticas, institu-  
cionalizaciones o legitimaciones en torno a la prostitución,  
más explícitas en las épocas de tolerancia. La repercusión de  
todo esto en el tipo y grado de marginación es obvia, así co-  
mo el hecho de que ésta tiene una historia social y significa-  
ciones diversas según las etapas.

La cualidad de marginación que actualmente tienen las-  
prácticas prostitutivas en nuestro país más que su proyección  
cuantitativa, es precisamente el objeto de este estudio espe-  
cífico sobre la prostitución más marginal, expulsada y cons-  
treñida -dentro del sistema urbano actual- al Casco Antiguo -  
de Barcelona.

### Las encuestas

El estudio más extensivo sobre la prostitución en el -  
estado español data de 1975. Se trata de la explotación de di-  
versos datos personales de las prostitutas que desde 1942 a -  
1973 pasaron por los centros de la institución "Villa Teresi-  
ta", dedicada a facilitar salidas a las madres solteras, chi-  
cas que rompen con la familia y mujeres ligadas a la prostitu-  
ción.

Realizado por el Departamento de Investigaciones Socia-  
les (D.I.S.), se trata de personas no sólo en vías de "rehacer  
su vida", como se suele decir, sino que además no se resisten  
a contactar con los servicios o residencias de dicha institu-  
ción y y aceptan normas. En todo caso, esto -según nuestros-  
contactos con las asistentes sociales responsables de "Villa-  
Teresita" del Casco Antiguo (Centro de Servicios Sociales, --  
Planing Familiar)- nos acerca más a la prostitución marginal,  
que es la que suele acudir a los centros (Villa Teresita) y -  
residencias, (una de ellas también en Barcelona).

Según esta encuesta realizada en seis ciudades españo-  
las, el 53% de las prostitutas era de origen andaluz, lo cual  
plantea por una parte, las consecuencias del desarrollo regio-  
nal desigual español, y por la otra, la imagen de la prostitu-  
ción posiblemente ligada, por estereotipo, a esta cultura re-  
gional.

El 69% había nacido en los cascos antiguos o barrios -  
periféricos de las ciudades, y un 65% en el seno de familias-  
numerosas.

El 56% vivió en grupos familiares donde el padre esta-  
ba ausente antes de sus 21 años.

La edad de inicio en esta actividad fue anterior a los  
21 años en un 57% de los casos y el 59% se dedicaba de lleno-



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

(más de 5 clientes al día). Finalmente, un 4% había pasado - épocas de su infancia en internados de monjas.

Hasta aquí los principales datos sociales de la encuesta, recogidos en diversos artículos y publicaciones.

### Las opiniones y su interpretación

Respecto a opiniones y actitudes, recogemos las del artículo de R. Canales en Documentación Social. Las resume así:

- 37% ven la prostitución como un medio como cualquier otro de ganarse la vida.
- 80% se muestran descontentas de sus "salarios" actuales
- 46% dicen que lo que más les desagrada de su oficio son los clientes.
- 34% se quejan de que lo único que importaba a sus padres era que trajeran dinero a casa.
- 45% declaraban que ninguna época fue bella en su vida.
- 46% conservaban muy malos recuerdos de sus padres.
- 52% expresaban que el matrimonio de sus padres no fue feliz.

Estas opiniones no resultan muy inesperadas ante los - estereotipos sociales que hoy circulan sobre las prostitutas - y que, en nuestros relatos de vida, también recogemos frecuentemente. Se trata de las clásicas "representaciones del yo en la vida cotidiana" (Goffmann) de un grupo violentado por su - tipo de actividad anónima y marginal.

Las prostitutas, sobre todo de mediana edad, aceptan - gran parte del estereotipo cultural forjado en una época anterior a la actual y su actividad e imagen equívoca (agresiva visualmente, pero al mismo tiempo tolerada) forma ya parte -- del escenario urbano. La ciudad es toda ella un escenario y - una ocultación de actores en público, entre los cuales las -- prostitutas tienen un modo de provocación -discreción que - - afecta profundamente en su propia conciencia y autoimagen.

Respecto a la aproximación de los trabajadores sociales, médicos y otros técnicos o representantes de instituciones a este universo específico, también hay que reconstruir - las situaciones sociales y poner entre comillas las conversaciones y autorepresentaciones esperadas de las clientes más o menos refugiadas en el propio estereotipo. Si todos actuamos - en la vida pública y en el escenario urbano, las prostitutas - están más acostumbradas aún a escenificar sus roles singulares (5)

(5) Ver numerosos comentarios recogidos por Dominique Dallayre, Dossier - Prostitución, Barcelona, Aymá Ed., 1975.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Los parámetros de nuestro estudio -en todo caso- son muy diversos de la encuesta clásica, interesada generalmente por la relación "conducta verbal-realidad social" y se orientan más bien a ver como la representación de la persona, su práctica, sus roles y comportamientos, afectan la propia comprensión y la propia personalidad y cómo los determinantes sociales y culturales, se convierten en vida psíquica y autoconciencia.

Los estereotipos sociales tienen -a pesar de sus equívocos y simplificaciones- una fuerte raíz en la realidad; de no ser así no sobrevivirían al tiempo (6). Pero se trata de una realidad oculta y mutilada, en la cual estereotipo y justificación van muy mezclados, escondiendo todo un conjunto -de equívocos ("hipocresía social" según expresan los doctores de todos los tiempos). Como en los estudios de opinión y actitudes de los delincuentes, se trata de un ámbito -- que, por su anomia o marginación, derivada de etiquetajes muy interesados, puede ser funcional al sistema y reflejar -- una superdosis de autojustificación.

Otros estudios

Ciñéndonos nuevamente a los hechos (variables sociales objetivas), J. Coderch, en su tesis titulada "La estructura-psicodinámica de la prostituta" nos ofrece este cuadro sobre el origen social de las mujeres que se dedican a la prostitución:

<u>Origen social</u>	<u>Porcentaje</u>
Clase media	1,0
Chicas de servicio	66,0
Trabajadoras agrarias	18,0
Origen urbano	11,0
Sin trabajo	5,0

(6) Según Allport (The Nature of Prejudice) es falso aquello de "repeat a lie frequently and everybody will believe in it". Sólo aquellas mentiras que satisfacen ciertos intereses o proporcionan gratificación serán creídas. La propaganda tiene todo esto muy en cuenta.


**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

 Servels Socials
 

---

Según sus cálculos, 75% viven en una situación marginal (pobreza) que es extrema para un 11% de las mismas.

Según la última publicación de "Villa Teresita" las que pasaron por esta institución desde 1973 a 1981, fueron 892 y de éstas 64 volvieron a la ocupación anterior. Pero lo más interesante es que más de un 60% de ellas siguió en contacto con la institución una vez finalizado el periodo de residencia.

Hasta 1973 (desde el año de fundación en 1942), las residentes aproximadamente en un 30% de los casos, provenían de casas públicas o similares (según las épocas) y un 30% -- más de cabarets, clubs o de la prostitución en la calle. El resto acudió al centro por razones de promiscuidad (15%), por estar embarazadas (5%) o por haber tenido relaciones anómalas (esto también dependiendo de la época), protegidas por la tutela familiar. Los casos de manifiestos de incesto --posiblemente el hecho más ocultado, ya que no se pide nunca por este problema específico-- no llegaba al 0,5%.

La mayor parte de las que habían trabajado en la ciudad provenían del empleo doméstico o eran mujeres de limpieza, confirmándose así la opinión general sobre la baja cualificación y nivel cultural de las prostitutas en general. Veamos los datos sobre el nivel académico de un grupo de 600 en las que este dato consta.

Nivel de instrucción

- Analfabetas	12%
- Estudios primarios	55%
- Bachillerato elemental o similar	19%
- Bachillerato superior o técnico medio	3%
- No consta	11%

Los estudios históricos (7)

Desde su origen impreciso, la prostitución ha pasado -

---

(7) Ver una amplia bibliografía en Dallayrae, D. Dossier Prostitución, op. cit. pág. 287-291



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

por diversas formas de institucionalización: religiosa en algunas culturas antiguas, estatal en ciertas épocas griegas y romanas, más o menos controlada y tolerada hasta nuestros días. Al margen de las instituciones y leyes, siempre ha existido - la forma popular, más o menos clandestina y discreta, de acuerdo con el estamento o clase social que la utilizaba. Sin abusar de las connotaciones morales o ideológicas de ciertos grupos y movimientos, es un hecho que la prostitución femenina - está ligada a la institución matrimonial, al patriarcado, a - la institucionalización social de la sexualidad, presente en muchas épocas, para preservar la sociedad familiar y la reproducción física de la población. Hasta inicios del siglo XIX, - la permisividad junto con el ancestral etiquetaje negativo de las que comerciaban con el sexo, supuso evidentemente un contrasentido cultural (mal menor, esclavitud, tabú o hipocresía, según los ideólogos), teniendo en cuenta que ciertos tabús sexuales, como el del incesto tiene que entenderse dentro de -- una óptica mucho más rica y global según lo demuestre Levy -- Strauss. La prostitución deriva de unos tabús y mitos que difícilmente pueden quedar al margen de una valoración social - por parte de los estudios científicos. El mito de la sexualidad masculina incontrolada y de la maternidad ( virginidad de la mujer) ha supuesto toda una serie de represiones sexuales - entre los dos sexos y esta grave contradicción entre la tolerancia de la demanda (masculina) y la oferta femenina etiquetada y degradada socialmente. Este único hecho, aunque no se añadan las prácticas diversas de proxenetismo, prostíbulos, - trata de blancas, constituye ciertamente un tipo de esclavitud incompatible en un regimen de libertad e igualdad.

Desde un punto de vista estrictamente sociológico, los actuales estudios descubren siempre las mismas causas y determinismos: pobreza, desestructuración familiar y bajo nivel -- cultural, aunque no siempre descartan factores psicosociales - o predisposiciones. Siempre queda aquel interrogante de las - respuestas alternativas -incluso dentro de la marginación- - situaciones más o menos similares. El atractivo económico, al menos, se ha de considerar como un poderoso reclamo, así como anteriores experiencias muy anómalas en la sexualidad, (incestos, violaciones, promiscuidad, etc.) a las que recientemente se ha añadido el consumo de la droga.

Respecto a la caracterización de un tipo de personalidad común o "personalidad de base" (Linton-Kardiner) de la -- prostituta (sentimentalismo, gusto por la representación y ornamentación, inmediatismo, desequilibrio psíquico, falta de - madurez), hay que tener ciertas reservas en función del material obtenido que, si bien estadísticamente no desmiente ni - confirma estas investigaciones, presenta situaciones de integración personal muy adversas a este estereotipo.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

SERVEIS SOCIALS

## CAPITULO II

### Las etapas de la prostitución (muestra-maqueta)

Hemos ordenado estos relatos de vida en función de la edad de las entrevistadas, ya que la edad -a pesar del intento obsesivo de "conservarse bien" o "arreglarse bien"- es un determinante del declive y de las etapas de la prostitución.

En las publicaciones sobre testimonios breves de vida:

1) Este ciclo acaba en algunos casos en edades muy - - avanzadas dentro de un fatalismo y una situación marginal obvia. (1)

2) Por otra parte, a partir de ciertas edades maduras y ya en pleno declive físico y económico, los testimonios recogen recuerdos siempre exagerados y delirantes "de épocas en que se ejercía la prostitución" de forma mucho más brillante y de éxitos sociales y económicos siempre magnificados (2)

Ahora bien, estos dos extremos la etapa donde desemboca la prostitución por parte de aquellas que no se han retirado "a tiempo" y las etapas de progresiva marginación desde la "prostitución perfumada", no se recogen en nuestros relatos.

Exceptuando el caso de la "guardera" de niños semiabandonados por sus madres (una mujer de 71, que según todos los indicios habría ejercido antes la prostitución), la edad más avanzada de la entrevistadas es de 56 años.

Por otra parte, en nuestros relatos, no hay referencias importantes a otras situaciones y épocas pasadas. Estas, en todo caso, no se magnifican tanto sino que entran más normalmente dentro del relato de la propia vida, entendida siempre como una "justificación" de su actividad presente y de las dificultades de ruptura con el "mundo de la prostitución" más difícil evidentemente conforme avanza la edad.

Así pues, dividimos los casos recogidos según este este esquema sencillo

(1) La llaman "La Rata", "si dijese que tiene ochenta años o más la gente no se lo creería; si dice que tiene los setenta-cumplidos es seguro. Lleva cincuenta años ejerciendo la prostitución" (cfr. Draper Miralles, R. Guía de la prostitución femenina en Barcelona, op. cit. p. 77

(2) "Fuí la Reina de Madame Petit. Los hombres hacían cola para acostarse conmigo... me tuvo varios años retirada un marqués", etc. ibid.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

Edades	Etapas	
16	Primera	
18		
19		
19		
-----		
23		
25		
-----		
25	Segunda	
-----		
35		
37		
38		
-----		
40	Tercera	
41		
42		
48		
-----		
52		
56		
-----		
(70)	Ultima	

Se trata de cuatro etapas psicosociales, y por lo tanto -- aproximadas, ya que la edad y su significación social internalizada es - un punto de referencia importante de cara a la organización personal de las experiencias vividas. Pero no se trata, evidentemente, de divisiones estrictas, tal como buscan los indicadores. Así, por ejemplo, la tasa neta de fecundidad basada en el período de "fecundidad genésica" de 15 a - 49 años (Nº de hijos de 15 a 49 años) esconde, evidentemente, grandes imprecisiones biológicas y sobre todo sociales -si nos movemos entre diversos países, costumbres, culturas-. Nosotros recogemos tendencialmente es



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

SERVEIS SOCIALS

te factor en la línea discontinua entre la tercera y cuarta etapa, el paso de los 40 a los 50 años.

Estructura del estudio

Digamos que, aparte de la estructura más o menos formal de las muestras o clasificaciones de los relatos de vida (en nuestro caso "el ciclo de vida" o "etapas de la prostitución"), la difícil sistematización de los "relatos de vida" depende bastante de cada investigador. Aún así, en estudios como este basados en la "empatía", "intuición", "comprensión"... conviene evitar -en la misma presentación- dos extremos:

- 1º) Generalizar temáticas o situaciones cortando el hilo de la conversación y la coherencia global de la persona y su biografía.
- 2º) Reproducir literalmente éstos relatos, con mínimos comentarios o verificaciones, confundiéndolos con materiales autobiográficos.

Entre los dos extremos, nosotros escogemos una doble perspectiva de análisis-síntesis de los documentos.

- 1º) Una exposición abreviada de cada caso, siguiendo el esquema anterior (ciclo, etapa) detallando aquellos que es precisamente más específico de la edad o etapa, pero haciendo referencia al resto del relato.
- 2º) Una generalización al final de los relatos así abreviados, de temáticas o situaciones, sin perder la complejidad de sus dimensiones, ya que se trata precisamente de todo lo contrario de las técnicas cuantitativas que intentan seleccionar y aislar el máximo de variables hasta llegar a indicadores. Se trata pues de reconstruir coherentemente situaciones y temáticas a base del máximo de variables sociales (situaciones) y psicológicas (vivencias resultantes) para ver como los hechos sociales se convierten en personalidad y la cultura en psicología.

Primera etapa (de los 15 a los 24 años)

Sobre todo hasta los 20 años (ver divisiones anteriores) se trata de chicas que no han tenido una relación de pareja más o menos "prolongada" o "estable" dentro de la inestabilidad general de todos los otros casos y la atmósfera de promiscuidad de muchos relatos.

El punto de la llegada a la prostitución no se deberá en estas edades al fracaso matrimonial más o menos disfrazado sino a la imposibilidad social del matrimonio por el hecho de



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

ser "madre solterà", o haber entrado en la prostitución por la droga, la delincuencia y/o cierta promiscuidad. En el ambiente en que viven sería difícil entonces la superación de los prejuicios que aún persisten y llegar a formar un hogar "normal" (virginidad antes del matrimonio, etc.)

En este grupo, destacaremos el relato de entrada en la prostitución resumiendo al máximo los otros capítulos de la entrevista.

CASO I

Chica de 16 años, desaliñada, que se "pica" durante la entrevista. La entrevista con Eulalia (nombre ficticio) se hace en su casa (una pensión).

Situación familiar y cambios

Nació en Jaén, de una familia con 8 hijos, (nos consta únicamente que no es la mayor ni la más pequeña). Hace 6 años la familia se traslado a Hospitalet. La madre y tres hermanos han muerto (no sabe eh que orden ni cuando). Ahora tiene una hermana en Valencia, el hermano mayor en la cárcel por robo y ella vive en una pensión del Casco Antiguo, aunque pasa temporadas con el padre y el resto de hermanos, en Hospitalet -- (no hay ninguna palabra amarga para ellos).

Prostitución actual

Actualmente ejerce la prostitución en la calle. Al principio trabajaba en cafeterías, pero no le gustaba, dice en un lenguaje muy crudo.

"Tenía que enrollarme amablemente con los clientes - y esto no me va. Prefiero poder decir a un tío si quiere... y se acabó". (3).

Cobra por adelantado, pues no se fía... (alguna vez la han agredido -dice\_ por no hacer ciertas cosas que le pedían):

---

(3) Aunque en la entrevista no se intentó enfocar el tema sobre los detalles y modalidades de la prostitución (lugares, precios, servicios, etc.) como hace obsesivamente Ramón Draper, -- bastantes de las entrevistadas han hablado en este sentido.

En este informe lo omitiremos aunque haciendo alguna referencia para la mejor comprensión de la persona y de sus actitudes.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

No toma anticonceptivos, sino que hace utilizar preservativos a los clientes.

No tiene chulo y da las típicas respuestas de las que no lo tienen o pasan de tenerlo, aunque no crítica a la otra y acaba diciendo "yo solo quiero los tíos para sacarles dinero". Insiste al hablar del chulo:

"¿Para qué lo quiero? Las tías que tienen chulo es porque les va la marcha... no tanto para ser protegidas sino porque están enamoradas; las tías que tienen chulo no pueden ir a un cine porque el chulo les exige cantidad de dinero, sino las pega; si las tías aguantan eso es porque están enamoradas, digo yo".

Confiesa con cierta picardía, que le gusta hacer el amor con otra mujer. En la pensión vive sola y por todos los indicios, la familia recibe dinero y no se cuestiona de donde viene.

No quiere hacer otra cosa pues gana mucho (2.000 ptas. y cama aparte en el mejor de los casos). aunque no le gusta.- Acaba confesando lo típico en estos casos.

"Yo en la cama no lo paso nada bien"... "todos los tíos son una mierda".

Finalmente dice:

"Los hombres son unos hijos de puta y antes podría querer mejor a una mujer".

No quiere casarse ni tener hijos y si se quedara embarazada -dice- abortaría. Sólo quiere que alguien la quiera de verdad.

### La entrada en la prostitución

Fracaso y absentismo escolar, droga, proxenestismo, -- promiscuidad...

"De pequeña tuve malas compañías. Mis padres pagaron a alguien para que obtuviera el graduado escolar ya que -suspendía todo... luego me pusieron a estudiar comercio, pero no lo acabé"

"Cuando tenía 13 años, una tarde, salí a hacer novillos; conocí a un chico y me violó... Estuve con el una temporada y me hacía hacer de puta... Cuando me di cuenta del lío en que me había metido lo deje, pero seguí en la prostitución"

Al tocar el tema de la legalidad de la prostitución y de sus relaciones con la policía, comienza a hacer el siguiente



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

te relato, pasando al problema de la delincuencia, con una fijación obvia en la policía.

"Me gustaría que la prostitución no estuviera castigada... todo está muy mal, pues encima... te meten en la cárcel. A mí me han detenido varias veces... Una vez, porque robe en una joyería con otra mujer de 45 años... me llevaron a un correccionario, pero a los tres días me soltaron porque sólo lo tenía 15 años. (lo dice con una expresión de orgullo)".

Al preguntarle explícitamente por sus experiencias con la policía pone cara de asco.

"Si no les pagas 10.000 ptas. te vuelven a coger al poco tiempo".

A través de toda la conversación, se nota que a quien más admira es a su hermano, encarcelado por robo. Pero de nuevo surge una relación económica...

"Mi hermano está contento conmigo porque tengo dinero para comprarle, de vez en cuando, un par de tallos de hachís y llevarse a la cárcel".

El resto del relato: relaciones

Del resto del relato se deduce que:

- vive aparentemente sola
- no tiene rencores familiares
- todo el mundo -en L'Hospitalet también- sabe a qué se dedica (lo dice con cierta satisfacción) y, en este sentido:
- no tiene amistades "en el ambiente" pero "fuera -- del ambiente sí y estos saben a qué me dedico".

Durante el tiempo libre, además de gustarle ver la televisión, va de vez en cuando al cine y le gustan las películas de miedo. No practica ningún deporte, fuma tabaco y se pica, - porque así:

"Se olvida de lo malo que es todo".

Opiniones y valoraciones

Además de esta última opinión, salen las siguientes durante la conversación.

- como mujer se siente discriminada pero "paso de esto" (no sabe qué es el feminismo).
- cree en Dios pero no practica ninguna religión.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
**Servels Socials**

- No teme a la muerte... todo lo ve tan mal (el mundo, los padres, los hombres...) que:
- "Me resulta igual vivir que morir"

Acaba diciendo:

- "Todo es un rollo... nada vale la pena, sólo es-- pero que mi hermano salga de prisión".
- Le gusta vestirse al estilo "chaval"; le gustaría vivir en piso propio pero lo ve imposible".

### Conclusión

Tenemos pues una mezcla entre la prostitución vía drogadicción-delincuencia y vía proxenetismo. Sociológicamente - los factores determinantes parecerían ser:

- 1) Fracaso y absentismo escolar
- 2) Desestructuración física de la familia (muerte - de la madre, hermanos).
- 3) Marginalidad económica (familia muy numerosa, -- emigración, etc.).

El caso se aparta de otros más típicos donde se relatan relaciones difíciles con la familia o entorno. Más bien - se deja entender todo lo contrario, sobre todo en el caso de su hermano, aunque hay una relación económica en este caso y - posiblemente con la familia, que sabe muy bien a qué se dedica y no lo desapruueba. La desesperación parece ser la actitud típica en este tipo de chicas jóvenes, impulsadas a la prostitución por los hombres, las drogas, etc.

### CASO II

En este caso, vale la pena detallar la "situación de - la entrevista". Relatan así las entrevistadas:

"La entrevista se realizó en una pensión del Casco-Antiguo. Un olor de desinfectante inunda todo el pi- so y no consigue eliminar la peste de los lavabos. - Luz muy ténue de bombillas... todo tiene un aire de pobreza. En este escenario Pepi (nombre inventado)- hace su aparición semivestida, desafiante y, mien- - tras va hablando, prepara ceremoniosamente una in- - yección...

Después de una larga operación de "bombeo" (impulsi- - ón-expulsión de la sangre, después de inyectarse la heroína) fuma porros, uno detrás de otro. Pepi tie-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

ne todo el aire de una heroinómana -cuerpo alargado, párpados caídos, pupilas pequeñas- y en las sucesivas entrevistas se repiten, con toda normalidad, la ingesta de drogas...

Hasta el final de la conversación Pepi -inteligente, despierta, decidida- lleva la iniciativa de todo y capta bien las personas y las situaciones. En encuentros posteriores coge más confianza y rectifica algunos detalles. Dice que la primera entrevista "estuvo muy guapa y que se sintió muy bien".

Pepi es el nombre de pandilla (no dió su verdadero --bre). Tiene 19 años, "soy libra" dice, y nació en un suburbio de Bilbao. Su padre era sudamericano, hacía de basurero; la madre era extremeña. Tiene una hermana de 24 años casada en Bilbao -donde siguen viviendo los padres- que ahora espera al primer hijo.

Situación familiar

No parece haber hecho ningún comentario negativo. Se trata de una familia "normal", dice.

"Mis padres se casaron en Bilbao y se llevan bien entre ellos... pero son muy formales... muy serios. Es por esto que no me entienden. Pero cuando estás en la cárcel, te das cuenta de que las únicas personas que te ayudan y te son fieles son tus padres. Les quiero mucho y siempre que hablo con ellos por teléfono acabo llorando..."

Pepi habla también de una abuela a la cual quiere mucho y que se está muriendo (no puede ir a verla por lo que a continuación explicaremos). Entre ella y la hermana mayor había celos porque Pepi era la preferida de los padres. Ahora, una vez ya casada, las relaciones van mejor.

Pepi hizo EGB, secretariado y contabilidad, pero era muy mala estudiante y casi siempre "hacia novillos" o, cuando iba a clases, pedía permiso para ir a los lavabos, salía a la calle y ya no volvía.

"fue por las malas compañías -dice- porque me atraían las cosas anormales, contrarias al ambiente --formal de casa. Iba con los chungos (malos) de melenas largas y me lo pasaba muy bien con ellos.

A continuación se inicia -en este caso más conscientemente- el relato exculpatorio:

"uno de estos chicos de 19 a 20 años, me violó cuando yo tenía 14... me sentí tan mal que fui cortan-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

do la relación con mis padres. Ahora me pesa no haberlo dicho a mi madre, pues me habría dado conse--jos. Lo hice a los 16 años, cuando ya quería pirarme con mis amigos".

La madre se lo tomó mal y ella se fue de casa con la banda. Al principio, Pepi guardaba el chocolate cuando la policía asomaba la nariz. Dice, de forma mucho más exculpatoria e inocente:

"Yo estaba tranquila... porque no sabía de que se -trataba".

Pero, de hecho, Pepi empezó pronto el tráfico de nar--cóticos y a los 17 años se inició en la prostitución, según -ella para poder vivir". También -en esta época- conoció a un camello de 28 años, separado de su mujer, que convivió con --ella dos años.

"Se enamoró de mi; tenía mucho dinero y me compraba todo lo que quería. Me fue todo muy bien con él".

Esta, unión, mezclada con la banda, la droga y la pros--titución, es idealizada -al igual que el grupo- mientras se -cargan las tintas contra los traficantes más responsables y -la policía...

"Cuando me dijeron que el cerdo del comisario ofre--cía 200.000.- ptas. al que denunciase a X (su compa--ñero), nos las piramos; yo a mi casa, y él a otra -parte del país. Los moros, los que llevan la mercan--cía suelen chivarse, pero nuestro grupo no lo hizo".

En todo el relato no aparece el hecho de que en esta -época, como dijimos, se dedicaba a la prostitución, Más bien, se remarca la óptima relación con "X".

"Antes de separarnos, X quiso darme 500.000 ptas. y el piso, pero yo no quise nada y se lo di todo a la suegra -que no lo quería- para que le pagara un buen abogado y lo sacara de la cárcel. Todavía no ha sa--lido y tiene para largo".

Cuando X cae preso, toda la pandilla se dispersa y ella tras una corta estancia en casa de su padres, tiene que volver a Barcelona porque allí tenía muchos antecedentes, posiblemente magnificados en el relato:

"He estado cuatro veces en presidio por robos y de--sacato a la autoridad, ya que intenté quitarle la -pistola a un mono (policia). Pero una vez hice algo muy, muy gordo... Atraqué una joyería y mi compa--ñero compró al juez con un montón de dinero y consi--



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

guió que destruyesen el expediente"

Después de este y otros relatos, acaba diciendo:

"Antes de que me diesen la bola (libertad), intenté suicidarme cortandome las venas con un vidrio, pero no me vieron. Si vuelven a ponerme en chirona me -- suicidaré". (4)

La exageración sobre la policia, juez autoridad, sobre pasa todo límite después de narrar estas experiencias:

"¿La policia? Me gusta en cantidad. En Bilbao, los monos detienen a las lumis (prostitutas) y les hacen pagar 10 talegos que se reparten con el alcalde"

Evidentemente la "imagen juvenil" sobre la policia en Euzkadi tiene algo que ver con este lenguaje delincencial, - contrastando así la mayor civilización de la policia de Barcelona, aunque se exprese, en este punto, un odio de clases:

"Barcelona es mucho más tranquila. No se ve mucha policia y parece que no sea la misma. Si te detienen en las Ramblas, te tienen un cuarto de hora en comisaría y luego te dejan marchar. Pero en las zonas altas es diferente... Te envían al juzgado, te multan, te encarcelan..."

Pepi tiene una cicatriz en la cara desde que -conduciendo sin carnet el año pasado- se accidentó.

Se trata pues de un caso importante de delincuencia, - casi profesional, y de prostitución mezclada con drogas. Esto a lo largo de la conversación, parece ser el elemento dominante.

Resto del relato

Pepi empezó con el chocolate, despues snifaba cocaína- y finalmente, acabó chutándose (inyectandose heroína) ya a -- los 16 años.

La prostitución -dentro de lo que cabe y, sobre todo - en estas edades jóvenes- es más bien "alta" (en las Ramblas,

---

(4) Se ha podido comprobar la veracidad de este extremo y ella muestra las cicatrices de la autolesión.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

en la calle Escudillers y, a veces, en los barrios altos).- Habla de los peligros con los clientes (malos tratos, sadismo...) y de las grandes precauciones que toma, fijándose con quien "liga"; porque es joven y delgada, bajita. Normalmente cobra unas mil ptas., pero a veces ha llegado a las 4.000 pts por servicio (generalmente con marineros extranjeros). Va de prisa, "el dinero ni lo veo -dice- porque corro a picarme".- La droga -según ella- le impide la concepción y no acude a ninguna otra medida contraceptiva. Reune unas 12 a 25.000 Pts al día. Dice no tener relaciones fuera del ambiente y alguna que otra amistad en la pensión (una compañera con la que parece tener relaciones homosexuales).

El tiempo libre de Pepi suele discurrir entre la T.V. (películas), el cine, la lectura de revistas y novelas sobre crímenes y droga y -repite- tiene pocas amistades. Le gustan las películas de crímenes ("Dallas", "De prisa de prisa") pero confiesa que los que las han hecho "de golfos no tienen nada". "No han sufrido... y antes de hablar de golfería la tendrían que padecer". También ha visto películas sobre los "jonkis" aunque le molesta que la gente salga llorando.

A pesar, pues, de esta fijación, parece buscar más -- bien la justificación que la "fantasmagorización" de su mundo anómico y marginal.

Opiniones y valores

Pepi es creyente. No teme a la muerte. Dice que la -- prostitución es un trabajo como otro y que la mayor parte de los hombres son una porquería. No ve ninguna contradicción entre sus relaciones heterosexuales con "X" y algunas experiencias homosexuales ("X" lo sabía y aprobaba, según nos dice)

No tiene especial interés en arreglarse mucho y desprecia a los chulos y a las que trabajan para ellos. En ningún momento hace referencia a "X" como proxeneta.

"Hay gran cantidad de lumis, muchas de 15 y 16 años que tienen chulo sin que este las proteja. Seguramente se -- creen más cuando los tienen al lado, o quizás se lo pasan -- bien con ellos. (Pepi confiesa, en otra parte de la entrevista tener orgasmos fuera del oficio) Pero más que nada, les -- pegan mucho, les cogen todo el dinero y les controlan los -- gastos. Después los macas (macarras) se gastan el dinero en apuestas. La chulería en Barcelona está dominada por los moros".

Finalmente, dice no creer en el matrimonio, y sobre el aborto, dice lo siguiente:

"Me parece bien para no pasar por calamidades. Yo tuve uno de tres meses. No quiero tener hijos. Pero "Y" (su-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

compañera de la pensión) está de tres meses también y quiere tenerlo. Yo la ayudaré en todo e iré a trabajar para las dos cuando se le note".

Sobre los obreros y el trabajo, aparece una opinión -- frecuente en estos ambientes marginales jóvenes:

"Los obreros trabajan como locos para los de arriba"

### Conclusiones

- En este relato aparece claramente el círculo vicioso: delincuencia-droga-prostitución y su fatalismo, derivándose toda la situación actual del fracaso escolar (no hay desestructuración familiar, como en caso anterior) y de no llegar al super-ego impuesto en la familia ("soy muy mala"), partiendo de un fatalismo y moralismo tradicional.

Aunque esta moral tradicional impuesta es rechazada ("son demasiado serios y formales", dice a propósito de los padres) y se admiten los contravalores anómicos de la banda (delincuencia, prostitución), lo que sobre todo se excusa, es la drogadicción.

"La heroína puede hacer daño, pero también puede hacer bien. Mi amiga "Z" tuvo bien a su hijo..., lo -- que pasa es que ella está loca".

- Hay una justificación y una crítica a los demás muy instintiva en estos casos (las que tienen chulo, los que escriben o hacen películas de crímenes sin hacerlos, etc.) de la que hablaremos en el siguiente capítulo.

Hay también conversión de la agresividad vertical en horizontal, debido a la competencia, así como autojustificación a partir de la menor marginalidad ("yo no soy como...") y una magnificación (y falseamiento) del crimen, también muy típica de estas subculturas, aunque finalmente, es el juicio moral tradicional el que se impone.

"Las lums jóvenes nos chutamos a menudo. Creo -dice- que la juventud es cada día más churiga (mala) y que los mayores son mejores porque no conocen la droga y tienen menos malicia. No nos entienden porque somos diferentes."

Este sentido moral tradicional y abstracto que contradice muchas justificaciones de detalle, lleva el siguiente juicio final:

"El mundo, la gente, el trabajo... todo está muy mal



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

y cada día peor. La vida me produce cansancio porque lo conozco todo. Me preocupa lo que puede venir. Tengo miedo de algo malo, la cárcel, lo que sea, y -repite- por eso quiero suicidarme si me encierran de nuevo".

CASO 3

Se trata de una chica de 19 años (Leonor) muy delgada, embarazada. La entrevista se realiza en la calle.

Vive en el Casco Antiguo con su madre, el compañero de la madre que "es como un padre para ella", y una hermana nacida de esta unión.

El compañero de la madre está en paro y la familia a punto de deshacerse.

Situación familiar:

Leonor nació en Zaragoza y era la hija mayor de una familia de tres hermanos. El padre aragonés y la madre catalana. Cuando ella tenía 7 años, los padres se separaron y, como la madre no podía mantener a los hijos, dieron la custodia al padre que se quedó en Zaragoza, mientras que la madre se vino a Barcelona "ya que era catalana". Muy pronto, no obstante, los hermanos se repartieron entre diversos familiares del padre de Leonor concretamente, fue recluida en un internado de monjas durante un año, (no quiere recordar esta etapa de su vida de la que guarda un mal recuerdo).

A ella le hubiera gustado quedarse en el colegio-internado, pero la sacaron, y guarda un pésimo recuerdo de los hogares de los parientes donde la hizo vivir su padre... (dice que cuando sus primos comían caramelos, a ella no se los dejaban probar, o que la hacían trabajar mientras los primos jugaban). Viajó bastante con los parientes, de una casa a otra.

"Seguir interna en el colegio hubiera sido mucho mejor -dice- ya que sufría la falta de afecto... "(durante el año de internamiento no recibió visita alguna).

Cuando tenía 14 años conoció a un chico de 22 y salió con él regularmente. Pero el padre -que la tenía a su cuidado- se lo prohibió, diciendo que no se fiara de un chico ocho años mayor que ella (por lo que dice, parece que entonces vivía con su padre). Fue entonces cuando se vino a vivir a Barcelona -- con la madre, el compañero de esta y la hija de ambos. Dice que desde que llegó la cogieron bien...



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

### Entrada en la prostitución

Cuando Leonor llegó a Barcelona, se puso a trabajar de camarera y chica de alterne en diversos bares de las zonas altas de la ciudad. Se trataba de un trabajo eventual, pero lo obtuvo "gracias a sus cualidades y a su juventud". (5)

Después de un tiempo (por lo menos 2 ó 3 años), llegó su amigo de Zaragoza y esta vez fue la madre quien le prohibió verlo diciendole que:

"No tenía que tener ningún contacto con él, y si pasaba algo... yo sería responsable".

Leonor ha salido a escondidas con él hasta hace muy poco, cuando se enteró (ya está en el octavo mes de embarazo) - que este chico se iba a casar con otra. Ya desde el primer momento ocultó a su madre el embarazo y después la paternidad - del chico en cuestión, para evitar que la obligaran a casarse con él. Así y todo la reacción de la madre fue normal. Es más, le prometió ayudarla en todo momento.

Actualmente la gran preocupación de Leonor es su hijo, su futuro... Quiere independizarse de la familia y comprarse un piso; abrir una libreta a nombre del hijo, pero no puede guardar dinero mientras la madre, el compañero y su hermanastra (por la que siente gran afecto) pasen penurias (a lo largo de la conversación no se plantea nunca otra fuente de ingresos que la actual -dicen las entrevistadoras).

### Resto del relato:

\* Leonor habla de su trabajo de una forma indirecta, al dar opiniones sobre diversos temas relacionados con la prostitución o explicar, también indirectamente, el núcleo ausente de todo el relato: su infancia, que intenta pasar por alto.

"Muchas mujeres, empieza a decir, se dedican a la prostitución porque han sido engañadas por algún hombre del que se habían enamorado y que después las abandonó".

- (5) El lugar donde vive la madre (barrio chino), el oficio marginal de su compañero, etc., y este inicio inesperado de la prostitución más o menos alta, hacen suponer que la madre y/o su compañero (un padre para ella) conocen de cerca esta salida económica y sacan provecho de ella.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

SERVEIS SOCIALS

Y nos sorprende seguidamente poniéndonos el ejemplo de "una amiga suya" que fue violada por su propio padre y que, - al llegar a los 14 años, se dedicó a "hacer la calle", a pe - sar de que encontró un chico que -aunque la explotaba- le dió "una especie de afecto" que le possibilitó "abandonar la droga y cuidar mejor su aspecto". (6)

"De estos ejemplos hay miles -sigue diciendo-. To - dos tienen un mismo componente: "la falta de afecto" y esto hace que haya que buscarlo donde se pueda".

.....

"A menudo -dice- este afecto se encuentra en los -- hombres que, posteriormente, la explotan a una".

Según las entrevistadoras, al llegar a este punto, se descubre toda la reticencia a hablar de su infancia con más detalle y sus continuas referencias a experiencias muy traumáticas. De todo ello infieren:

- 1º El incesto del propio padre.
- 2º La actuación del chico en cuestión como chulo.

El padre de Leonor murió hace tres años y los hermanos están dispersos en las casas de diversos parientes. Esto le - preocupa mucho porque los quiere a todos. No les puede ayudar por falta de medios y ahora, sobre todo, debe pensar en su hi - jo.

Finalmente - al preguntarle si pensó en abortar al co - mienzo del embarazo, cuando descubrió que el padre de su hijo iba a casarse con otra- nos dice que pensó ir a Londres, pero no tenía suficientes recursos.

"Después, una vez sentí al niño en mi seno, fui in - capaz de hacerlo... y decidí quedarme sola, a pesar del ries - go que esto comporta, antes que casarme con alguien sólo por el hecho de estar embarazada".

A pesar de todo, Leonor se casaría con alguien si tu - viera alguna ocasión...

---

(6) Según todo el contexto verbal y situacional de la entreevis - ta, se trataría de ella misma, dicen las entrevistadoras.- La edad de inicio en la prostitución y el tipo de chico -- descrito coinciden.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

SERVEIS SOCIALS

Conclusión:

No existe en este caso un capítulo de opiniones expresas y parece más bien que, tratándose de una entrevista obtenida espontáneamente (por no haberse presentado la que esperábamos), todo el diálogo a estado dirigido a obtener información sobre el pasado, del que -en un principio- casi no quería hablar. Finalmente, sin embargo, el relato adquiere una coherencia, y de él se derivan estas conclusiones:

- Abandono familiar (de la madre, a menudo excusado por motivos económicos, y del padre, a quien hace responsable de toda una infancia "con falta de afecto, relaciones funestas, etc.,).
- Experiencias traumáticas con el padre (posible incesto) y con el novio (proxenetismo...).
- Reacción no muy negativa a la actividad prostitutiva como única fuente de ingresos posibles frente a una serie de compormisos.
- Proyección desmesurada de afecto a la madre, compañero de ésta, hermana pequeña... que esconden -según todos los indicios y como en el caso anterior del padre- una extorsión (mientras hay ayuda económica nadie parece quejarse de la fuente de ingresos, o más aún, todos parecen haberle facilitado el camino a la prostitución que -en este caso- posiblemente ejerce o ha ejercido la misma madre). Únicamente en el caso del hijo que espera y de sus hermanos, a los que no puede ayudar económicamente, parece haber una "normal" relación afectiva.
- En el relato no hay ningún indicio de droga, desesperación, reacción global contra los hombres, y así una justificación circunstancial de la - - prostitución, el proxenetismo, etc., como única salida en ciertos casos.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

### CAPITULO III

#### La etapa de transición (1)

##### Caso 4

"La entrevista con Pura (nombre ficticio) se realiza - ante la negativa de "X", dueña del bar donde nos citamos y -- conviviente con un amigo que regenta otro bar, lo cual no obsta para que ella, además ejerza la prostitución. Ambos viven - holgados económicamente y cotizan a la seguridad social" (2).

Puri, de 21 años, es soltera y madre de dos hijos. Ejerce la prostitución en el bar de "X" donde se realiza la entrevista. Tiene domicilio particular fuera del barrio y esto le - permite llevar doble vida, escondiendo el trabajo que hace a - los hijos (un niño de 6 años y una niña de 4).

Es baja, algo rechoncha, con el pelo largo y rizado y lleva un vestido blanco, corto, no excesivamente escotado, pero sí muy ceñido.

##### Situación Familiar:

Puri nació hace 21 años en la provincia de Huelva, en - una familia "muy humilde", y fue la única mujer de entre cinco - hermanos. A los padres, campesinos, les resultaba imposible man - tenerlos a todos y aún cuando iban al colegio del pueblo, poco - a poco los fueron internando (un internado tipo asilo).

Puri fue internada a los 8 años y, según nos cuenta, no siempre regresaba a casa durante las vacaciones, debido, según - todo el contexto del relato, a los escasos recursos de la fami - lia.

De la época de su internado guarda un grato recuerdo, -

---

(1) La transición hacia el grupo de 25-49 años debe verse en función de lo - dicho en el capítulo anterior y de lo que diremos en el que sigue.

(2) De haberse realizado la entrevista a "X" nos encontraríamos con un caso de prostitución no marginal, muy distinto y dis - tante del resto



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

ya que "podía comer todos los días y se lo pasaba bien con -- sus compañeras". (3) Pero a los catorce años -al acabar los - estudios- tuvo que regresar a casa y entonces -según ella- empezaron los problemas:

"No podía adaptarme a mi familia a causa de la incomprensión de mis padres..."

"Esta incomprensión -relata Puri- estaba motivada -- ambas partes... pero esto sólo lo ví cuando me hice mayor".

Las relaciones actuales con sus padres parecen casi -- inexistentes:

"No saben qué tipo de vida llevo, aunque sí llegaron a saber que tenía dos hijos y no se preocuparon nunca de ellos y de mí".

Entrada en la prostitución:

A los 14 años se escapó de casa y vino a Barcelona. Conoció a un muchacho con quien convivió y tuvo su primer hijo al año siguiente. Luego tuvo la hija y el muchacho, padre de-ambos, "los reconoció". (4) Al poco tiempo ambos decidieron - separarse y ella se quedó con los dos hijos.

"A fin de aportar ingresos, decidí dedicarme a la - prostitución. Hasta entonces sólo la había ejercido esporádicamente, pero a partir de ahora, la ejercecomo profesional".

Prostitución actual:

La jornada "laboral" de Puri empieza a media mañana, - luego de acompañar a sus hijos a un parvulario cerca de casa- (y por tanto desligado del barrio donde ejerce la prostitución).

- 
- (3) Modo de expresar la doble marginación -económica y social- que debió pasar en su primera infancia, antes de acudir al internado y al regresar del mismo, según veremos enseguida
- (4) Como se verá, se trata de una unión "sui géneris" ya que - Puri ya se dedicaba ocasionalmente a la prostitución.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

SERVEIS SOCIALS

Aprovecha para hacer algunos encargos y luego se dirige al bar a "hacer la barra" junto a otras compañeras. Por las tardes paga a una señora que recoge a los hijos de la escuela y los cuida hasta que vuelve a su domicilio a las 9 de la noche, y "me transformo en una ama de casa como las otras". Los domingos se queda con ellos. Su hijo mayor empezará EGB. este año "porque me he preocupado de encontrarle un colegio y no hago como las otras que no se interesan por sus hijos". (5).

Insistiendo sobre su relación con sus compañeras, nos dice:

"Las de mi oficio son muy individualistas y es difícil hacer amistad con ellas. Nadie se preocupa del que tiene al lado".

Puri dice que las cosas no le van mal, a pesar de la crisis. Según cuenta, cada día hace un promedio de unas 7000 ptas.. Cobra alrededor de 1.000 ptas., más o menos, por servicio, dependiendo del "tipo de trabajo a realizar". (6)

Profundizando más en el "tipo de trabajo", cuenta que algún cliente le ha exigido tener relaciones con otra mujer, pero que ha ella no le gusta y nunca lo ha hecho.

Al orientar más la conversación sobre los hombres, dice que muchos las tratan como un objeto, a pesar de lo cual:

"No se puede decir que seamos explotadas por los hombres... La explotación la sufrimos de los dueños de los bares, y meublés. Cada subida me cuesta 350 ptas. sólo para el rato que dura... y así, por la misma cama, pago cantidad de veces. El dueño delmeublé se beneficia mucho".

- 
- (5) En este tipo de entrevistas más espontáneas -al no estar preparadas y motivadas de antemano- aparecen con más frecuencia este tipo de comparaciones: "no soy como las otras" referida frecuentemente a la forma de practicar la prostitución.
- (6) Según se desprende de toda la conversación -dice el informe de las entrevistadoras- no está interesada en buscarse otro tipo de trabajo. No se ofreció para salir a hablar con nosotros, alegando que se debía a los clientes y que la tarde de un viernes y los primeros días de mes eran las mejores ocasiones.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Serveis Socials

Y prosigue:

"Tambien nos explotan las casa de gomas... Por no -- hacerte nada y salir igual que has entrado te cobran mucho dinero. Estas gentes son las que verdaderamente nos explotan. Las 350 ptas. del meublé -insiste-- nos privan de muchos clientes... pues, además de tener que pagar a la mujer, tienes que pagar la habita ción, y el servicio sube demasiado".

Casi toda la conversación gira en torno a los temas económicos y las preocupaciones sanitarias. Este último problema lo tiene solucionado, dice, ya que los dos pequeños están incluidos en la cartilla de la S.S. de su padre y ella, cuando tiene necesidad en este aspecto, acude al Hospital Clínico (en este momento le están tratando una afección cutánea). Sobre esta y otras relaciones con profesionales dice:

"El día que voy al médico o a visitar a la Asistente Social, me visto bien para dar buena impresión y, de este modo, los trámites se hacen más fáciles".

Puri toma pastillas y se somete a revisiones periódicas.

A propósito del consentimiento del padre de tener a los hijos en su régimen de S.S., la conversación se orienta hacia sus relaciones con él:

Empieza con la fórmula de "no creo en el matrimonio", y cuenta que actualmente, cuando se ve con su ex-amarido, son -- buenos compañeros, pero "no pienso casarme con él -dice- ni -- con ningún otro porque quiero mantener mi independencia".

Opiniones y actitudes:

Además de valorar su independencia y su profesión por -- lo que le rinde a ella y a los hijos, así como sus responsabi lidades de madre y ama de casa, después de hablar de su despre cio por los clientes y, sobre todo, de sus quejas sobre los -- que viven indirectamente de ella, Puri casi sólo parece valo rar positivamente el rol de madre.

"Las relaciones con los hijos -reza el informe- son -- para ella lo más importante. Toda ella se vuelca a satisfacer sus necesidades y, al hablar de ellos -en la barra- enseña ufa na las fotografías de ambos."

Por fin, según dice el informe, se muestra escéptica respecto a lo que podría conseguirse si se unieran las de su -- "oficio" --sobre todo en el aspecto sanitario (seguro)- porque -- "nadie se preocupa de quién tiene al lado" y para obtener esta reivindicación se tendrían que unir... Tambien se muestra es céptica al hablar de la Administración (Ayuntamiento, etc.).



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

Conclusión:

Como vemos, a partir del informe no se entró en un diálogo profundo, con grandes implicaciones personales. De hecho se la citó para una segunda entrevista y no acudió, aunque dicen las entrevistadoras: "mientras tanto ya nos había contado lo esencial de su biografía".

Se trata pues de un relato bastante formal, aunque se han profundizado poco en los elementos psíquicos de coherencia.

- 1) Familia de origen con comportamientos abandonicos, -excusados en el relato por la marginalidad y falta de recursos de la misma.
- 2) Aceptación fatídica de la ruptura con la familia, -que ahora se lamenta.
- 3) Unicamente se recrimina -en todo el relato- la des- preocupación de los padres por los nietos y por - - ella misma.
- 4) Ruptura de los moldes familiares tradicionales en - el grupo familiar de orientación, sin caer en la -- promiscuidad y reteniendo sobre todo, el rol clásico de la maternidad (unión semiestable y prostitu- ción ocasional).
- 5) Adaptación aparente del rol o profesión de prostitu- ta como mero oficio en la etapa siguiente, conser- - vando el rol tradicional de madre, ama de casa, in- cluso de "madre soltera" imposibilitada para un matri- monio "normal".
- 6) Autojustificación de la situación actual recurrien- do al fracaso de su vida en pareja y posible auto- gratificación por los beneficios económicos y liber- tad de movimiento que ello implica, manteniendo, po- siblemente, una relación de interés económico con - el ex-amigo.
- 7) Imposibilidad -partiendo de la definición de necesi- dades (colegio para los hijos, piso, etc.)- de otro recurso económico sustitutivo y, en consecuencia, -visión estereotipada y no traumática de la prostitu- ción al realizar su actividad:
  - como un oficio, con sus horas y escenarios mecani- cos, objetivos, sin implicación personal.
  - como resultado de las circunstancias (huída de ca- sa, necesidad económica, hijos, etc.) y como úni- ca salida en el momento de la separación, aunque- ya antes hubo la "iniciación" (primera etapa).

Las opiniones y actitudes (sobre los hombres, las com-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

**SERVEIS SOCIALS**

ñeras de oficio, la administración, etc.) son totalmente las "expresadas" de un estereotipo, sin distancia alguna entre - su mundo y el mundo ("el mercado es según como le ha ido", - diríamos).

En suma es evidente que, aunque parezcan haberse roto ciertos moldes, como al hablar de los hijos, no se rompe en absoluto el estereotipo, sea por falta de confianza (hay - - grandes vacíos en el relato de la infancia y sobre el tipo - de relación que tuvo con la pareja), sea por su identificación global con el doble rol de "prostituta profesional" y - "madre tradicional".

La obletividad y formalidad del relato nos servirá de pauta para examinar cómo, la mayoría de las veces, se romperá esta máscara o autorepresentación del yo a partir del rol. Una máscara que, en este caso, las mismas circunstancias de la entrevista (en un bar donde ejerce y de forma espontánea).

Por lo demás está claro que nos encontramos en la franja de transición entre la prostitución joven, casi precoz, de las anteriores entrevistas (más o menos mezcladas con la drogadicción, comercio de drogas, delincuencia) y la prostitución de una etapa histórica anterior que, en este caso, nace casi exclusivamente de la pura marginalidad familiar y sus derivados (imposibilidad de contención de los hijos, etc.) y la experiencia -aún en las circunstancias traumáticas del internado- de una vida normal ("podía al menos comer cada día") y no discriminada (relación no marginal con las compañeras del internado), con la consecuente huída, a cualquier precio, de la pobreza.

Todo ello -insistimos- como verbalización formal (exculpativa), aparente, de la prostitución actual.

CASO 5

Se trata de otro caso de prostitución tradicional, donde entran en juego sus condicionamientos más clásicos. La entrevista fué preparada de antemano y realizada en un ambiente totalmente distinto. (7)

---

(7) Cuando llegamos a la guardería -dicen las entrevistadoras Carmela estaba dando la cena a su hija de 8 meses. Carmela sabía el objeto de nuestra entrevista, (preparada, esta vez por una Asistente Social.



## AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

Estos condicionamientos son:

- antecedentes en el mismo grupo familiar (hija de madre soltera y promiscua)
- abandono en un siquiátrico o correccional: salida -- del mismo y vida marginal.
- búsqueda de afecto, experiencia negativa en pareja, - madre soltera, etc.

Resalta en todo el relato -mucho más que en el anterior la búsqueda implícita del hijo (sea de quien sea) y la experiencia de las instituciones benéficas y el recurso intermitente a las mismas.

Por la riqueza de circunstancias y expresiones, preferimos transcribir casi literalmente la mayor parte del informe.

### Prostitución actual:

Carmela tiene 23 años y es soltera. Hija de madre soltera y padre desconocido, es la penúltima de cinco hermanos, - todos ellos de diferente padre. Nació en Cádiz. Su jornada de trabajo suele ser de dos a seis de la madrugada, en la calle, y hay días que no logra estrenarse a causa de la gran competencia existente, producida por el paro. Para su trabajo utiliza los meublés que hay en la zona, pero con preferencia el de la calle... o bien los domicilios particulares de los clientes.

### Situación familiar:

"Carmela no sabe quien es su padre. A los cinco días de nacer fue internada en una institución donde estaban sus otros hermanos. Allí permaneció hasta los doce años, recibiendo durante su larga estancia esporádicas visitas de su madre. A los doce años se traslada a Barcelona con toda la familia. Pero su vida continúa siendo muy precaria. Según cuenta muchos días ella y sus hermanos sólo disponen de bocadillo como única comida. Al poco tiempo, la internan en el "Buen Pastor" donde recibe muy malos tratos por parte de las monjas (nos cuenta que, cuando se rebelaba, era fuertemente castigada y que incluso algunas veces la encerraban en una habitación -- llamada "nevera"):

Debido a esta situación intenta fugarse varias veces. Cada vez que se escapa acude a casa de su madre, la cual la devuelve al colegio. La última vez, cuando ya tenía 13 años, fue a vivir con su hermano mayor que la acogió, pero al final tuvo que volver con su madre.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Un día en que acuciaba el hambre, encontró seis duros encima de la mesa de su casa y decidió cogerlos para comprarse un bocadillo. Soy decente y no robo nunca -dice- pero tenía hambre. Al percatarse del hecho, su madre la denunció y luego de una conversación con la asistente social del Tribunal de Menores, le comunicaron su traslado a un nuevo colegio con piscinas y jardines, situado en Tarragona. Al llegar a este lugar se da cuenta inmediatamente de que no se trata de un colegio, sino de un psiquiátrico. Le faltaban nueve días para cumplir los catorce años.

Muy pronto fue sometida a un tratamiento de choques eléctricos para conseguir que no se rebelase, tranquilizándola mediante el suministro de largactil y otros medicamentos. (8) En otras ocasiones la hacían permanecer desnuda y atada encima de la cama con las ventanas abiertas, incluso en pleno invierno. Debido a ello, una vez contrajo una pulmonía.

En el psiquiátrico permaneció hasta los veinte años cuando consiguió fugarse a Barcelona. Durante este largo período de seis años, estuvo en un estado casi continuo de somnolencia, llegando a babear y extraviar la vista; intentó varias veces suicidarse.

A partir de su ingreso en el psiquiátrico, sus reglas comenzaron a ser irregulares, y sufría una continua pérdida de peso. En una ocasión estuvo nueve meses sin tener la regla, con gran alarma de las monjas que la acosaban preguntándole si había tenido contacto sexual con hombres, e insistiendo ella en todo lo contrario. Hasta que finalmente, fue sometida a un examen médico y constataron que era virgen. Según Carmela, en esta institución, las únicas veces que los chicos y las chicas estaban juntos, era en la sala de televisión.

En este punto, Carmela asegura que fue virgen hasta

---

(8) Se comprueba el ligar a que hace referencia. Aparece claramente aquí el motivo o resultado de anteriores internamientos: se trata de algo más que rebeldía, de una epilepsia o similar, como dirá enseguida en el relato.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

los veinte años cumplidos y que las únicas explicaciones que recibió sobre el sexo, fueron cuando tuvo la primera regla. Su madre le dijo que no dejara que ningún hombre le pusiera las manos encima, - pues podía quedar embarazada.

Así que conoció la realidad a los dieciocho años, - cuando una niña de nueve se lo contó".

Entrada en la prostitución:

"Al fugarse del psiquiátrico, vino a Bracelona y, - ante la imposibilidad de ir a su casa por miedo a - que su madre la volviera a internar, estuvo deambulando por la ciudad durante dos días hasta que, finalmente, ingresó en el albergue de "Valldoncella"- y posteriormente en una residencia del Ayuntamiento.

Realizó varios trabajos..., siempre esporádicos y - mal retribuidos (cafeterías, restaurantes, etc.). - En uno de estos locales se hacían "orgías" (comenta- que nunca le han gustado las relaciones entre muje- res y que por esto lo dejó, a pesar de que estaba - bien remunerado).

Vivió un corto período de tiempo con un muchacho al que quería e intentó tener un hijo de él sin lograr lo. Finalmente, presionada por su hermana, que argu- mentaba que sus relaciones con ese chico eran muy- absorbentes y no podían prosperar, lo abandonó. (9)

Volvió entonces a Valldoncella y mantuvo relaciones con diferentes hombres, quedando en estado de su hi- ja con un camarero, miembro de la pandilla con la - que sale Carmela los días de fiesta, para ir a la - "boite". (10)

Carmela ocultó el embarazo al padre de la niña, a -

---

(9) Se trata de un proxeneta o un explotador, porque Carmela - se muestra "muy arrepentida" de esta relación.

(10) Cita el nombre de la boite que parece ser su único núcleo de amistades, aparte de su hermana.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

fin de evitar que éste intentase quitarsela y, al nacer "X" (nos dice su nombre), no dejó que el padre la reconociera en el Registro Civil. La niña lleva los mismos apellidos que su madre. Ella dice: "la niña es como si fuera mi hermana..."

Cuando quedó embarazada, su hermana le buscó el domicilio actual, donde le dan casa y comida. Pero muchos días la comida solo eran patatas y huevos a cambio de hacer las faenas de la casa y algún que otro "rollo" con el dueño de la casa. Dice cómo la fue forzando al rollo; primero ocasionalmente y -- luego cada día. El dueño en cuestión tiene 48 años, está separado y vive con sus hijos. Es cartero y, fuera de las horas, se dedica a fabricar sillas en casa. A Carmela no le permite vivir con su hija y por esto la niña vive habitualmente en la guardería: pero sale a pasear con ella cuando la va a -- buscar. Se trata de una guardería abierta las 24 horas del día.

Nos describe al dueño de la casa donde se aloja y nos habla de una persona autoritaria y despótica (en alguna ocasión le ha inferido malos tratos, incluso en la calle; por ejemplo una vez de que el perro que ella debía sacar cada día a pasear, había mordido a un transeúnte).

Durante el embarazo, el dueño estuvo muy amable con ella, ofreciéndole su ayuda repetidas veces -- por si deseaba abortar. Carmela sin embargo, estaba decidida a tener su hijo, y a los siete meses del embarazo, ingresó en la Maternidad para el parto.

La niña permaneció en la maternidad dos meses, - (era sietemesina), mientras Carmela buscaba trabajo en balde. Cuando pasó la cuarentena, ante la necesidad de dinero para comprar lo necesario para su hija, salió a la calle de noche, a buscar clientes, (carece de documentación y no podía trabajar de día).

Carmela asegura que "que se dió a la vida" des pues de tener a su hija y por necesidad, y que sólo salía dos o tres veces por semana. (11)

---

(11) De toda su conversación se desprende sin embargo que antes de nacer la niña, ya había practicado la prostitución, ya que en otro momento nos habla de "un señor que tenía mucho dinero y le había comprado muchos vestidos" (uno de premamá y otro para después del parto)



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

A partir de la primeras relaciones que mantiene al salir de cuarentena, queda en estado de su segundo hijo. pero - piensa darlo en adopción apenas que nazca. Carmela esta en el sexto mes de embarazo y lo oculta a toda la - vencidad por miedo a que se enteren y le puedan quitar su hija.

Actualmente está pendiente de ingresar en una residencia, hasta que nazca su segundo hijo que piensa dar en adopción ante la imposibilidad de mantenerlo. Carmela estaba dispuesta a abortar, pero no consiguió el dinero para ir a Londres.

Nos asegura que no piensa "volver a darse la vida" - pues lo pasa muy mal con este trabajo. Buscará ocupación para poder echar a su hija adelante y no le importará qué clase de trabajo sea con tal de no volver a "hacer la calle". Para ello lee La Vanguardia siempre que el dueño de la casa la compra, para ver si encuentra algún anuncio; pero cuando llama o va a alguna dirección o bien está equivocada, o bien la plaza ya ha sido cubierta.

En su trabajo con los hombres ha tenido varias experiencias desagradables. Dice que un cliente la llevó a Sabadell para un servicio y una vez realizado, no le pagó y la dejó abandonada. Ella hizo auto-stop y fue recogida por un taxista a quien le contó lo ocurrido. El taxista se aprovechó de ella pidiéndoles un servicio; luego la echó del coche. La historia se volvió a repetir de nuevo cuando la recogió el tercer coche conducido por un joven. A éste no le contó nada en principio, pero sin embargo le hizo proposiciones: Carmela se echó a llorar contándole todo lo sucedido y, finalmente, el joven la protegió y la acompañó a su casa sin pedirle nada a cambio.

En la época en que salía a buscar clientes a la calle, lo hacía acompañada de su hermana mayor (12). -- Por cada servicio pedía 2.000 ptas. abonadas por adelantado antes de entrar en la habitación. De esta manera evitaba que los clientes, luego, no le pagaran o le robaran, ya que, una vez dentro, el dinero, lo guardaba su hermana en la calle. A veces cobraban propinas al final. Según dice, no hace "cosas raras" y cuenta -

(12) En este momento del relato, y a raíz de lo que sigue, se entiende mejor la relación de Carmela con su hermana.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

que una vez le pidieron hacerlo con la boca. Fue la única vez, dice, y, a partir de entonces antes de entrar en un meublé con un cliente, fija las condiciones".

Resto del relato:

Hasta aquí el extracto del relato.

Del resto se desprende su fuerte dependencia hacia su hermana quien, finalmente, se reúne en otro pueblo con el padre de su hijas. Al quinto mes de embarazo de su hermana, Carmela pidió al dueño de la casa 70.000 ptas. para que fuera -- a abortar a Londres. Fue esta hermana mayor -además- quien - la introdujo en la prostitución.

Se logran otros datos de sumo interés. al final de la entrevista, sobre las relaciones con su madre y demás hermanos

La madre, en varias ocasiones, ha reprochado a Carmela haber dado a luz a su hija y haber llevado este tipo de vida, aunque esto último lo excusa aceptando que es necesario para mantener a la niña. La madre no pierde ocasión de recordarle que fue una hija indeseada ("Ojala te hubiera apretado entre mis piernas en el momento de nacer", le dice). Por este motivo no la quiso inscribir en el Registro Civil cuando nació. - Carmela se enteró de ello cuando fue a arreglar los papeles - de su hija. Nunca supo como se ganaba la vida su madre. En la actualidad, vive con un hombre en Barcelona. "Ha tenido mucha suerte" -dice- pues se trata de un hombre bueno y trabajador! Con ellos vive su hermana menor, de 17 años. Esta hermana. se gún nos cuenta, es la mimada de su madre, hecho que le produce fuerte resentimiento. Lo mejor siempre fue para ella, dice, recalcando que se producían fuertes diferencias incluso en la comida.

Nunca conoció a su padre y fue su hermano mayor quien, parte, sustituyó esta carencia: Acudía a él en caso de apuros pero ahora no se hablan: Tampoco su hermano acepta que haya - tenido una hija siendo soltera: "Deseaba otro tipo de vida para mí".

Opiniones y actitudes:

- Carmela dice que no guarda rencor a su madre, a pesar de no haber recibido ayuda de ella: su madre -dice- acepta lo que viene de sus hijas sin cuestionarse la procedencia.
- Punto importante a destacar es su sentido de lo "moral", haciendo una distinción muy acusada entre lo bueno y lo malo. Por ejemplo: en ninguna ocasión ha usado el término "prostitución" (sustituido por el de "darse a la vida"). Justifica siempre su situación -



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

por la necesidad de mantener a su hija.

- Considera aberrante lo que hacen las demás con los clientes (sólo considera normal la penetración y alguna que otra masturbación).
- Repite siempre que en estos momentos está pasando muy mal y que espera dar a luz para rehacer su vida y dejar la prostitución.

Conclusión:

Como conclusión del relato (en este caso apenas requiere comentario alguno), vale la pena constatar esta observación final del informe:

"Durante la entrevista pudimos detectar su enorme falta de afectividad y la necesidad que tiene de -- dar sentido a su vida. Se vuelca por completo en su hija -único objetivo y aliciente-. A través de toda la entrevista se adivina el miedo que siente de que se la quiten.

Es muy extrovertida y tiene necesidad de comunicación con los demás, por eso su conversación es muy dispersa y difícil de centrar. A Carmela no le importa el hecho de que, en la entrevista, aparezca su -- nombre y todos sus datos personales."

A pesar de todo, existen indicios de auto-ocultación y auto-compresión a base de ciertos estereotipos que analizaremos al final. Se trata de un relato coherente uno de los más sinceros que hemos obtenido.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

SERVEIS SOCIALS

#### CAPITULO IV

##### Segunda etapa ( 25 - 49 años )

Entramos así, en principio, en una segunda etapa de la prostitución, alrededor de los 25 años, etapa a la que podríamos adscribir los dos casos anteriores.

Insistiremos en este capítulo en las opiniones y actitudes tanto explícitas como implícitas, es decir, inferidas -de forma casi inmediata- de las prácticas y su significado social.

En esta segunda parte se incluyen tendencialmente aquellas personas que, por haber nacido entre los años 30 y finales de los 50, tuvieron un tipo de socialización (oeducación) tradicional, teniendo en cuenta que los primeros cambios socioculturales en España, a partir de la modernización de los años 60, llegaron con bastante retraso a las zonas rurales o marginales de la ciudad donde transcurrió su infancia y juventud. Hubo además, en relación a la etapa anterior, menos posibilidades de culturización secundaria. Los drásticos cambios de valores que ha supuesto la modernización y la llamada transición española, sin embargo, tienen hondas repercusiones en las formas de ejercer hoy la prostitución. No obstante, -y como hipótesis- la adaptación a las mismas no significa siempre -por parte de las mujeres dedicadas a estas actividades y, sobre todo, en el contexto más marginal de la prostitución que estudiamos- un cambio psicosocial en la jerarquía de valores, sino sólo de ciertas pautas exteriores de comportamiento. La prostitución que se ejerce en el Casco Antiguo, a pesar de los cambios de fachada, se ha transformado menos que la prostitución de los barrios altos o las nuevas encubiertas de prostitución que no entran en este estudio. En cuanto al oficio de "copera" o compañera de bar -que aparecerá en uno de los casos y que encubre casi siempre el oficio de "camarera de bar" no se trata de una nueva forma de ejercer la prostitución aunque ciertamente su incremento en estos últimos años ha sido notable y todo cambio cuantitativo suele apuntar a un cambio cualitativo. Sea como sea, el siguiente caso de prostitución, más o menos frecuente a partir del oficio de "compañera de bar" o "copera, ilustrará lo que pretendemos decir.

##### CASO 6

Teresa nació en un pueblo de Galicia, hace 25 años. Es la mayor de dos hermanas. Se casó, está actualmente separada y vive con sus dos hijos en un piso cerca del lugar donde ejerce la prostitución

##### Situación familiar:

Su madre obtuvo la anulación de su matrimonio con un señor --



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

de buena posición del pueblo, padre de su hermana. No se sabe si la madre engendró a Teresa -"la hija pobre"- durante esta unión o después. Teresa no tuvo grandes diferencias de trato respecto a su hermana.

El marido de su madre volvió a casarse y vive en otra región de España.

Debido al cambio de la situación económica creado por la anulación matrimonial, la madre emigra a París y las dos hermanas quedan al cuidado de los abuelos maternos (la madre vuelve al pueblo durante sus vacaciones).

Fue al colegio del lugar, pero -"tal y como estaba en aquellos años"- sólo aprendió lo indispensable. (1)

Teresa apenas nos habla de su "supuesto padre" y no expresa quejas de él. Con su madre tiene buenas relaciones - (de hecho, le paga el alquiler de su piso, ya que no puede vivir con ella, en el extranjero, con sus dos hijos. (2)

Su hermana es rígida, casi patológica, y se muestra superior a Teresa (le acusa de incompetente como madre y de que sin ella no podría salir adelante, y le recrimina el tipo de trabajo que hace). Teresa, sin embargo, habla con respeto y admiración de su hermana. (3)

Entrada en la prostitución:

En su pueblo, Teresa conoció a un muchacho de otro pueblo cercano que vivía en Barcelona "guapo y bien plantado" y como las mujeres somos tontas y sólo vemos la fachada, me enamoré de él". El muchacho le buscó trabajo de "camarera" en Barcelona y "ante las pocas posibilidades que me ofrecía el pueblo", dice ella, hice enseguida las maletas. (4)

(1) Así y todo, las entrevistadoras notan, ya al principio de la entrevista, un cierto nivel cultural y elegancia en la forma de vestirse y arreglarse.

(2) Curiosamente, siempre evita hablar del tipo de trabajo de la madre.

(3) La discriminación familiar (madre, abuelos...) no sólo viene dada por ser la "hija del pobre", sino porque su padre no tenía atractivo, mientras que el padre de su hermana -padre legal y rico- era, además, de buen parecido, heredando la hija todas las gracias de esta belleza, (tez muy blanca y rubia).

(4) Teresa dejará entender, en todo el relato posterior sobre sus años de convivencia con este muchacho, su precipitación. Así y todo, cabe preguntarse: ¿Sabría ella que significaba ser camarera?. Por lo que sigue veremos que no tuvo dificultad en casarse con él.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

Al llegar a Barcelona, se casaron y fueron a vivir a un pueblo relativamente cercano a la capital. Aunque su marido ganaba bien ("es un excelente especialista", dice ella), se vió obligada a seguir trabajando en el bar, de camarera, para pagar el piso. Pronto quedó embarazada de su primera hija.

Al nacer ésta, empiezan las desavenencias matrimoniales. No entraba en los cálculos del marido la responsabilidad de ser padre; estaba acostumbrado a una vida muy independiente. (5). Teresa llamó a su hermana de Galicia para que viniera a ayudarla y "disfrutase un poco de la vida y supiera lo que es una gran ciudad". Al marido, a pesar de "haber sido un buen trabajador", ya no le gustaba trabajar y, frecuentemente, la familia vivía del sueldo exclusivo de Teresa.

Teresa, finalmente, descubre que el dinero que su marido obtiene de sus trabajos esporádicos, lo entrega a otra mujer.

"La opinión de X (el marido) era que yo le pertenecía a él, pero que él podía salir y acompañar a quien se le antojase. (6)

---

(5) Pronto se verá en que se concreta esta "independencia".

(6) Actitud machista sobre la fidelidad conyugal de la mujer ya cuestionada en la época, en otros ambientes. Transcribimos a continuación una parte del relato que nos habla del tipo de integración cultural a Cataluña de Teresa, - por otro lado muy normal para la inmensa mayoría de inmigrantes de la época cuya integración social debe posponerse para la tercera generación. Reza así el informe:  
 "Explica que cuando llegó a Badalona, el barrio donde -- fué a vivir estaba compuesto por población predominantemente de origen andaluz y su contacto con la población autóctona fue mínimo. Actualmente, no habla catalán, pero lo entiende un poco. Cuando vivía en... (el pueblo -- cercano a Barcelona) no le representaba ningún problema; el problema se ha presentado en Barcelona ya que en algunos comercios le han reprochado que después de permanecer siete años en Cataluña, su conocimiento del catalán sea nulo. A Teresa esta actitud le duele y justifica esta postura diciendo que no ha tenido posibilidades de aprenderlo. Pero está muy convencida de que sus hijos aprendan catalán y puedan integrarse en la sociedad que viven".



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Luego de muchos conflictos de pareja, él provoca la separación ofendiendo a Teresa por una supuesta infidelidad de esta, quien ya antes no estaba conforme y "no se avino al trato" (7). Hubo una riña y de los insultos, X, el marido, pasó a la agresión física. Teresa le hizo la maleta y lo despidió diciéndole que no volviera más por la casa y fue a denunciar el hecho a la policía.

"En la Comisaría fui muy bien tratada, ya que estaba de guardia un policía nacional que me conocía del bar donde trabajaba y me ayudó en todos los trámites. Actualmente estoy pendiente de sentencia de divorcio".

El policía nacional se convirtió en compañero de Teresa a partir de ese momento (está separado y tiene dos hijos a su cargo). Teresa confirma que le quiere pero, por el momento, no puede unirse a él para no causar un trauma a sus hijos. Este hombre hace de padre de los pequeños ya que el ex-marido de Teresa nunca más ha vuelto a verlos, ni se interesa por ellos. El policía en cuestión es quien los saca a pasear y, cuando en casa falta alguna cosa, aporta dinero.

Resumamos brevemente los datos más importantes del resto del informe, a partir de este momento:

- Teresa se traslada a Barcelona, cerca de su trabajo, al piso que actualmente tiene alquilado.
- Al principio su hermana cuida de ellos, pero "como no es plan para una muchacha joven..." vuelve al trabajo y les visita los fines de semana. Una señora le guarda los hijos por 500 pts. al día.
- Su hija va a un colegio de religiosas y el niño a la guardería (no encontró plaza para su hija en la escuela pública y hubo un tiempo en que quiso internarlos en un colectivo de infancia, pero la asistente social se lo desancosó y buscaron otras salidas).
- Desde hace siete años, trabaja en el mismo "bar de alterne". El bar tiene un reservado en el inte

(7) Según Teresa, ella compró un tipo de colonia distinto al usual a una vendedora a domicilio y su marido la acusó de haber salido con otro hombre.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

rior "pero yo nunca he entrado allí con clientes, dice.

- Cuando vivía con su marido no dejaba que se propasasen, A partir de la separación se ha visto obligada a hacer algunas concesiones.
- Su sueldo -se dice a continuación- es de 1.000 pts diarias ("día trabajado, día cobrado") y las copas el 50%. Para llegar a fin de mes le ayudan tanto la madre como su -nuevo amigo. (8)
- Teresa tiene grandes dificultades económicas, a pesar de la ayuda que recibe de su madre y del nuevo compañero. Los hijos, al parecer no están inscritos en la cartilla de la S.S. del ex-marido y actualmente se tramita la cartilla de beneficencia. Usa un DIU como medida preventiva y no quiere tener más hijos (es partidaria incluso de abortar).
- Teresa habla de planes para dejar su trabajo de "camarera", pero se ve incapaz de momento: falta de trabajo, falta de estudios, responsabilidad de los hijos (en las agencias de empleo la descartan a menudo por tener hijos.)
- El próximo curso piensa seguir unos estudios a los que le orientó la asistente social (de hecho los ha iniciado ya) para conseguir trabajo.

Opiniones y actitudes:

Teresa aparece siempre como responsable hacia sus hijos, pero no tiene ninguna expresión emotiva. Toda la entrevista -como ya se puede colegir de las citas- es muy fáctica y formal. Es por ello que se le pide, a menudo, sus reacciones actuales frente a ciertos hechos, como el de su relación con el muchacho (y luego marido) que le encuentra trabajo de "camarera" en Barcelona.

"El marido no ha querido saber nada más de mí ni de los niños. Dice que si los tengo yo que los mantenga y cuide en todo. No es malo; lo único que pasa es que no le gusta trabajar ni tener responsabilidades y con una mirada conquista a cualquier mujer. -

- (8) No ha habido posibilidad de verificar todo esto. Téngase en cuenta que fue a través de una asistente social -a quien Teresa acude regularmente- que se realizó la encuesta. En cuanto a su vida anterior -de casada- es posible que vivieran temporadas de su mero trabajo de "copera" porque sino las cosas le hubieran ido mucho mejor que ahora.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Deseo que sea feliz pero que siga como ahora, sin decirme nada, ni molestarme. Evidentemente, quien en este momento llena mi parte afectiva es el nuevo compañero con su ayuda, tanto moral como económica."

Teresa acaba su relato con una referencia a sus hijos. Dice textualmente el informe:

"En un momento dado de la conversación, le preguntamos si en el hecho de haberse venido a Barcelona influyó la situación en que está Galicia, su desarrollo, etc. y que todo el mundo hable de las grandes ciudades como una tabla de salvación. Esta situación junto con la buena presencia del mozo, hizo que ella no pensase dos veces el asunto. Teresa nos asegura que sí y que, en muchas ocasiones, se había arrepentido y había estado a punto de volverse. Pero luego al analizar la situación, había llegado a la conclusión de que esta actitud sería una "vergüenza" por el hecho de estar separada del marido, lo cual, aún en estos momentos, está mal visto por aquella sociedad que la señalaría con el dedo. Por esto -dice al fin- me he quedado en Barcelona, para que mis hijos no se vieran señalado por todos allí".

Por lo demás, se dice que "sus hijos representan en este momento su único aliciente" y que, cuando quiso internarlos en un colegio, esta "demanada" fue de fácil "reconversión".

"Le aconsejaron que no los internase, pues ello produciría el alejamiento progresivo entre madre e hijos y a ella la llevaría a una soledad difícilmente superable, a un embrutecimiento".

Por la descripción de Teresa y sus reacciones a esta y otras pautas culturales tradicionales (machismo de ex-marido), existe una cierta socialización en "el estilo de vida urbano" (L. Wirth) y en la "cultura actual" pese a no hablar catalán y a sus pocos estudios académicos, porque, como confiesa, "era lo que se estudiaba entonces".

El rechazo al pueblo de origen es cultural. Allí Teresa no parece haber estado marginada económicamente, sino sociológicamente y culturalmente ya que era la hija ilegítima del "pobre" lo cual utiliza como excusa de su migración a la gran ciudad, migración que el informe -no ella- describe en términos de oportunidad no estrictamente económica. Teresa, sin embargo, se ve reflejada en la pregunta y asume esta justificación para su "error" o su actitud anterior que extiende a "todas las mujeres" como estereotipo:

"El muchacho era muy guapo y bien plantado y, como - las mujeres somos tontas, sólo vemos la fachada, me-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

enamoré de él..." excusando en ambos aspectos (el -efecte de demostración de la ciudad y su rol este -reotipado de la mujer) La aceptación del oficio de "copera" y hablando de su prostitución fuera del lugar que parecería obvio (el reservado en el bar donde trabaja después de siete años):

"En el bar, el dueño se lleva el 50% de cualquier -actividad que realice allí".

La socialización secundaria en la ciudad sólo se detecta en otro caso, al menos. A propósito de su intención de --abortar en el futuro, dice el informe textualmente:

"Al preguntarle por los métodos anticonceptivos, nos dice que está muy de acuerdo con ellos; incluso con el aborto pues, para tener un hijo y dejarlo en la calle, más vale abortar cuando aún se está a tiempo... Esta posturas le ha causado más de un problema en el lugar de trabajo, pues sus compañeras no están de acuerdo con sus ideas". (el subrayado es --nuestro).

Finalmente Teresa se confiesa creyente y religiosa incluso, pero añade que no "cree en los curas porque predicán -una cosa y hacen otra, que es lo que ella veía en el pueblo". Actitud anticlerical más fuerte precisamente allí donde se --dió o sigue dándose un fuerte clericalismo, según G. Le Bràs, padre de la sociología religiosa.

Conclusión:

No es preciso un largo capítulo de conclusiones luego de todo el comentario anterior sobre las actitudes que explícita o implícitamente -aunque de forma inmediata y no hipotética. se recogen del relato.

Unicamente vale ala pena constatar -siguiendo nuestro-paradigma de análisis- que, con obvias ocultaciones, se asume sincera o insinceramente de forma espontánea, el rol a representar en una situación especial (la encuesta se realiza en -el mismo centro donde la atiende regularmente la asistente social y motivada por ella). El autorretrato que estatégicamente se ofrece en estas circunstancias (y no nos importa -como dijimos- su mayor o menor verificación) se apartaría esta etapa de adaptación más externa que cultural, al nuevo significado que pueda tener la prostitución en nuestros días:

- No se presenta la infancia como infeliz o traumática, a pesar de circunstancias obvias que podrían dar este resultado.
- No hay recriminaciones de ninguna clase a personas, ni se hace indirectamente "culpable" a nadie de su actividad marginal (de "copera" y prostitu-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

ta esporádica, según el relato); atribuyéndose todo a ella misma y a una etapa cultural anterior ("las mujeres somos tontas sólo vemos la fachada y me enamore de él").

- Las relaciones estables de pareja, actuales o anteriores (antes de nacer el primer hijo), y el hecho de asumir(o representar ?) su responsabilidad como madre, le permiten una doble vida más rica en el ámbito privado y distanciarse de la actividad laboral. Más aún, se ponen medios para salir del ambiente a pesar de las dificultades económicas.
- A pesar de las ocultaciones posibles, todo el relato muestra una gran coherencia y, está bien expresado y representado. No hay huecos ni contradicciones... únicamente por otras fuentes de información disponibles en este caso, echamos a faltar partes importantes del relato (en el caso de la infancia sobretudo).
- La distancia fundamental del estereotipo (no se habla del trabajo como una "profesión como cualquier otra", ni mucho menos) viene dada por su intención de "salirse" de la situación y la calificación moral negativa de la misma, implícita en todo el relato.
- La situación de entrevista conformada como una prolongación del trato con la asistente social, es de búsqueda de orientación-ayuda, pero con gran dignidad. Un auténtico caso de resocialización y movilidad social representada o tal vez creída y absorbida en su personalidad, oprimiendo la memoria de ciertas etapas y experiencias negativas.

En esta segunda etapa abarcamos unas edades femeninas (26 a 49 años) que, socialmente, tienen como "grupo de referencia" a las mujeres casadas que suelen vivir con sus hijos en un mismo hogar (9).

La autocompresión de la prostituta en estas edades pues, suele tener, como telón de fondo, la fuerte referencia al "grupo normal" de madres de familia de la misma edad y, sobretudo a sus hijos, ya adolescentes o mayores. Hay, sin embargo, una fijación en los más pequeños.

---

(9) El concepto de "grupo de referencia" está sacado de los estudios de Stouffer sobre el ejército y la teoría subsiguiente de R.K- Merton - en su obra clásica Social Theory and Social Structure, donde dedica todo un capítulo al tema.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
Serveis Socials

CASO 7.

La entrevista obtenida por medio de una visitadora social, se realiza en un local fuera del trabajo. La llamaremos ficticiamente Victoria. Se trata de una entrevista "de caso", típica de los Servicios Sociales, aunque muy completa y, por ello, resumiremos más la primera y segunda parte, deteniéndonos tal como dijimos al inicio del capítulo, en la tercera, - correspondiente a las opiniones y actitudes expresas o reflejadas en el mismo relato y en la selección y circunstancias - de los hechos traídos a coalición.

Situación familiar:

Victoria nació en un barrio central, degradado, de Barcelona, hace 35 años, en el seno de una familia numerosa (7 - hermanos) inmigrada de la provincia de Cádiz.

Su padre era pescador y la madre siguió trabajando como temporera en el campo, no muy lejos de Barcelona. (10)

Fue al colegio a los 10 años -"lo justo para saber - leer y escribir un poco"- y a los 12 ya ayudaba a su madre en el campo.

A los 14 años entra a trabajar en una fábrica de confección, pero al poco tiempo la deja para trabajar de empleada doméstica en diversos domicilios particulares. (11)

Entrada en la prostitución:

A los 19 años contrae matrimonio con un primo hermano y de esta unión nacen sus dos únicos hijos (una niña y un niño - que actualmente tienen 13 y 14 años respectivamente). Vive -- con el marido, el suegro y un tío. (12)

---

(10) No sólo se trata de una familia con escasos recursos, -- sino marginal o atípica al sistema productivo.

(11) En todo lo que sigue no se añade nada más al relato de su infancia. Su "tragedia" viene después.

(12) Situación que responde más a un modelo de endogamia rural (folk-society, según Redfield) y que muestra la perpetuación de la marginalidad social (aunque no anómica) de su infancia. También marginal resulta la falta de piso para ambos y sus hijos.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Las relaciones matrimoniales se deterioran muy pronto (alcoholismo del marido y agresiones físicas constantes a la mujer e hijos). Además de llevar todo el trabajo de la casa, Victoria hace la limpieza de bares y casas particulares, "ya que mi marido no es muy aficionado al trabajo".

Llegada al límite de esta situación, Victoria decide separarse. Deja a su hijo de siete meses en casa (con el suegro, tío y marido) y la hija mayor con su única hermana, y se va a Canarias "donde conoce a un muchacho que su compañero durante muchos años... y allí se lanza a la prostitución para ganarse la vida."(13)

Vuelve a Cataluña y deambulan por varias ciudades hasta instalarse definitivamente en Barcelona. (14)

Hace cuatro años "desgraciadamente" murió su conviviente en un accidente de coche.

Dos años después su ex-marido muere de cirrosis en un hospital. Antes de morir pide a su padre que avisen a Victoria, pero este no lo hace. (15). Victoria dice que en este momento se ganaba bien la vida y le hubiera pagado una buena clínica para salvarle, ya que en hospital no le atendieron debidamente. (16)

Victoria actualmente vive en un piso (en el mismo ba-

---

(13) Cuando hay una situación desesperada (económica y familiar) la entrada a la prostitución suele hacerse a partir de un "amigo" (proxeneta o similar) o de amistades femeninas. El relato del pasado casi es estereotipado y más distante en estas edades, no da mucho pie en insistir en detalles.

(14) Aunque Victoria no deja entender en todo el relato que haya abandonado a los hijos, a partir de la muerte del compañero iniciará todo un esfuerzo para recuperarlos: Cortada esta relación de pareja sin hijos -luego del fracaso matrimonial- se esfuerza el rol de -- "madre" en el relato que sigue.

(15) Sabía donde vivía pero, a pesar de ser "cliente" más o menos asiduo de prostitutas -como se verá-, la rechaza...

(16) Cuando murió su ex-marido, Victoria fue a vivir con su suegro, para reunirse con su hijo, pero no pudo convivir con el mismo ya que éste "quería acostarse con ella" (la hija estaba muy relacionada con ella por estos años).


**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

 Serveis Socials
 

---

rrio donde nació). Lo tiene en propiedad (paga letras de - - 10.000 ptas. mensuales) e invierte en el arreglo del mismo todo el dinero que le sobra. A su casa no lleva clientes y tiene trato con pocos vecinos (saben que vida lleva y lo aceptan ... "la ayudan en lo que pueden ") y su único objetivo es llevarse consigo a sus hijos y formar un hogar.

Opiniones y actitudes:

A partir de esta "preocupación actual" (véase lo que dijimos al inicio sobre las características de esta etapa y la "referencia" a un "hogar normal") el relato -o "caso" para los Servicios Sociales, se desvía hacia la recomposición del grupo familiar.

"La mayor preocupación de Victoria, en este momento es su hijo que vive solo con su abuelo tuberculoso y alcohólico. Ella quisiera apartar al niño de su casa actual e internarlo en un centro escolar donde pudiera salir los fines de semana. Pero su suegro no lo permite y habla mal al nieto de su madre. Se lo lleva consigo a todas partes: bares, centros de juego, incluso cuando "va de putas". Por otro lado, ella reconoce -- que la persona que ha criado a su hijo es el suegro y le da pena quitárselo. El día que muera (es bastante mayor) se llevará al chico a vivir con ella y con la hija.

Le preocupa mucho el ambiente en que vive su hijo - (drogas, delincuencia, etc.) Ultimamente ha logrado que, a la salida del colegio, acuda a un centro de recreo (hace mucho hincapié en que hacen falta lugares de recreación para la juventud).

En cuanto a la situación de su hija y sus relaciones - con ella, sus actividades actuales se traslucen en el párrafo del informe:

"Su hija vive con su hermana y su cuñado desde el día en que Victoria la dejó para irse a trabajar a Canarias. Estos la han cuidado y es un miembro más de la familia (5 hijos o primos). Actualmente hace 8º de EGB., pero no le gusta mucho estudiar. La niña cree que su madre trabaja como camarera en un -- bar. Cuando sea mayorcita -dice Victoria- podrá comprender los motivos por los cuales su madre está en (este

---

(17) Sea o no verdad, se trata de la manifestación de un valor como justificación, contrapartida, etc., de su actividad.-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Serveis Socials

oficio. Victoria paga a su hermana 20.000 pts. mensuales para la manutención de la muchacha, y la tiene incluida, junto con su hijo, en una Asistencia Sanitaria privada. Victoria pasa casi todos los fines de semana con ellos y a veces acuden también -- sus otros hermanos. Pero con quien más se entiende es con su hermana".

Otras preocupaciones y actitudes que aparecen en este típico relato, que ha tomado la entrevista como prolongación del "caso" de la trabajadora social, son:

a) Sanidad. Efectúa controles sanitarios (en la mútua) ya que en los centros públicos, no hay buen servicio ("una -- entra sana y sale con enfermedades"... "los médicos son unos -- guarros"). Da mucha importancia al aspecto sanitario (refiere con lujo de detalles como limpia a los clientes y los rechaza incluso cuando no le inspiran confianza en este aspecto).

b) Natalidad y aborto. Está a favor del aborto, pero -- éste no sería necesario si se tomaran las precauciones pertinentes (toma anticonceptivos y utiliza jabón, los días de descanso).

c) Legislación. El tema de la sanidad, además del de -- la prevención de la delincuencia -- en el caso del hijo -- es motivo de un toque de atención sobre la falta de servicios sociales en ambos casos. El aborto, concretamente, sirve además para no introducir el de la lucha por la legalidad de la prostitución, únicamente reclamada por aquellas que viven una doble vida bien diferenciada e intentan situar la actividad prostitutiva en el dominio "laboral" ("una profesión como cualquier otra").

"Volviendo al tema del aborto, nos habla de las reivindicaciones hechas por las prostitutas francesas, con manifestaciones y medidas de fuerza para lograr sus objetivos: que se respetara y protegiera a la -- prostituta como a una trabajadora más, con derechos laborales (seguridad social, etc.), ya que en torno a ella se mueve mucho dinero y son muchos los que -- sacan provecho de esto. Habla también de una marcha realizada en Barcelona hace 6 ó 7 años, pero que -- "quedó en agua de borrajas". Victoria dice que está dispuesta a luchar, a salir a la calle si es necesario, pero afirma que la mayoría de las mujeres -- lo harían y nunca se logrará nada".

La insistencia en esta doble actitud (de limpieza y sanidad sirve para "dignificar" el "oficio" como una profesión -- más. Pero además la valoración y disposición a la lucha por -- los intereses comunes "oficializa" más, si cabe, su actividad.

La vida privada queda subrayada a lo largo de la entre-



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

vista y en su broche de oro final:

"Su mayor deseo es llegar a tener a sus dos hijos - en casa y espera que pronto podrá lograrlo".

d) Otras Opiniones. No sólo en estos aspectos (sanidad, lucha por las reivindicaciones, etc.) se separa "del resto", sino -- también a propósito de cómo ejerce la prostitución.

"Trabaja en un bar, normalmente con clientes fijos, y nos habla del escándalo que dan las chicas que salen a la calle. Piensa que no deberían dar tales espectáculos". (18)

e) A pesar de la aceptación de la prostitución como "profesión" se trata, sin embargo, de un oficio "sui generis". No sólo exige discreción, sino que es incompatible con ciertas actuaciones de la vida privada. Sobre creencias religiosas dice:

"Soy muy católica pero no practicante. No voy a la iglesia porque no queda bien dado el oficio que ejerzo".

y esto parece afectar también a los hijos:

"Mis hijos están bautizados pero, seguramente, no tomarán la comunión"- (19)

Conclusión:

Tenemos pues una justificación del oficio, casi política, diríamos, pero con ciertas limitaciones que afectan a la vida privada y una explicación del porqué escogió este camino -- no muy traumática (pobreza, abandono del hogar, etc.), ocultando el lado más reprobado, socialmente hablando (posible proxenetismo, abandono de los hijos, etc.), con un claro objetivo -

(18) Típico de estos relatos es el paso de la preocupación por una "competencia desleal" achacada a otras formas de actividad prostitutiva, como la descalificación de las que así actúan (Cfr. R. Draper, Op. Cit.)

(19) Obsérvese cómo esta dificultad para la "práctica religiosa" o presentación del yo (familiar) ante un público moralista y practicante se resarce aquí con la expresión "muy católica" en lo privado y personal, y en otras entrevistas posiblemente, con aquello de "creo en Dios pero no en los curas" o quizás la misma exageración de su maldad (Cfr.- R. Draper, Op. Cit.)



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

económico socialmente prestigiado (cuidado del piso, recuperación del grupo familiar, etc.).

Se trata de algo muy coherente en los años maduros, cuando la prostitución se ha convertido en algo estable y se alejan los recuerdos de la infancia o la iniciación, en función de objetivos "claros", "posibles", "normales", "aceptados socialmente". No se ofrecen ni indicios de "salida" a corto plazo, ni conatos de depresión o tendencia al suicidio, etc.- ¿Será esta imagen proyectada idéntica a la autoconciencia? ¿En qué grado?. No lo sabemos, pero nos basta que exista ésta posibilidad, porque las justificaciones-legitimaciones sociales tienden a convertirse en estructura de la propia autocomprensión.

CASO 8.

El siguiente caso se aleja del anterior, no solo en cuanto al "mayor estado de necesidad" y fracaso "conyugal", sino en cuanto a las experiencias de promiscuidad, abandono de los hijos, alcoholismo y depresión. Las circunstancias de la entrevista son también muy distintas: encuentro sorpresivo con ella mientras discute en la calle con la patrona de su pensión, aunque luego se realiza la entrevista en un bar.

Nos encontramos con una "decadencia precoz", si cabe, ya que no es frecuente a los 38 años, el deterioro físico, psíquico y moral que refleja el relato y con el que Mariana descubre su persona a borbotones (entre copa y copa); es el relato más difícil de ordenar cronológicamente.

Si -como dijimos al principio- dentro de la prostitución marginal existen grados, nos encontramos con uno de los más extremos. Con todo, convendrá tener en cuenta que, aunque se trata de una verbalización bastante sincera por todo el entorno y estilo interno del relato, hay que subrayar -además- del silenciamiento de su actividad actual- la selección exclusiva de los recuerdos y situaciones marginales de su vida, como justificante.

"Mariana tiene 38 años y nació en Sevilla, pero se crió en un pueblo cercano. Es casada pero se separó hace cuatro años y tiene -fruto de esta y otras uniones- 9 hijos, la mayor de 18 años y el menor a punto de cumplir 3".

Las observaciones sobre el marco de la entrevista, la forma de presentarse de Mariana, etc. son, dentro de lo que podría llamarse "una sociología de la conversación", un auténtico lenguaje descodificable a partir de la situación...

La situación de la entrevista se caracteriza por el --



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

complejo de inferioridad de Mariana ante la posición, status oclase que representan las interlocutoras, dentro de una aparente atmósfera de sinceridad y búsqueda de comprensión. Veamos la "definición de la entrevista":

"Su lenguaje es basto y delante de nosotras intenta reprimirse continuamente, pidiendonos perdón -- cuando cree que puede ofendernos con alguna expresión que continuamente le sale".

Por los demás -en parte por realizarse la entrevista sin citación previa, en parte por el autodesprecio y abandono en que vive Mariana-se presenta sumamente descuidada, "aparentando más edad de la que tiene" y "su aspecto físico produce cierto rechazo", según las primeras observaciones del informe.

La primera verbalización de Mariana, para justificar su apariencia, es sobre su estado de salud.

"Todo lo expuesto hasta aquí (observaciones previas) se justifica en parte cuando nos enseña el historial clínico que le dieron en su último internamiento en el hospital. En él podemos leer que padece una serie de enfermedades -muchas de ellas ya crónicas- tanto de aspecto físico, como psíquico".

Situación familiar:

Según Mariana, al nacer, su madre la abandonó en el campo, debajo de un olivo, para que sus padres no se enteraran que había dado a luz a una niña sin estar debidamente casada. (20)

Del campo fue recogida por un agricultor que la encontró casualmente y la depositó en la "Casa Cuna". Enterada la abuela de los hechos, fue a buscarla y se la llevó a su domicilio, donde permaneció hasta los dieciseis años.

Cuando empezó a ponerse en pie, no podía caminar bien a causa del defecto de sus piernas. Gracias a su abuelo, que cada día le "daba varas" en las mismas a fin de fortalecerla hacía los siete años pudo andar normalmente. Fue entonces -- cuando empezó a ir a la escuela del pueblo: Tres años después

(20) Hasta el momento del parto su madre disimuló su embarazo, sirviendo se de fajas muy apretadas. Esto, luego, acarrió a Mariana serios problemas de circulación en las piernas.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

tuvo que abandonarla para dedicarse a trabajos del campo: recogida de la aceituna, plantar arroz, algodón, según la temporada. Nos comenta que este tipo de trabajo era muy duro y que por nada del mundo volvería a hacerlo y que la causa de estar obligada a trabajar prematuramente fue la miseria que se vivía en su casa. (21)

A los dieciseis años se escapó y, como era menor de edad, la encerraron en un colegio (presumiblemente "Tutelar"). En este establecimiento permaneció hasta los dieciocho años.- Salió a la calle con un diploma en que se certificaba que era zurcidora. (22)

Entrada en la prostitución:

Al salir del colegio trabajó un tiempo de zurcidora, pero los ingresos eran escasos. Animada por la buena figura que tenía, decidió ponerse a trabajar en un conjunto como bailarina y chica de "alterne". (23)

A propósito de un suceso, introduce al proxeneta y posible padre de su primera hija en el relato:

"Un día, en el teatro, mientras esperaba salir a es-  
cena, se presentó un policia que estaba enamorado-  
de ella, a recoger el dinero que esta había ganado-  
con el "trabajo del día". Al negarse a entregarselo  
hubo una discusion y Mariana le arrancó los botones  
de la chaqueta. El policia se sintió humillado y la  
denunció por agresión a la autoridad. La detuvieron  
y le aplicaron la ley de "Vagos y maleantes", conde-  
nándola a seis meses y un día, pero sólo cumplió --  
tres meses. En el juicio confesó que no se trataba-  
de una agresión a la autoridad, pues aquel policia-  
era su "macarra" y en el momento de la discusion, -  
le estaba reclamando la recaudación. Posteriormente

(21) Ver lo que dirá luego respecto a las relaciones con sus-  
abuelos.

(22) Muestra cierto orgullo al referirse a este oficio que --  
aprendió en el internado.

(23) Con las cuatro mujeres que integraban el conjunto, reco-  
rrián sobre todo el sur de España. En esta época empezó-  
a beber con exceso. Mariana habla con orgullo... "he si-  
do artista", recalca, y... "en aquel tiempo no era gorda  
da como ahora, sino muy finita y mona".



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

ha pasado por las comisarias y cárceles. Al salir - de la prisión le obligaron a abandonar la provincia. Siguió trabajando en compañías de baile y recorriendo varias provincias. Llegó a Barcelona a mediados de los sesenta, preñada de su primera hija."

"Se instaló en... y siguió trabajando como "artista" en diferentes locales. Ocultó su embarazo y, a los seis meses, el médico le aconsejó dejar el trabajo. Al ser tan delgada, nadie se enteró de que estaba embarazada, lo cual pudo ocultar hasta el momento del parto. Incluso la señora que la acompañó al hospital y en cuya casa Mariana vivía, no supo la causa de la repentina indisposición de su inquilina y quedó perpleja cuando le comunicó que iba a dar a luz". (24)

Después de nacer la niña, volvió a reemprender su trabajo. Nos confiesa que ganaba bastante dinero y le resultaba "bastante difícil de salirse". A la niña la cuidaba la familia con la que convivía Mariana. Debido a que se ausentaba por largas temporadas de Barcelona, con sus "giras", Mariana pagaba por la manutención de la niña, pero el matrimonio que la cuidaba le propuso adoptarla. Ella se negó rotundamente: "la niña era suya". De hecho, esta familia ha cuidado y educado a la niña, aunque sin cambiarle los apellidos, porque Mariana se negó siempre a hacerlo: Hoy la hija tiene 18 años y esta a punto de contraer matrimonio.

Luego de un tiempo quedó nuevamente embarazada y dio a luz a un niño.

Posteriormente conoció al que sería su marido. Trabajaba de yesero cuando se casó con ella. Tuvieron cinco hijos muy seguidos y él aceptó al hijo que es peraba cuando se conocieron. Pero luego, la "puteo" (la prostituyó), abandonó su oficio y se buscó un amante que mantiene hasta hoy. Mariana, con su "trabajo", mantenía a los hijos, al marido y a la amante de este. Hasta que se negó a seguir viviendo de este

---

(24) Curiosamente, a pesar de haber dado a su madre la culpa de su enfermedad en las piernas, ella repite la misma estrategia.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

modo y comunicó a su marido que se quedase con los hijos; que ella abandonaría el domicilio conyugal para hacer su vida.

Se fue, entonces, a vivir con otro hombre del que tuvo otro hijo y él, a su vez, también intentó vivir de ella, además de maltratarla.

Harta ya de tanta explotación, se separa de nuevo e interna al niño en un colegio. De este modo está -- más libre para su trabajo que, definitivamente, ya es la prostitución ejercida en la calle o donde sea.

Finalmente, hace ya dos años y medio, tuvo su última hija y en el mismo hospital. Le practicaron una ligadura de trompas para evitar nuevos embarazos (25). Esta niña vive con la familia que le proporciona cama a Mariana. Nos cuenta que no les paga nada, pues no tiene dinero, pero cuando le sea posible les pagará todos los atrasos. Esta familia ha hecho proposiciones para adoptar a la pequeña, pero ella se ha negado -- siempre".

Respecto a su estado de salud, dice el informe del relato:

"Mariana ha pasado largas temporadas en el hospital con diversas dolencias. Actualmente, hace un año que salió después de tres meses de internamiento (llegó a pasar tres días en el psiquiátrico por haber agredido a una enfermera). Del psiquiátrico la remitieron al hospital (Clínico), alegando que se encontraba en perfecta salud mental.

En la actualidad tramita los documentos para poder cobrar un pequeño subsidio ya que, a causa de su indigencia y de su invalidez parcial, está viviendo de la caridad pública que le ofrecen en el barrio, porque no puede subir escaleras ni ejercer su oficio (26)

(25) En relación con el aspecto sanitario, Mariana acude al hospital cada vez que necesita asistencia médica y allí le -- proporcionan los tratamientos y la medicación necesaria. -- No tiene ningún tipo de información sobre control de natalidad. No ha usado nunca ningún tipo de método anticonceptivo. Alega que en su tiempo no existían. (?)

(26) Según nos confirman otras personas, Mariana sigue dedicándose a la prostitución actualmente. Ahora tramita la ayuda del FAS.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

Opiniones y actitudes:

¿Cual es - en la situación creada por la entrevista antes descrita- la relación de Mariana con su actividad?. Veamos a partir del relato e informaciones de otras fuentes, lo que nos dice el informe con notas y observaciones entre paréntesis:

"Al hablar de su trabajo nos asegura que se prostituyó por culpa del marido (como ya hemos visto, todo empezó mucho antes). Actualmente asegura no ejercer ya. "Antes preferiría pedir limosna que volver a la prostitución", dice (en realidad, sigue ejerciendo de prostituta con mayor o menor fortuna, según comprobamos, aunque a causa de la crisis económica y de su aspecto físico, no tenga muchas ganancias): Según ella, este tipo de trabajo, al principio fue una forma fácil de ganar dinero. Luego ya no pudo salirse a causa del tren de vida adquirido. (En todo momento parece querer esconder su ocupación, intentando dar la imagen de una "mujer forzada" a llevar esa vida y echando culpas a su marido y a los hombres que ha conocido.) Sin ellos hubiera sido -- una mujer mucho más "decente", ocupada de la educación de los niños y del arreglo del hogar. (Esta es una de sus mayores frustraciones cuando se compara con nosotras, porque no vivimos solas y tenemos un hogar).

Al margen de esta actitud aparente (o más bien "aparentada") con sus ex-convivientes, el informe resume así la evaluación personal actual de sus relaciones con su familia de origen, con su familia de adopción y con sus hijos.

Las relaciones de Mariana con su familia de origen - a excepción de sus abuelos, han sido casi nulas. -- Los abuelos la cuidaron y los recuerda con cierta ternura. Son las únicas personas para las que tiene una palabra amable y a las que echa mucho a faltar, pues ya están muertos.

A sus hermanos casi no los conoció, porque estaban esparcidos en diversas familias y se le hizo difícil localizarlos.

Tampoco conocía su padre, ni a los padres de sus hermanos. Solamente conoció a su madre y la recuerda con mucho rencor, pues tiene - según ella - la culpa de todas sus desgracias por el olvido en que la ha tenido. Al hablar de ella observamos como se -- acentuaba su agresividad después de unas cuantas copas. La trata de mala mujer por haber abandonado a sus hijos y la acusa de haberlos tenido de soltera.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

Mariana se considera mejor que su madre, pues se casó y tuvo hijos con su marido. (27) Además no ha cedido los hijos a nadie.

"Mariana considera que es esencial que sus hijos conserven sus apellidos y así nos lo recalca varias veces repitiéndonos los dos apellidos de cada uno de sus hijos como si se tratara de un título de propiedad.

Mariana dice, en este contexto: "no puedo llamar madre a la mujer que se acostó con mi marido", extremo que no había salido en el relato anterior. Nos cuenta ahora el último encuentro que tuvo con ella, hace tres o cuatro años, cuando ésta la fue a buscar al piso donde vivía entonces con la pretensión de llevarse la a Sevilla, alegando que era su hija y tenía todos los derechos sobre ella. Mariana se negó, diciéndole que ya era mayor de edad y que se ganaba el sustento y el de su hijo y que su madre no tenía ningún tipo de derecho sobre ella por ser casada y tener más de treinta años. Discutieron y la madre tuvo que marcharse sin lograr lo que pretendía".

En cuanto a sus relaciones con los hijos, éstas no resultan nada fáciles y, en el caso de la hija mayor, nada claras:

"Las relaciones con los hijos que están con su marido asegura, son muy buenas y la quieren mucho. Alguna vez va a su casa a verlos, cuando sabe que no está la amante de su marido. Procura ir un poco bebida para dar mejor impresión. Al pequeño, que tiene internado, solamente lo visita cada tres meses (el niño tiene tres o cuatro años de edad) y a la pequeña la ve casi cada día, pues va a dormir a la casa donde la cuidan. Sin embargo a causa de algunas discusiones con la familia que la cuida, muchas veces se queda en la calle sin poder entrar.

A la mayor la ve, pero no le cuenta sus desgracias para no molestarla. (28)

(27) A partir del relato se ve que esto es sólo parte de verdad. Mas interesante parece ser cómo se refuerzan las pautas tradicionales sobre la familia, la legitimidad de los hijos, etc. después de tantas uniones y de tantos hijos.

(28) La dueña de la casa donde le ofrecen cama, cuida a su hija, pero, a la vez tiene dos hijos en un colegio por imposibilidad de tenerlos en casa. Dicha señora vive con su marido ciego y según parece vendcupones pero además mantiene relaciones con alguien, y con lo que esta persona le paga consigue comprar comida para todos. Mariana nos cuenta que la última noche, al llegar ella de la calle a las dos de la madrugada, la mujer la acusó de "borracha" y "le pegó un guantazo" con lo cual le amorató un ojo



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Otras afirmaciones que aparecen en el relato:

Mariana dice ser creyente. La última vez que salió del hospital, por ejemplo, lo primero que hizo fue poner dos velas a un santo de la Catedral.

- Mariana ha recibido trato "humillante" por parte de la policía en múltiples ocasiones, en comisarias y otras instituciones (nos cuenta varias anécdotas).

- Sus amistades son muy reducidas. Tiene un amigo que, de vez en cuando, la invita a ir al cine - según ella a cambio de nada.

Y vuelve al tema de sus relaciones con la hija mayor:

"Conserva cierta amistad con los familiares de la casa donde vive su hija mayor, pero no les quiere pedir ayuda... para que no se enteren del tipo de vida que lleva y no se lo digan a su hija". (29)

- En varias ocasiones manifiesta su deseo reprimido de suicidarse. Únicamente el instinto de sobrevivir y sus creencias impiden que llegue a concretarse, según ella.

Conclusión:

Quizás la mejor conclusión de este relato, donde se producen formas notables de amoralismo familiar, promiscuidad y marginalidad, sin que se modifiquen las pautas más tradicionales sobre la familia y el rol de mujer, sea la conclusión -- misma de las entrevistadoras:

"Toda la impresión del diálogo es el de la típica mujer en situación de marginalidad permanente y sin posibilidad de otras oportunidades, forzada por todas las circunstancias familiares y sociales a llevar el tipo de vida que lleva".

Todo un caso para el estudio de la "cultura de la pobreza" en nuestro medio.

---

(29) Resulta difícil que pueda escondérselo, por todo el contexto.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

## CAPITULO V

### Tercera etapa

Al rededor de los 40 años, se consolida la transición-hacia la tercera etapa iniciada hacia los 35 años (casos 7 y-8). La actividad se ha "profesionalizado"; la "doble vida" se consolida y, aunque se sigue hablando de futuro ("salirse del oficio"), las necesidades contraídas (hijos, pisos, tren de vida, etc.) y la falta de otras oportunidades laborales -dado el bajo nivel cultural y la falta de cualificación- impiden -definitivamente otras opciones.

Los relatos, tendencialmente, intentan resaltar -con -sus contradicciones y ocultaciones- el siguiente esquema de -vida:

1) Insistencia en la marginalidad infantil y abandono-familiar como excusa del inicio de la prostitución (sin insis-  
tir tanto en recuerdos de detalle).

2) Objetivación ("profesionalismo") de la prostitución y gran preocupación por las medidas de protección, sanidad, -etc.

3) Consolidación del hiato entre vida privada-vida pú-  
blica (ocultando esta última en la medida de lo posible a los hijos o justificándola pero evitándoles la misma salida).

4) Realismo respecto al presente y gran previsión del-futuro mediato, no del todo divorciada de cierto idealismo, -  
dado el declive de los ingresos por la edad, la crisis, la --  
competencia de las más jóvenes y mejor situadas (esperanza de  
sacar la lotería, curarse y volver a etapas pasadas, etc.).

Racionalización de los gastos y previsiones; renuncia-  
definitiva al matrimonio o sustitutivos del mismo; responsabi-  
lidad hacia los hijos, sin sensiblerías, exceptuando a los --  
más pequeños.

5) Aceptación de la necesidad de relaciones estables -  
con personas del sexo opuesto (no existe homosexualidad mani-  
fiesta en los casos que conocemos); relaciones siempre margi-  
nales o de explotación (proxenetas), pero dentro de una nego-  
ciación más favorable a su propio interés.

Toda esta situación anímica influirá enormemente en el repaso a la propia vida, ya que la memoria es una actividad -  
consciente-inconsciente, reconstructiva, que consiste en re-  
crear y olvidar en función del presente y dentro de la actual  
estructura de la personalidad. Sociológicamente, hay que ha-  
blar de cómo la socialización o la internalización de la sub-  
cultura -en este ámbito marginal específico- ha encontrado su



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

modus vivendi entre dos mundos (privado, público) que -al margen de su interpretación personal- chocan entre sí, se limitan y contradicen constantemente. Insistiremos pues en el punto 2: entrada en la prostitución, forma de ejercerla y vida -privada actual.

CASO 9

Situación familiar:

Rosa tiene alrededor de 40 años. Es soltera y tiene 5 hijos. Nació en Granada y fue la mayor de cinco hermanos (1).

Entrada en la prostitución:

A los 18 años salió del hospicio e intentó ir a vivir con una tía suya, pero ésta se negó.

"Ante este panorama decidí irme a Barcelona con una -- amiga y una vez aquí, ante la dificultad de encontrar trabajo las dos nos dimos a la vida". (2) Empezaron en el barrio chino y cobraban 50 ptas. en aquel tiempo, pero, el dinero que -- recogían les rendía mucho más que ahora. (3)

Muy pronto conoce al hombre con el que se irá a vivir y que "le obliga a salir a la calle cada día y a entregarle -- la recaudación"; de él tiene una hija.

Pero, "al enterarse del trato que reciben sus amigas

---

(1) El encuentro se realiza en la calle, donde ejerce la prostitución y la entrevista, en un bar apropiado (allí toma el -- desayuno diariamente con sus hijos). Rosa no tiene dificultad en acceder a la entrevista. A pesar de ir con atuendos provocativos, lo disimula con su abrigo y sacándose un poco de maquillaje.

(2) El acento cerrado de Rosa y su lenguaje hacen difícil la -- comunicación, dicen las informantes. Pero ella nos va reformulando las frases e intenta usar palabras convencionales, a -- fin de "no faltarnos al respeto". Así pues, aunque hay un artificio... se siente bien de ser entrevistada por personas de "fuera".

(3) Ningún trauma o reflejo de esta situación se recuerda en -- la entrevista. Únicamente se invoca como excusa la necesidad, el abandono y los largos años en el hospicio donde, al pare -- cer, no les dió profesión alguna.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

de los hombres con quienes conviven, y por miedo a que esto le suceda a ella, decide dejar a su amigo y volverse a Granada. (4)

Se lleva a su hija de tres meses -a quien deja en casa de su tía- y se va al campo como eventual." - (5)

Debido al régimen caciquil del lugar, a menudo, para conservar su trabajo, tenía que acostarse con el señorito de turno... y en vista a las condiciones precarias de su trabajo y de las situaciones de explotación, decide trasladarse -nuevamente, sola a Barcelona, dejando a la hija con su tía - (ésta la cuida hasta que la hija se casa).

En Barcelona vuelve a su anterior "profesión" y a con vivir con su antiguo compañero (6). Nace su segundo hijo, -- epiléptico, y al poco tiempo se deshace la pareja "a causa - de los malos tratos que recibe Rosa".

Actualmente ejerce en un bar y combina su horario con la jornada escolar de su hijo menor (12 años). (7) Vive en una azotea, en una de las llamadas "barracas" del Casco Antiguo de tres habitaciones con el hijo epiléptico de 19 años - que pasa la mayor parte del día "tumbado en la cama sin saber que hacer ni a donde ir", ya que "ha sido declarado inútil para cualquier trabajo".

(4) Es inverosímil que, sin haber experimentado estos tratos, se separara de él por noticias de otros proxenetas. Luego de esta alusión, el ex-compañero no aparece más en el relato, - pero otros proxenetas e hijos seguirán ocupando su sitio más o menos "intitucionalizado".

(5) Sorprende que la tía suma a su hija no habiéndola asumido a ella. El relato de esta parte de su vida es escueto -- aunque coherente, porque posiblemente ha sido contado múltiples veces, como excusante.

(6) La dependencia económica y psicológica pactada (como dijimos) llega a quí a su extremo. Véase en lo que sigue cómo se suple esta falsa relación... con la promiscuidad.

(7) Nos confiesa que cada día va a peor y que le resulta muy difícil sacar lo necesario para comer. Además, a causa de -- sus varices internas y del hecho de tener que usar tacones - muy altos, después de tantas horas de estar de pie, por la - noche ya no se aguanta. Hay días que apenas puede sacar mil pesetas y está expuesta a desaprensivos. Hace unos días en - que la jornada había ido y bien y tenía cinco mil pesetas, al subir a la habitación, el individuo que la acompañaba le sacó una "automática" amenazándola si no le entregaba el dinero. Ella tuvo que dárselo e irse a su casa sin un céntimo.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

Casi toda la conversación, luego de describir su infancia y su entrada en la prostitución, se centra en el resto de sus hijos presentándose -pese a las circunstancias adversas- como una madre responsable.

Resumiendo toda esta parte del informe:

- La hija mayor está casada (se trata de la hija que había dejado a su tía al volver a Barcelona, a convivir con el padre de la misma) y vive en una de las cuevas de Granada. Hace poco se trasladó con su familia (marido e hija) a Barcelona, hospedándose en la casa de Rosa, que se encargó de mantenerlos y buscarles trabajo "por todos los medios"; pero tuvieron -- que regresar a su tierra. (8)
- El tercer hijo (el segundo es epiléptico y vive con ella) de 17 ó 18 años (no sabe precisar su edad) está en la Legión por consejo de la policía, después de haber sido detenido en una pelea (9). Las noticias no son buenas (lo pasa muy mal) y quisiera enviarle dinero para que venga a Barcelona los fines de semana.

El cuarto de sus hijos casado, también está en Granada. Aunque Rosa no sabe muy bien a qué se dedica /confunde su posible ocupación de dependiente de farmacia con "farmacéutico), trabaja y estudia; vive con los padres de su mujer, y tiene una "buena situación".-- Se fue allí a casarse y nadie conoce su pasado (10).

- Finalmente, su hijo menor de 12 años va al colegio, es inteligente y le gustan los estudios. Es el único que "no sabe a que se dedica su madre" (el horario escolar se hace coincidir con el de su actividad ... como dijimos antes) y Rosa "desea ocultárselo para que sus amigos no le desprecien". "El cree que trabaja en un bar y nada más".

(8) Incluso acudió a organismos benéficos para conseguirles ayuda, pero fue imposible por no estar domiciliados en Barcelona. De esta hija nos dice, finalmente, que "la vida que lleva allí (en Andalucía) no es para una chica joven".

(9) Según su versión, entró a trabajar en un bar del Casco Antiguo y conoció a una chica con la que le obligaron a casarse. Un día la encontró con otro hombre y ambos sacaron las navajas. El, dice Rosa, no empezó la pelea y sólo intentaba defenderse.

(10) Este alejamiento de los hijos, que definitivamente, consiguen integrarse, parece ser el objetivo final al que resignarse lo cual contrasta con las relaciones con los que aún -- tiene a su cargo.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Y el relato sigue -en este mismo orden- sobre las relaciones de Rosa con amigos y amigas:

"Rosa nos cuenta que tiene ciertos clientes fijos, -dice la narración, pero al insistir en que nos habla de otro tipo de amistades, nos cuenta que en la actualidad tiene relaciones amistosas con el padre de su último hijo" (11).

"Este señor está en el paro y por eso no me ha sacado de la vida. Está enfermo de diversas cosas... No puede hacer uso del matrimonio porque está gastado de tanto ir con mujeres de joven (tiene apenas 50 años)."

Sobre el futuro, Rosa dice que cada día juega a la lotería y a los "ciegos". Si le toca, le gustaría irse a Granada, comprarse una casita con huerto (ella ya sabe labrar la tierra y se adaptaría fácilmente) para mantener a sus hijos y llevar una vida decente (subrayado nuestro). En realidad, Rosa busca un trabajo de cuidar enfermos porque la prostitución -dice- ya casi no le rinde-

El resto del relato se refiere a las necesidades de -- atención sanitaria adecuada, así como a la falta de protección de toda la familia. Sobre las medidas profilácticas para no quedar embarazada, no sólo muestra ignorancia, sino también una gran mezcla de creencia y prácticas populares. (12)

(11) Rosa sigue conviviendo con diversos hombres que conocen su "profesión" y de los cuales va teniendo sus hijos para luego abandonar a sus padres o volver a vivir con ellos ...

(12) Al enfocarle el tema de los anticonceptivos, en un primer momento, parece un poco sorprendida y nos pregunta: "¿qué es eso?": Cuando lo explicamos, nos cuenta que ella usa un método que nosotras desconocemos, pero que en su "oficio" es muy corriente; se trata de la esponja y nos cuenta detalladamente en qué consiste. Se coloca cuando tiene la menstruación -- (?) en el cuello del útero y cuando tiene relaciones se la saca y la limpia con jabón. Nos asegura que es muy seguro y que hace varios años que lo usa y nunca le ha fallado. Le preguntamos si no le produce molestias y nos dice que sólo un poco de inflamación, pero la cosa no tiene importancia (?). Sobre su conocimiento de otro método, nos habla del aparatito que se pone dentro; su hija lo usa (DIU), pero ella carece de medios para costeárselo; además, apenas tiene información sobre el mismo. Dice que su hija, debido al DIU, se ha engordado enormemente y actualmente pesa más de cien kilos.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

### Opiniones y actitudes:

Las actitudes que se reflejan en el resto del relato, son, brevemente, éstas:

- Actitud tajante contra el aborto ("el hijo es una parte de mi cuerpo... en mi casa esto no lo he visto -- nunca"), pero nos habla de ciertas prácticas y sortilejos para evitar el embarazo en caso de no tener la regla. (13)
- Es una persona muy religiosa; tiene mucha devoción a San Pancracio y Sta. Rita -dice- y al Sto. Cristo de Lepanto. Ha hecho diversas promesas a cada uno de ellos. Si le ayudan a ganarse la vida y poder retirarse con cierta dignidad, recorrerá la calle ... (Casco Antiguo) cinco veces de rodillas ...
- De política dice no entender nada, por lo que no podemos tratar ningún tema.

### Conclusión:

Otras actitudes respecto a la prostitución, los hijos y su porvenir deseado (una vida decente), sus diversos compañeros e hijos de ellos... reflejan valores tradicionales y adaptación a una prostitución muy marginal. De esta vida pública se separa, sólo en parte, una vida privada con los hijos (de hecho, Rosa convive nuevamente con un hombre "medio" ... sin decirselo a su hijo pequeño). La falta de una vivienda adecuada (conseguida por otras entrevistadas) parece condicionarlo todo.

El mejor resumen es la acentuación de la marginalidad del caso, como se deduce de las observaciones finales del informe:

"En suma, detectamos que el paso de los años ha hecho su mella en ella. Cada día se encuentra en un estado físico y sanitario peor y esto le lleva irremisiblemente al final de su vida de prostituta, sin muchas esperanzas fundamentadas de poder salir de -

---

(13) Este método lo usan sus compañeras (ella no lo ha usado por no tener necesidad del mismo) y consiste en hervir cerveza, dejarla enfriar, beberla y echarse en la cama (produce un mareo intenso y baja la regla). Nos asegura que no falla nunca. "Nos habla de otras creencias populares -de ponerse en práctica- resultarían peligrosas", -- dicen las informantes.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

de la situación, sea por todo el entorno de marginación, sea por el handicap que representa mantener al hijo mayor sin poderle dar un buen tratamiento".

CASO 10

La prostitución se enfoca, también en este caso, como única posibilidad de atender gastos muy precisos por un - - tren de vida muy enraizado, aunque, esta vez, no es poco lo que rinde en términos económicos, a pesar de la edad algo -- avanzada. En el caso actual, la marginalidad es más bien económica y, a pesar de la amplitud de gastos contraídos (la familia que hay que mantener), apenas aparece una subcultura - marginal. El mayor nivel cultural (nacida en Barcelona aunque en extrema pobreza y dificultades) ayuda, sin duda, a -- ello, así como a reforzar la separación o doble vida (pública-privada).

Ramona (así la llamaremos) tiene 42 años y nació en - Barcelona (en un barrio de clase media baja, en aquella época), de una familia muy humilde con cuatro hijos. Se casó y tiene 3 hijos, fruto de diversas uniones (14). El mayor cumple el Servicio Militar; los otros viven con ella y con un - sobrino en un piso del patronato Municipal, propiedad de su madre.

La entrevista se realiza en casa de una vecina, cerca del lugar de trabajo de Ramona (un famoso bar de citas del - Casco antiguo) donde va "por su cuenta".

Es una mujer bien parecida, aunque muy maquillada, -- exagerada en el vestir, etc. Su lenguaje catalán es cuidadoso y fluido y se disculpa cuando utiliza el argot de su medio - (no desperdicia ocasión -reza el informe- para recordarnos - su "calidad" como mujer experimentada "superior a sus compañeras" y su distancia de ellas por ser catalana).

En el primer encuentro (el relato se refiere casi - -

---

(14) La Ley del divorcio llegó evidentemente con enorme retraso a esta generación que todavía se considera "casada" y abocada a una vida de relaciones irregular como "mujer fracasada". Con todo hay indicios serios de que la entrada -por -lo menos ocasional- en la prostitución se da luego del abandono del hogar. Existe una ocultación constante del proxeneta, disfrazado de marido o amigo que, de repente, se hace vago y "putea a la mujer".



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

siempre a un segundo encuentro más profundo y confiado) Ramona, ocultando bastante su caso y subrayando el estereotipo de los relatos clásicos, dice: "La historia de una prostituta es muy triste. Todas somos iguales... La mayoría separadas o engañadas por el hombre a quien amamos." (15)

Situación familiar :

De pequeña, ella y sus hermanos fueron internados en un colegio de monjas (normal, por su nombre), porque su padre era tísico y temían que contagiara a los hijos. En aquel tiempo, la familia tuvo que trasladarse a las barracas de -- Montjuic porque únicamente la madre, con su trabajo, "sacaba la casa adelante".

A sus 14 años, el padre murió y -dice- "me sacaron -- del colegio para ponerme a trabajar en una fábrica, cuando -- tenía 16 años."

Fue entonces cuando empezó su largo noviazgo de cuatro años, hasta que, a los 20, se casó y dejó de trabajar. -- Cuatro años de noviazgo que sólo aseguran tres de matrimonio.

"A los tres meses de haber contraído matrimonio, -- me separé porque él era un vago y lo eché de la casa (una chabola cedida por los suegros en un barrio periférico). Luego el Ayuntamiento la derribó y -- nos dió la vivienda actual. (16)

Entrada en la prostitución:

Y sigue así el relato o conexión entre infancia-juventud-matrimonio y prostitución:

"A raíz de la separación, se entregó a la bebida y entró a trabajar en un bar de alterne"

El paso siguiente a un trabajo "por cuenta propia" se

---

(15) Expresión que sirve casi siempre para ocultar al primer proxeneta o, por lo menos, para referirse al "matrimonio marginal" (por embarazo previo, por huir a la ciudad, por juntarse con un "saldo" como se suele decir) abocado ya previamente al fracaso.

(16) No hay voluntad de entrar en detalles sobre esta etapa, pero caben todas las suposiciones, ya no sobre este tipo de unión, sino sobre todo el noviazgo anterior. El paso a la -- prostitución por necesidad y despecho, queda bien excusado -- al empezar su vida sola, luego del fracaso.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

hace coincidir con la entrada en la "prostitución profesionalizada".

"Muy pronto se percató de que estaba siendo explotada, ya que los mejores beneficios se los llevaba el dueño del bar. Convencida de su buena presencia y éxito con los hombres, decidió ir por su cuenta y sacar más ganancias prostituyéndose de forma profesional."

Durante esta época -dice el relato recogido por las entrevistadas- "iba muy tirada", pero, al quedar en estado de su primer hijo, dejó de beber y se "regeneró", pasando por diversas barras de bar e incluso cafeterías, para que su hijo pudiera visitarla en el trabajo. (17) Pero, ante la escasez del dinero que ganaba y la necesidad de "su tren de vida", decide volver a la prostitución.

Actualmente Ramona vive una vida de familia aparentemente ejemplar con sus hijos y su madre los fines de semana. El barrio donde tiene este piso es muy distante y ella vive, según todos los indicios, en una pensión.

Los días de fiesta los aprovecha "para disfrutar de ellos y darles su cariño". A lo largo de esta parte del relato hay afirmaciones muy contradictorias al respecto.

"Las prostitutas -dice- no debieran tener hijos, -- pues éstos se convierten en un recurso afectivo."

Y luego dirá:

"Gracias a mis hijos y su cariño, no he tenido que buscarme un macarra como las mujeres que están solas en la vida".

Por lo demás, sus relaciones con la familia se presentan bastante idílicas. Esta es la situación:

- Su madre, al enterarse por la policía de que su hija (Ramona) se dedicaba a la prostitución, lo encajó muy bien, "a pesar de sus principios... sólo lamenta la situación y la compadece". Fuera de la madre nadie sabe el "trabajo" que Ramona realiza.
- Asegura que sus hijos son buenos, aunque los mayores (dos) no han querido estudiar y la tercera hija (de 15 años) la maestra le ha aconsejado que deje la escuela porque no trabaja y "enreda a toda la clase" (18)

(17) No se hablará nunca de los hombres con quienes se va uniendo, algunos de los cuales serán los padres de sus hijos, ahora ya de 21 y 15 años y -- una niña de 5, respectivamente.

(18) El fracaso social -en este caso no es sólo escolar, como veremos- de los hijos mayores aparece en casi todas las entrevistas se suple con un renovado afecto a los más pequeños.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

- El mayor no ha conseguido trabajo y ha tenido "algún lío con la policía" a causa de unas joyas robadas: Ramona defiende su inocencia: "lo único que quiere -dice- es trabajar".
- Las relaciones con sus hermanos son calificadas de "muy cordiales" y, en más de una ocasión, ha recibido ayuda económica de ellos.
- En casa de su madre -donde viven sus hijos y ella va los fines de semana- hay un sobrino que no quiere vivir con su madre (hermana de Ramona). "Lo trato como un hijo más" -dice-.

Veamos como se describe su doble vida y su respectiva autonomía.

Aparentemente, la combinación de la doble vivienda (una con la madre e hijos, los fines de semana, y otra para los días laborables en la pensión del Casco Antiguo, en medio del "ambiente") no darían tanta opción a una vida privada como en los casos de vivienda propia fuera del "barrio chino". Pero la conversación muestra todo lo contrario.

En el barrio donde trabaja:

"No tiene amistades con hombres y sólo sale con "X", su compañera de trabajo y madrina de su hija menor. Su carácter catalán le impide relacionarse a fondo con la inmigración. Le gusta la zona a causa de su situación geográfica". (19)

En el barrio donde viven la madre y los hijos:

"Excepto la madre, nadie sabe qué trabajo ejerce (incluidos los hijos). Todos creen que es cajera en el barrio chino y que, por este motivo, cobra doble sueldo". (20)

El resto del relato se encamina, con lujo de detalles, a describir el estilo y forma de ejercer la prostitución, las ganancias, etc., y los gastos a cubrir, ejemplificándose todo lo que dijimos anteriormente sobre la asunción plena del rol y distancia frente al mismo, gracias al mecanismo del "discurso profesionalizado". El tren de vida se excusa, en virtud de las necesidades familiares, por una parte, y la inversión necesaria que supone el arreglo y el ajuar personal. Los argumentos y justificaciones son muy parecidos al lenguaje estereotipado

(19) No sólo por las ventajas del "trabajo", sino porqué el barrio donde vive su madre e hijos es muy periférico

(20) Su hijo mayor, según ella, lo intuye ...



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
Servels Socials

en esta clase de entrevistas. (21)

Resumámoslos brevemente evitando la ambigüedad y morbo-  
sidad de las famosas "Guías de la Prostitución":

- El cliente no busca en nosotras únicamente el aspecto sexual... sino, conversación, comprensión... No -- hay que darle prisa, como hacen las jóvenes, las menos experimentadas..."
- Por esto prefiere los clientes jóvenes (las prostitutas jóvenes buscan en cambio los hombres maduros por que van rápidos y así tienen más clientes). Entre -- los jóvenes observa una "actitud más experimentada - frente al juego sexual", aunque le molesta su lengua-  
je. (22)
- Viene a ganar, como término medio, unas 5.000 ptas.- al día. Pero el dinero se va rápidamente de sus ma-  
nos, debido a sus enormes compromisos económicos:
  - a) Tres hijos y un sobrino a su cargo, sin trabajo, -- (el hijo mayor hace el Servicio Militar; le gusta ir a los Bolos y a fiestas... "no tiene que ser menos - que los demás").
  - b) En el barrio donde trabaja hay montada toda una in-  
fraestructura alrededor de la prostitución que se -- sostiene gracias a ésta. Todos los servicios y prenda-  
das se cobran mucho más caros a quienes ya se sabe - que viven de la prostitución (comidas, pensiones, ro-  
pa, peluquería, perfumería, etc.). (23)
  - c) Por todo ello -aunque resulte aparentemente contra-  
dictorio- Ramona no puede tratarse debidamente su asma alérgica ni tiene cartilla sanitaria para sus hi-  
jos, por lo que la asistente social le tramita una -  
cartilla de beneficencia. Su única reivindicación es tener un seguro para sanidad y retiro.

Opiniones y actitudes:

Aunque se trate de una observación de las entrevistado-  
ras, vale la pena consignar sus impresiones en este apartado:

- (21) Cfr. Draper Miralles, Op. Cit.
- (22) Tal vez quiera decir "más normal", desinhibida, positiva,  
incluso.
- (23) El día anterior a la entrevista cobró 7.000 ptas. y tuvo  
que gastarlas todas en cosas que necesitaban sus hijos.-  
Tuvo que pedir prestado dinero para el taxi que la llevó  
al barrio donde residen éstos.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

"En todo el relato sobre las actividades y formas de prostitución, dicen, Ramona no desperdicia ocasión de recordarnos su calidad de mujer experimentada, además de su carácter catalán que la convierte en superior a sus compañeras, en muchos aspectos".

.....  
 "Usa con frecuencia la expresión saber de cama".

Así y todo, esta identificación y distancia del rol estereotipado y bien ejercitado, no oculta los clichés justificativos, como el relato insustituible de la infancia infeliz y la entrada en la prostitución brusca debido a una circunstancia excepcional, sin que esta respuesta haya sido antes -- tanteada, aprendida, interiorizada, etc.

Dicen las entrevistadoras en sus observaciones:

"En varias ocasiones Ramona confesó que se había metido en esta vida como único medio de obtener fácilmente ingresos; porque es "un cap verd". Posteriormente, no supo como salirse y si ahora encontrara un trabajo bien remunerado no dudaría en cambiar".-  
 (24)

Por lo demás, la misma actitud pragmática de R, ante la policía, como broche de oro final de todo el relato o discurso, consolida el estereotipo de un modus vivendi relativamente no traumático. Dice textualmente el párrafo final del informe:

"Desde hace cuatro años, sus relaciones con la policía han cambiado sensiblemente. Ahora ya no se realizan las redadas paracticadas tiempo atrás. R. pasó entonces ocho veces por comisaría y la trataban de forma humillante. Actualmente nadie les dice nada, siempre y cuando no den escándalo".

Comparada esta actitud pragmática con los improperios lanzados a la policía por parte de las prostitutas jóvenes -- que entraron en la espiral droga-delincuencia-prostitución. -- se trata ciertamente de dos etapas y moldes superpuestos en la actividad prostitutiva y cuyo tratamiento social --específico o no-- debe diferenciarse obviamente.

### Conclusión

Aún tratándose de una de las situaciones menos margina

(24) Las entrevistadoras ven más bien con escepticismo este deseo de cambio.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

nales, tanto económica como culturalmente -o quizás por ello mismo- este caso ejemplariza vivencialmente los grandes este reotipos situacionales y personales de una etapa, modalidad y socialización madura, dentro de la carrera en la prostitución.

CASO 11

Muy parecido al caso anterior, la situación de Francisca corrobora, con otros datos y vivencias, las características generales de esta tercera etapa. Quizás incluso constituya un caso de doblaje por saturación, dentro de las autobiografías.

Por resultar no muy extenso en detalles, transcribimos el informe -a modo de ilustración o apéndice- sin agrupar ni resumir sus partes.

"Encontramos a Francisca en la peluquería donde -- acude cada mañana a peinarse. Le quitan los rulos y nos vamos a desayunar a un café donde ella acude cada día. Manifiesta una actitud muy abierta y de confianza hacia nosotras y se inicia un diálogo -- muy espontáneo y sincero. Es muy educada y refinada. Su arreglo es de buen gusto -quizás un poco -- exagerado el maquillaje- pero su apariencia es buena y no demuestra haber llegado a los 52 años. LLeva dos anillos con brillantes, colgante de piedra preciosa engarzada en oro y pendientes de perlas.

Francisca nació en San Sebastian y es la segunda -- de tres hermanas.

A la edad de 4 años. debido a la guerra, le tocó -- ser acogida por una familia de Ginebra y permaneció allí hasta los 14 años. Fue una de tantos niños exiliados de guerra. (25)

De regreso de Ginebra encuentra a su padre muerto; cuerpo presente. Las relaciones con su auténtica -- familia le resultan extrañas. No se sentía como un miembro más. Su madre la ingresa entonces en un orfanato donde permanece hasta los 16 años. El período transcurrido en esta institución ha sido muy

---

(25) Acusa mucho el hecho de que, entre sus tres hermanas, -- le tocara a ella precisamente alejarse de la familia. -- Por lo demás, las estrecheces económicas familiares se desprenden de todo el relato.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

traumático y prefiere no recordarlo. (26)

Al salir, su madre le hace aprender costura: oficio que ejerce durante mucho tiempo y que le reporta -- bastantes recursos. Trabaja en diversos talleres.

A los 21 años contrae matrimonio. De esta unión nace su única hija, pero cuando ésta llega a los 9 meses, la pareja se separa. La causa es el juego: la gran afición de Francisca es acudir a un casino donde deja grandes sumas de dinero.

Después de este breve paréntesis, comienza a buscar trabajo. La búsqueda le resulta difícil, pues el hecho de estar separada y con una hija pesa mucho en el momento de obtener un empleo. Por fin encuentra un taller que regenta un matrimonio que se aprovecha de sus situación. Le dan comida a su hija, pero a ella le exigen muchas horas de trabajo. En aquella época ganaba 1.000 ptas. diarias.

De casino en casino, llega al famoso Biarritz, aprovechando las excursiones regulares en autocar. Pierde más dinero del que lleva encima y comienza a beber. Bebe para festejar la buena suerte y también para ahogar las penas cuando pierde. Comienza a endeudarse cada vez más. Incluso tiene que vender el piso que le quedó en propiedad al hacer la separación de bienes, a raíz de la ruptura de su matrimonio. En 15 días pierde el dinero íntegro del piso.

Su situación en San Sebastian es cada vez más angustiosa. Tiene deudas por doquier y la imposibilidad de dejar la bebida le lleva a una situación límite. "Se me cierran todas las puertas -dice- y me encuentro en un pozo sin salida". Hasta que un buen día, una "paisana" suya le propone ir a Barcelona a ejercer la prostitución. Agobiada por toda la situación y ante la impotencia de encontrar una solución, no duda en aceptar la sugerencia de su amiga.

Francisca tiene entonces 41 años. (27) Se instala en una calle del Casco Antiguo y luego hace sus "pinitos" en la zona alta. Los ingresos son mayores,-

---

(26) Como sucede además, en esta etapa, no se relata la infancia sino que se resume sus etapas aforísticamente como -- justificativas del relato posterior.

(27) Caso excepcional, teniendo en cuenta la edad de inicio en la prostitución, muy bien introducida en el relato por todo lo que antecede.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
Serveis Socials

pero sus gastos de vestuario aumentan considerablemente. Además el tipo de trabajo le obliga a beber -"vicio que quiero dejar definitivamente"- . Así - que decide volver al primer sitio donde trabaja actualmente (un bar). Comienza a las 10 de la mañana y no sale hasta las 9 de la noche.

Vive con el hombre encargado del "meublé" donde -- acude con sus clientes, que suelen ser fijos. Asegura que no mezclan sus recursos económicos: Cada uno guarda el fruto de su trabajo y así la relación entre ambos es muy independiente. Por su parte se basa en la necesidad de tener compañía para no sentirse sola: "lo quiero a mi manera", dice. Al mismo tiempo, reconoce que si él la quisiera verdaderamente, no la dejaría prostituirse. A pesar de -- ser consciente de esto, se siente a gusto con él y vive el presente sin hacer planes para el futuro.  
(28)

Está satisfecha con su trabajo. Ha sabido sacar -- provecho de las cosas buenas, dar valor al dinero y no "malgastarlo como las otras mujeres". Se considera profesional en el oficio y sensata, pues -- prevee para el futuro. Su único lujo -que ella considera vital para su salud mental y para poder alejarse del ambiente- es tomarse un mes de vacaciones al año. Ha viajado por varios países. Piensa volver a Cuba por segunda vez el próximo año. Cuenta lo encantada que está con el gobierno cubano. - "Aquí debería haber seis Fidel Castro; no sería suficiente con uno..." Nos dice que en Cuba no existe la prostitución; hay trabajo para todo el mundo aunque para entrar a un restaurante, los días festivos, hay que hacer cola porque la mayoría "puede darse el gusto", etc.

.....

... "como dijimos, Francisca ha tenido una sola hija (ahora casada), nacida de su matrimonio. Cuenta que siempre ha usado anticonceptivos comprados en Francia. Está a favor del aborto, pero piensa que todas las mujeres tienen a su alcance medios para evitar un embarazo no deseado. Todo el aspecto sanitario lo tiene controlado.

Es católica y hace mucho hincapié en que todas la educación y refinamiento de su hija se debe a las monjas del colegio donde estuvo. Está orgullosa de haberlo hecho así, aunque ahora le preocupa que su

(28) En lo económico si hay planes, como veremos, y en estos aparecen más en esta etapa.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

hija haya empezado a jugar a las máquinas tragape - rras y se haya endeudado con su padre por valor de 300.000 ptas. Este dinero Francisca lo va amortizan - do poco a poco en la medida que puede y quiere com - pletar la suma. Tiene mucho miedo de que su hija si - ga el camino que recorrió ella (se refiere al juego en casinos). Incluso hizo un viaje a San Sebastian - con el único objeto de hablar con su yerno y poner - le al corriente del "vicio" de su hija. Llegó inclu - so a pegarla. Actualmente tiene una carrera de gra - do medio.

Las relaciones con su hija son muy buenas, a pesar - de que, en ciertas ocasiones, Francisca es muy dura con ella. Nos cuenta que hace unos años, antes de ca - sarse, su hija estaba metida en líos políticos en - el País Vasco. Buscó asesoramiento policial y puso - un detective privado para que la siguiera durante - una semana. Al final logró sacarla del grupo en el - que estaba metida.

Al hablar de las mujeres que ejercen su misma profe - sión, dice que son unas "golfas"; que no piensan en el futuro; viven al día, gastando todo el dinero -- que ganan, sin tener en cuenta que llegará el mo - mento en que ya no podrán trabajar y se encontrarán tiradas en la calle. Sobre todo hablas de los hijos abandonados a cuidadoras que no les alimentan bien. Los niños crecen sin educación; algunos incluso sin escolaridad, porque sus madres pasan temporadas lar - gas sin preocuparse de ellos.

Al tocar este punto, hace incapié en una de las ma - yores necesidades del barrio es la creación de guar - derías, sobre todo en horas laborables. Respecto a - la forma en que se prostituyen, dice que es un es - pectáculo escandaloso. Piensa que las mujeres debē - rían estar en el interior de los bares y no salir a la calle, sobre todo a las Ramblas, un sitio bonito para pasear y donde hay tanto turismo. Francisca -- piensa que el gobierno debería poner orden al res - pecto: "ni la época franquista, ni la de ahora... - con tanta libertad".

De la policía habla con poco respeto. Nos explica - un problema que ha tenido recientemente y considera que la han molestado por su origen vasco. La acusan de entorpecer la labor policial en un conflicto de - drogas en el que ella no tiene nada que ver (toda - vía está pendiente de juicio). También señala las - discriminaciones raciales, por ejemplo. A las muje - res de color se las persigue por el sólo hecho de - tener la piel negra; "¡esto es indigno!", concluye.

Las relaciones con su ex-marido son cordiales. Se - ven con relativa frecuencia, siempre por motivo de -



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
Servels Socials

su hija.

Su futuro no lo tiene muy claro. Gracias a su trabajo y a que ha sabido ahorrar, ha podido comprarse un piso en San Sebastian. Cuando deje la prostitución piensa instalarse allí, alquilar habitaciones y vivir de lo que le paguen los inquilinos. Quiere retirarse pronto y ahora está pendiente de que su yerno le traspase una tienda para regentarla ella.-  
(29)

Repite una vez más que ha tenido la suficiente visión e inteligencia como para dar una buena educación a su hijas y tener asegurado su propio futuro.

---

(29) De ser verdad y factible, nos encontraríamos con el segundo caso de voluntad seria y posibilidades de "salida"



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Serveis Socials

## CAPITULO VI

### Hacia la etapa final

Cuando la prostitución comienza y transcurre durante mucho tiempo en la calle y en los bares del Casco Antiguo, fatídicamente terminará ahí, en una marginalidad dentro de la marginalidad que supone la misma prostitución. Otras veces, cuando se han vivido épocas mejores (en meublés importantes, en zonas más altas de la ciudad, o incluso en otros países), éstas se recordaran con fantasía y, en el mejor de los casos, como una fuente de ingresos que se han puesto a buen recaudo para prevenir la vejez, ya que la etapa terminal -si una no se retira a tiempo- es de una decrepitud y decadencia alarmantes. (1)

No existe una edad precisa de transición de la tercera a la cuarta etapa. Mucho depende del estado físico, en general prematuramente deteriorado, de quienes pasaron largas horas de su vida en las calles, de pie o deambulando, en rigurosas noches de invierno, ligeramente vestidas y enfrentadas a situaciones de depresión física y, sobre todo, psicológica. (2) El arte de un exagerado maquillaje cosmético suele ocultar todas las heridas de un tiempo implacable, de una vida expuesta al paso inexorable de los años, los planes frustrados, la sociedad tolerante y hostil al mismo tiempo. En el mejor de los casos, los ahorros han permitido asegurar mínimamente una jubilación bochornosa, por más que ésta se cierne sobre un horizonte inseguro, no del todo previsto. La inseguridad, sobre todo en el aspecto sanitario y en la falta de pensiones, ha de combatir además con la presumible ayuda de algún familiar más joven (generalmente los hijos) que ha recibido, en los buenos años, prestaciones y ayudas económicas. Pero esto último suele fallar, porque una reacción frecuente, de la familia, suele ser la de aceptar las dávidas de la prostituta sin preguntar mucho por su origen, pero cuando estas ayudas cesan, la actitud de rechazo suele coincidir con el etiquetaje social generalizado.

(1) Draper-Miralles, R.: Guía de la prostitución femenina en Barcelona. Op. cit. pp. 77-79

No suele ser frecuente encontrar prostitutas en estas edades provenientes de las nuevas formas de prostitución (casas de masajes, compañeras de viaje, call-girls, chicas de contacto u hoteles, etc).

(2) Aparte de los "malos recuerdos" sentimentales y del desprecio general, sobre todo en los años puritanos de la postguerra, muchas suelen tener las piernas destrozadas y, en este sentido las más viejas, sentadas en sillas ante las casuchas deterioradas de la calle Robadors, son todo un símbolo.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Serveis Socials

La prostituta, luego de vivir momentos de halago o comprensión, finaliza su carrera en soledad, miseria y desprestigio social.

La "compra" de unas pocas relaciones afectivas, siempre problemáticas, (un chulo o amigo de turno) y el difícil ahorro como previsión de futuro, se utilizan como códigos moralistas de autolegitimación y condena a otras del oficio, menos precavidas. Por lo demás, toda forma o estilo de prostituirse que no sea el propio, es condenado con las mismas connotaciones, trasladando a un dominio moralista que, objetivamente, debería interpretarse como "competencia desleal". (3)

En estos casos se proyecta horizontalmente y corporativamente (hacia su clase, diríamos) la respuesta a la agresión social, condenando en la compañeras de oficio prácticas y estilos que muy bien pudiera haber practicado la interesada. La misma figura del proxeneta, con todas las ambigüedades que sugerimos, casi siempre camuflada en una relación sentimental de carácter explotador con su "amigo", servirá para nuevas discriminaciones moralistas contra las demás.

A pesar de todos estos desplazamientos y autojustificaciones narcisistas y fantaseadas, los hombres, en general, (ponen siempre a recaudo a los hijos o a uno de sus amigos íntimos) serán "todos iguales": "unos asquerosos".

El recuerdo de la infancia y familia de origen -también excepcionalmente "grato" en estos casos- no sólo es muy sintético, como la etapa anterior (recuérdese lo que dijimos de la memoria como función recreativa del presente), sino que se encuadra en un contexto verbal mucho menos legitimador de la prostitución como única salida. De hecho, en la segunda y sobre todo en la tercera etapa, el matrimonio de segunda con un proxeneta ya aparecía como el principal paso obligado y justificativo -- del inicio en la prostitución, a pesar de indicios o sospechas de actividades o promiscuas anteriores.

La capacidad de soñar y los hábitos de ocultación -simplista o eufemística- de la propia actividad y "profesión", o de modalidades a los hijos, a las mismas entrevistadoras (como "otros generalizados" que representan a la sociedad), resultaba imposible, aunque sigue aludiéndose a ella, debido al largo mimetismo de los años. Es todo un síntoma de la gran carga moralista con que las entrevistadas se autoafirman psicológicamente, para autodestruirse al poco rato. Incluso la fantasía de "salirse del oficio" o "saberse retirar a tiempo" asoma en estas edades fatídicas con cierta contradicción consciente con

(3) En el mejor de los casos, "las otras" son "inexpertas", -- "poco dispuestas a escuchar y a tratar al cliente como se debe", etc. Más comúnmente se las clasifica de "sirvengüenzas", "depravadas", "guarras", etc.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

la realidad de su situación y su destino implacable. El fin o final ilumina, pues, toda una carrera jalonada por las etapas anteriores que cobran aquí toda una nueva comprensión. -- El tesón con que se mantienen todos los moralismos tradicionales, rotos a veces desde la misma infancia por padres, hermanos, etc., sugiere la imagen de un paréntesis o túnel que duró toda una vida y que se pretende situar como prehistoria -- aún cuando la verdadera historia -todavía no iniciada- está a punto de terminar. Pero esta historia es sumamente importante como código proyectivo de autorepresión en el discurso y en la situación social de las entrevistas que nos ocupan. Lo que en anteriores etapas aparecía como molde, es ahora un contenido fraguado a base de innumerables forcejeos para hacer entrar infructuosamente la realidad en él.

Presentamos a continuación únicamente dos casos, aunque son suficientes para captar todo lo que dijimos hasta aquí y para caracterizar globalmente la etapa que nos ocupa. El -- primero puede considerarse como de "transición", aunque, siguiendo la teoría de los "grupos de referencia" se encuentra, si no materialmente, sí psicológicamente y simbólicamente en la problemática de esta etapa final. (4)

CASO 12

Situación familiar:

Manoli es una mujer de unos 56 años, natural de Cuenca. Sus padres eran labradores y tuvieron doce hijos, alternando niño con niña. Ella fue la penúltima de todos. La economía familiar era muy precaria, casi miserable. Manoli, de muy niña, tenía que trabajar en el campo y en el hogar. Siguiendo el -- pensamiento tradicional, sus padres no mandaron a ninguna de las niñas a la escuela, mientras que los niños tuvieron mejor suerte y hoy todos saben leer y escribir. Manoli es pues analfabeta y no tiene cualificación profesional de ningún tipo.

Entrada en la prostitución:

Su relación con los padres no parece haber sido muy --

---

(4) La teoría de los "grupos de referencia" descubierta empíricamente por Stouffer ("The American Soldier") y teorizada por Merton, se basa en el hecho empírico de que los militares de carrera de cierto grado vivían ya de la ideología, objetivos y aspiraciones del grado superior al que estaban próximos a entrar. Algo así sucede, por ejemplo, en los últimos cursos de una carrera universitaria respecto a los profesionales.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

buena. Si el gran número de hijos ya produjo un distanciamiento entre todos, el hecho de que la hicieran trabajar más que a sus hermanos las frustraba. Después de los años de miseria que padecieron durante la Guerra Civil, Manoli abandonó su casa y se trasladó a Barcelona. Tenía 14 años y se casó (5)

Su marido sabía leer y escribir. Se negó a trabajar al poco de estar casados y la forzó a "hacer la carrera". Dice que ella se negaba a este tipo de vida, pero, tras muchas peleas con el marido, acabó obedeciéndole. La situación en el hogar era insostenible y Manoli ideó una forma de desprenderse de él sin enfrentarse. Puso a una mujer joven en la casa con el pretexto de que la ayudara en sus labores y consiguió su objetivo. Su marido y la mujer en cuestión se enamoraron y la abandonaron. Se fueron a vivir a Andorra. Liberada del tormento conyugal, comenzó a vivir a su aire, sin abandonar la prostitución. Así el dinero que ganaba era completamente suyo y podía disponer de él a su antojo. Recuerda especialmente esta época por el gran sentimiento de soledad que sufrió.

Manoli está muy orgullosa de sí porque, a pesar de ser analfabeta, ha sabido moverse por el mundo y salirse de todas las situaciones. Ha estado en USA, México, Francia, Cerdeña y quién sabe en que otros países más. México y USA son los países que recuerda con más agrado. El primero por el ambiente y el segundo por la forma de vida. (6)

Viajaba invitada por un cliente que sufragaba los gastos y pagaba sus servicios. Cuando acababan este tipo de relaciones, o bien regresaba a España, o se quedaba a hacer la calle en el país de turno. Tampoco el hecho de estar con un cliente le impedía, a veces, salir a la calle en busca de otros. De esta forma solía regresar a España con una buena suma de dinero que luego invertía.

Llegó a comprar dos pisos. Uno lo vendió para poder sufragar los gastos para curar la enfermedad a su madre que se quedó paralítica, pues sus hermanos -según nos da a entenderse desentendieron completamente de ella y siempre consideraron que Manoli debía ayudarles a ellos y a la madre, aunque los hermanos varones tenían un sueldo (trabajaban en RENFE). Criticaban además su indumentaria y maquillaje. Manoli se sentía humillada y acabó distanciándose de todos, si bien mantiene algún contacto y va ocasionalmente a su pueblo. Piensa que, cuando sea mayor, tal vez su familia la cuide, interesada por la vivienda que tiene en propiedad.

(5) Esta parece ser la edad en que se casó y en la que entró en la prostitución.

(6) Explica complacida que las prostitutas de USA -no supo o no quiso concretar el Estado- se exhibían en escapartes desnudas. Remarcó lo muy atractivas que eran y la gran cantidad de dinero que corría en aquella época.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Su etapa actual:

La vivienda que habita actualmente está fuera del barrio donde -- ejerce la prostitución. Antes había vivido en una calle de la zona donde ejerce, "pero tuvo que dejarlo porque se le caía encima". Actualmente está contenta de vivir en ... por el ambiente. Allí --dice-- también hay gente de "mal vivir", pero ejercen en el Distrito V. Ella, por su parte, no es conocida como prostituta en este barrio.

Manoli ha ejercido siempre la prostitución en el mismo sector. Actualmente delante de algún bar o "haciendo las esquinas". Se queja de que la crisis ha reducido considerablemente su "trabajo". Antes de aceptar a un cliente, Manoli no solamente discute el precio (entre 500 y 1.000 ptas.), sino que trata de asegurarse de que el individuo sea mínimamente correcto. Su relación con los clientes es mínima y totalmente impersonal. Una vez formalizado el trato, se dirigen a una habitación previamente contratada por ella y, como el precio de la habitación es módico, también lo es la calidad del servicio. (7)

Manoli se jacta de no haber estado nunca sometida a un chulo. (8) No entiende por qué las otras prostitutas lo tienen y, siempre que puede, les aconseja que los dejen, porque sólo las quieren por su dinero y las abandonan cuando no ganan suficiente. Las prostitutas que viven con los chulos alegan que, si ellas cobran a los hombres por sus servicios sexuales, es perfectamente lícito que mantengan a uno más joven, por los suyos. Asegura que las máximas compensaciones que pueden recibir de un chulo, aparte de las sexuales, son malos --tratos o alguna que otra paliza si no llevan dinero a casa, -- además de soportar el control de éstos, siempre al acecho.

Manoli asegura que algunas mujeres son "chuleadas" por sus propios maridos. (9) Pero tal vez el tipo de chuleo más --

---

(7) En cuanto a su tarifa, las entrevistadoras - a base de datos sobre los gastos de una noche (todo el dinero de un cliente) - deducen que cobra 400 ptas. y que en esto, como en otros pasajes de la entrevista, tiende mucho a exagerar.

(8) Veremos a continuación con que clase de hombre vive.

(9) Rechazo de la misma forma de iniciarse en la prostitución, como vimos, aunque en su caso la "chulería" se disfrazó de matrimonio



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

sorprendente es el que ejercen unas mujeres con otras. (10).

El chulo - nos cuenta- no protege y nadie puede protegerlas, porque los problemas surgen cuando están solas en la habitación con el cliente y allí, las únicas personas que pueden ampararlas son ellas mismas. Dice que el paro obrero ha disminuído mucho la clientela y que ahora hay individuos que les roban después de un servicio. Pero ellas no toman represalias en estos casos, ya que es impensable que salgan -- chillando o lleven a cabo cualquier otra acción de este tipo. Sostiene que a ella no le han robado nunca porque no lleva dinero encima. Se lo guardan en la pensión donde alquila la habitación. A los ladrones les dice que es más pobre que -- ellos y no tiene dinero por no haberse estrenado todavía (11)

Actualmente vive con un hombre y ha vivido con otros en el pasado porque dice que no quiere sentirse sola y encerrada en los muros de su casa. (12) Afirma no haber mantenido nunca a un hombre, pues su forma de ganarse la vida ya es bastante dura. Por consiguiente, sus compañeros de turno le entregan parte del dinero que ganan, porque ella acepta que se queden con el resto para sus cosas y no le importa lo más mínimo si se lo gastan en otras mujeres. El penúltimo compañero que tuvo la acusó del mucho dinero que le había sacado, pero ella siente que esto es correcto (13)

---

(10) Se trata de prostitutas que aborrecen las relaciones -- sexuales con sus clientes y buscan a una mujer para su equilibrio emocional. No obstante, este cambio de sexo en la intimidad, no altera su visión del mundo. Aceptan al chulo-mujer en las mismas condiciones en que lo harían si se tratara de un hombre. o sea, no hacen más que reproducir los roles heterosexuales de conducta.

(11) Es evidente que no pueden denunciar un robo y mucho menos la violencia a la que están expuestas por parte de clientes y chulos, puesto que, si buscan la protección de la policía, corren el riesgo de que ésta las detenga por su condición de prostitutas.

(12) Parece que la experiencia -después del abandono del marido- fue determinante en este aspecto.

(13) Tal como se presenta el relato, parece que es ella quien tiene el control de las situación económica.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

"X" (su compañero) es de aspecto decrepito y mayor -- que ella. Sabe leer y escribir. Es albañil y su trabajo consiste en hacer "chapuzas" esporádicas. Los ingresos importantes de la casa vienen de Manoli. Nos afirma que "X" es bueno y dice estar contenta de que sea mayor, porque piensa que las parejas deben ser lo más parecidas posible, tanto en edad -- como en extracción social; de lo contrario, la convivencia resulta un fracaso. (14)

"X" es soltero y tiene una hija de 14 años que Manoli ha asumido como si fuera propia, preocupándose mucho de ella. Asegura que el padre no puede vivir con la madre de la niña, porque ésta tiene una "casa de citas" y no quiere que la niña se vea envuelta en este mundo. (15)

Con la hija en cuestión ha tenido problemas debido a su relación con grupos de delincuentes juveniles en los barrios periféricos (Capmpo de la Bota, etc.). Actualmente la niña se encuentra en una residencia de Cerdanyola dependiente del Tribunal de Menores donde estudia EGB y gana algún dinero con sus trabajos manuales. Por el momento, todo lo que puede hacer Manoli es ir a visitarla los domingos (no saben cuanto tiempo estará en la institución) ella sola, porque "X" se desentiende totalmente.

Manoli exige enérgicamente que no llegue a ser una golfa. Dice: "si me sale puta la mato" y que, en su caso, se ha-

---

(14) "Su anterior afirmación de no tener chulo es un tanto dudosa y discutible. Es ella quien sale cada día a la calle para procurarse unos ingresos y "X" sólo trabaja esporádicamente. Además, después de habernos repetido mil veces la bondad de este hombre, su comadre nos revela que él la pega desde -- que viven juntos (algo así como 8 años). Al oírlo, Manoli ni siquiera rechista. Una de las últimas agresiones tuvo lugar -- los días 3 al 7 de este mes. Manoli no pudo ir a trabajar por que "X" le había "pinchado" en las piernas durante una de las peleas y tuvo que ponerse la inyección del tétanos además de recuperarse de la agresión. Cuando Manoli oye explicar esto, se limita a decir que su hombre es "un tanto extraño".

(15) "Este desvelo de Manoli por la niña lo pone en tela de juicio su comadre "Y" cuando la acusa de ser muy dura y exigente con ella y de haberle creado muchos traumas (gritos constantes para decirle cualquier cosa...). La niña además, presencia las peleas de sus padres. Por otra parte, debe tenerse en cuenta que Manoli espera que la niña se haga cargo de ella cuando sea mayor, aunque sea únicamente por el interés de que darse con su piso."



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

visto metida en la prostitución y ya no puede dejarla aunque lo desee, pero no va a consentir que la niña siga este camino. Sobre todo porque lleva todo el cuidado del mundo para que no sepa qué hace por las noches (le hace creer que hace faenas - en empresas o pisos). (16)

Manoli (y esto lo corroboró su comadre), mantiene que la niña es muy lista y que la quiere mucho; mucho más que a su propio padre. La hija no quiere saber nada de su madre auténtica y sólo reconoce como tal a Manoli. Esta dice que el único defecto de la niña es que le gustan mucho los hombres, pero inmediatamente añade que es mejor así y no que le gusten las mujeres.

Opiniones y actitudes:

Manoli no pierde ocasión de lucirse en la entrevista - como mujer decente entre las prostitutas del barrio. (17)

Llega a verbalizar que las relaciones entre las prostitutas del barrio son buenas, pero constantemente está señalando con el dedo menospreciando a aquellas que tienen chulo - que son prácticamente la mayoría - con el argumento de que saben más o tanto como ella, o que han ganado lo mismo y que, debido a su mala cabeza, no tienen ningún dinero para sí y se encuentran en la más absoluta miseria. Además asegura que la envidian porque tiene un piso y es previsora. De todas formas, respeta a la prostituta que no tiene chulo o que trabaja duramente para mantener a sus hijos. (18)

Según Manoli, las prostitutas muestran su identidad de grupo respecto a los hombres del barrio a quienes desprecian. Se mantienen totalmente al margen de las peleas entre éstos, tanto si se producen heridos como si no, y expresan su deseo-

(16) También esto fue desmentido por su comadre delante de ella. Aseguró que la hija sabe la vida real de su "madre", ya que hace tan sólo unos pocos años que dejaron el piso de la calle... y que éste es otro de los traumas que sufre la niña.

(17) Se autodesprecia por su condición de prostituta. Llegó - incluso a pelearse con una amiga por este motivo. Argumentaba que la otra, como todas las demás, la envidiaba. En realidad fue Manoli quien habló insolentemente a la otra prostituta debido a su asumido sentido de culpa.

(18) Si bien no parece existir una camaradería entre ellas, es cierto que son solidarias cuando tienen que enfrentar problemas concretos como los que puedan tener con los hijos. Pero en general, diríamos que predomina un fuerte individualismo. Una frase de Manoli, constantemente repetida, ilustra mucho esta actitud: "Aquí en el barrio, ver, oír, y callar."



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

de que acuda la policia para detener a tanto maleante. Pero-este sentimiento lo formula en un susurro por temor a "recibir"

Tambien nos cuenta que se enorgullecen mucho de su sexo cuando algunas mujeres solas realizan hazañas tales como robar una entidad bancaria, como sucedió hace pocos días. Entonces, ellas, satisfechas rápidamente expanden la noticia por todo el barrio.

De la policia, nos dice que desearía que pasara más -- por el barrio para vigilar a "tanto chorizo". Dice que existe cierta tolerancia hacia ellas, aunque prácticamente todas han estado en comisaría alguna vez. Afirma que a ella no la han -detenido nunca porque es más lista. Cuando la policia circula por el barrio, todo el mundo desaparece al instante. De todas formas, el ambiente que se respira entre ellas hacia la poli-cia es de sorna y burla solapada.

Otros datos personales de interés:

Manoli es una mujer de aspecto fuerte, muy vital, y da muestras de poseer una gran inteligencia natural. La prostitución es su forma de trabajar, pero asegura ser capaz de pasárselo bien con un cliente si la ocasión se presenta.

Manoli ha ejercitado siempre de prostituta y afirma no saber hacer otra cosa. No obstante, reniega de la vida que -- lleva y de la sordidez del barrio. De todas maneras, dice que quiere dejar la prostitución. Desea conseguir un matrimonio - mayor que perciba subsidio de vejez, para que le den sus ingresos y le cuiden la casa. Ella, a cambio, les daría cobijo y comida. (19)

En cuanto al arreglo personal, Manoli no puede gastarse mucho dinero ya que sus medios son limitados. No obstante, aparece siempre bien peinada, dentro de su estilo, y muy limpia. Por las mañanas es una ama de casa corriente que compra, arregla su piso, cocina y luego se va a trabajar.

Sus ratos de ocio los dedica a ver la televisión y a salidas ocasionales al cine o espectáculos de variedades. La televisión es su forma más económica de pasar el tiempo, aunque no la ve mucho ya que cada día llega a su casa cerca de la media noche y los sábados y domingos son los días que más-

---

(19) No parece muy convincente. Después de tantos en la calle la idea de cambiar de vida completamente y encerrarse en tre-cútro paredes, no parece que le resulte muy halagadora. Por otra parte, ahora no dejaría nunca la prostitución para ir a fregar suelos, por ejemplo. El esfuerzo, horario y sometimiento que le implicaría no le llegarían a compensar a ningún nivel, aún suponiendo que los ingresos fueran superiores a los que tiene actualmente.



## AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

trabaja.

Tiene un carnet de asistencia médica para hacerse revisiones ginecológicas periódicas cada siete o diez días, según dice, y evitar enfermedades. Paga 25 ptas. por consulta. En caso extraccionarios (para tenerse que operar) ha ido al Hospital Clínico, donde la intervinieron gratuitamente. Está muy preocupada por el futuro y teme por su asistencia médica cuando sea vieja, ya que carece de seguro de enfermedad.

Considera que la juventud está muy degradada y que sólo tener tener dinero, fumar porros y pasárselo bien. A modo de ejemplo nos señaló algunos "decréritos ejemplares" que alcanzaban a pasar por la calle.

No sólo no le gusta el barrio y su vida, sino tampoco el mundo en que vivimos. Dice que "todo es una mierda, que nada vale nada y que lo único que sirve en esta vida es tener dinero. Su visión del mundo no cambiaría si tuviera dinero; simplemente el dinero le ayudaría a vivir más feliz. Reniega del actual gobierno que permite tanto paro ya que con ello sólo se favorecen los robos y "pinchazos" por todas partes. El estado del mundo actual le desagrada enormemente y de hecho no cree que exista en él nada agradable. Sostiene que años atrás no era así y que todo era mucho mejor.

### Conclusión

Dada la exigüedad de los casos en esta última etapa, - hemos preferido no interrumpir la transcripción del relato -- - uno de los más completos- y de la mayoría de los comentarios de las entrevistadoras (nota a pie de página), añadiendo al no nuestro.

Los temas y circunstancias propios de esta etapa, generalizables solamente a partir de la "comprensión" de la misma, aparecen tan ricamente definidos que apenas nos harían falta más casos: (20)

- Una prostitución que acaba donde empezó: en el Casco Antiguo.
- El recuerdo de épocas mejores, muy fantaseado en este caso.
- La previsión económica de la vejez y, en general, un pragmatismo materialista.
- La "profesión" plenamente asimilada, así como la con solidación de la doble vida.

(20) De hecho, el caso siguiente constituye ya otra etapa: la de quien ya no puede dedicarse a la prostitución por su avanzada edad.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servets Socials

- Cierta decrepitud y decadencia (por lo menos en la forma de prostituirse, precios, etc. ).(21)
- Deterioro físico aunque existe un gran cuidado personal, limpieza, etc.
- Preocupación sanitaria, profiláctica, en parte.
- Esperanza, más bien vana, en algún familiar a quien se ha ayudado económicamente, para ser asistida en la vejez o para compartir con él esta etapa.
- Cierta deterioro en la salud (intervención quirúrgica, frecuentes visitas médicas, ...)
- Relaciones afectivas más bien fantaseadas y, en la práctica, conflictivas y determinadas económicamente (chulos de turno, camuflados en el relato).
- Moralismo (condenar otras formas de prostitución -- que no sea la propia).
- Refugio-comprensión en los hijos que pagan las consecuencias (droga, delincuencia, prostitución).
- Papel especial de los recuerdos de la infancia, muy sintéticos ya en esta etapa (un recuerdo grato aunque autojustificativo en aspectos negativos).
- Represión del recuerdo de las demás relaciones sentimentales con esposo, amigos, chulos...
- Autodesprecio (ausencia de padre, superego nunca mínimamente realizado, pero reafirmado incluso en esta última etapa) a pesar de las autojustificaciones fantasías, pragmatismo, etc.
- La vana esperanza de "salirse de esto" o de "librarse a tiempo", a pesar de seguir afirmando, en presencia de "los otros" y casi por rutina, el sueño estereotipado.
- Hábitos muy arraigados de "representación" y autoengaño consciente hechos segunda naturaleza, internalizados. (22)

---

(21) Tendremos que esperar al caso siguiente para observarlo mejor.

(22) Expresándolo llanamente: han llegado a creer en sus "mentiras piadosas" luego de tanto repetirlas a lo largo de su azarosa vida.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
**Servels Socials**

CASO 13

A ciencia cierta, no sabemos si este último relato de vida pertenece o no al mundo estricto de la prostitución. La impresión de las entrevistadoras es ambigua al respecto. El oficio actual de "guardadora" o cuidadora de niños de prostitutas, madres solteras, marginales, etc., en el Casco Antiguo suele ser ejercido por prostitutas retiradas, en cuyo caso, - por supuesto, es mucho más difícil obtener esta confesión sobre la vida anterior. (23)

Esta es la descripción de nuestro personaje:

"Doña Petra es pequeña y achaparrada. Se abriga con una bata de lana marrón y calza zapatillas oscuras. No acostumbra a vestirse hasta mediodía, a no ser que tenga que salir del barrio y en éste, se disculpa siempre por su indumentaria (bata y camisón). Su aspecto es sencillo y agradable, y en tono despreocupado, nos cuentas muchas anécdotas de la gente -- con quien nos cruzamos y del barrio en general" (24)

Situación familiar:

"Doña Petra nació en Bilbao, hace 71 años, y fue abandonada por sus padres en un orfanato. De allí la recogieron los que serían sus padres adoptivos casados en segundas nupcias. Poco después de adoptarla, tuvieron un hijo (al que Petra llama su hermano). El padre era cocinero y transmitió este oficio a -- los dos hijos. Su madre --según ella-- era muy trabajadora y limpia, y de ella aprendió Petra los trabajos domésticos. Su tarea era planchar puños y cuellos de camisas... En casa --nos dice-- se comía bien (25)

(23) De hecho, Doña Petra (así la llamaremos), es bien conocida en el barrio así como su profesión de "guardadora", con una despreocupación - o conspiración de silencio- sobre ella y las demás de su oficio.

(24) Sobre el barrio donde se realizó este estudio, nos dice: "en los últimos 14 años ha cambiado sustancialmente. Antes el barrio era tranquilo y con calles muy limpias. Actualmente está sucio y abandonado. Se ha ido poblando de gente de cuidado. Sobre todo se lamenta de los moros que se lanzan sobre cualquiera. Nos habla de diferentes robos a mujeres del barrio, en su propia calle. En la conversación salen a relucir mujeres de la vida, bolleras, robos, navajazos, polvo blanco, chocolate, borrachos..., como algo habitual en este entorno.

(25) Ningún recuerdo de la escuela a la que apenas fue (Véase al final, los comentarios de las entrevistadoras sobre el escaso nivel cultural, rayando con el analfabetismo). Del relato de la infancia, se desprende, si no una explotación, al menos un cierto aprovechamiento de los "padres adoptivos".



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Hasta aquí -por la "normalidad" que se pretende dar al relato- no aparece ningún mal recuerdo y sí muchas omisiones ya que, a los 71 años, la infancia queda estereotipada, reducida a lo que de ella - "hay que decir".

Sin embargo, lo que sigue a continuación - en este relato espontáneo, apenas interrumpido- resulta incoherente -- con esta representación no traumática de la infancia (26).

"En 1.932, a los veinte años, se traslada con su familia a una masía de la provincia de Castellón y, al iniciarse la guerra, se pone a trabajar en un -- restaurante cerca de su casa. Hace la compra y la comida. Pasada ya la guerra, establece noviazgo con un chico de Valencia, lo que no le impide coquetear con otros. (27) Las circunstancias de su matrimonio son un tanto extrañas. Decide conquistar a un chico novio de una amiga, porque ésta le plantea un reto. Lo consigue y queda embarazada. A los tres meses se casa "in articulo mortis" porque, en este período, - él había contraído una tisis galopante, previa una-afección pulmonar. El marido a los pocos días de la precipitada boda murió. El motivo de su matrimonio- dclara abiertamente- fue poder dar nombre a su hijo.

Tiene a su hijo Juan, que, al nacer pesa 6 Kgs. y - ella queda hospitalizada a causa de una anemia. Tie ne que dejar al hijo en una institución benéfica .- (28) En el hospital - nos cuenta- amantó a dos ni ños (29) No olvida en ningún momento su propia adop ción y tiene muy claro que la situación es provisio

(26)

Cabría preguntarse, por ejemplo, si no hubo trato discrimina torio entre ella y su hermano, además de la anterior sospe cha de explotación por parte de sus padres adoptivos. La es- casa promoción de los hijos nos reenvía a un entorno familiar por lo menos muy modesto.

(27) El tono de Petra al relatar estos episodios -según la im presión de las entrevistadoras- es alegre y muestra cierta de cisión.

(28) Se repite aquí pues -aunque justificandolo el relato- el abandono del que ella misma fue objeto, así como el recurso a la institución, hecho bastante frecuente en estos casos según comprobamos en otro estudio. /Els centres Municipals d'infancia/. Ajuntament de Barcelona, Area de Serv. Socials, 1983 - pag. 56)

(29) Cuenta que, además, le ofrecieron una niña sifilítica -- que no pudo tener a su cuidado por miedo a contagiar a su hijo.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

nal (30). Pasada la enfermedad, recoge a su hijo y se establece en Valencia. Durante 6 años trabajará en el servicio doméstico, en condiciones precarias. Se trasladará después a la provincia de Tarragona, donde trabaja en el campo y con animales. Es entonces cuando Juan -su hijo- lleva a casa al que pronto será su hombre. (31) Ella decide trasladarse a Barcelona con su hijo. En el tren se encuentra de nuevo con ese hombre. Entra en su compartimento ("no podía decirle que se fuera") y ambos acuerdan informalmente seguir la misma ruta...

Llegan a Barcelona en plena huelga de tranvías. Ella tiene 40 años y su hijo 18. Entra a trabajar en un hotel de la calle ... donde le dan, además de un pequeño sueldo, comida y una habitación que no puede compartir con su hijo. Este vive en la Avda ... y ella, cuando puede, le baja comida de las sobras -- del hotel. (32)

Pasado un tiempo, consigue algunas casas donde ir a hacer faenas y se traslada a la calle ..., a una pensión con cocina colectiva. Nos dice que cocinaban 17 mujeres y se entendían muy bien. Cuenta una anécdota: Un día cuando estaba ayudando a lavar la ropa a la chica del bar vecino, un hombre se levantó gritando que le habían robado 200 ptas. Ella le sacó a la calle cogido de la corbata y, en nombre de su hijo, le hizo retirar la acusación. Incluso un cabo -- 1º de la policía que vivía allí, intervino, alejando al hombre y alabó su valentía.

Por primera vez -sigue diciendo el informe de las entrevistadoras- nos habla de la escolarización de Juan en un orfelinato, donde sufre un accidente en el que se corta los dedos y queda mutilado (calculamos que a la edad de 4 años).

Se trasladan de realquilados a la calle ... (33) y ella consigue un trabajo en el servicio de limpieza de un Banco.

---

(30) Dicen textualmente las entrevistadoras: "Nos cuenta el contenido de una conversación con su madre en la que recuerda su promesa de no abandonar nunca a su hijo. Es curioso que en esta circunstancia no fuera la propia madre la que se quedara con su hijo".

(31) Por lo que sigue, se trata de una relación un tanto extraña.

(32) Ambas direcciones cercanas al Casco Antiguo.

(33) En pleno Barrio Chino.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

Su "marido" encuentra trabajo de transportista y - ambos alquilan el piso actual a nombre de él.

Trabjará 4 años más en otro Banco y luego en varias "cosas buenas", como cosedora, cocinera, etc.. Finalmente consigue un quiosco en la portería de su casa (sólo paga 200 ptas. de alquiler). Hospitalizada por un embarazo extrauterino, en un momento en que Juan estaba en la comisaría, el hombre deja de pagar el alquiler y pierden el quiosco. Vuelve a trabajar en diversas tareas domésticas y empieza a cuidar niños, algo que esporádicamente hará desde la pérdida del quiosco."

### Relaciones y actitudes:

Al enfocarle más directamente el tipo de relaciones con "su hombre", dice el informe:

"Su actitud con él es muy lejana y despreocupada.- Nos dice que tiene un hueso en la barriga y que no le gusta trabajar." (34)

Las referencias a sus padres adoptivos son siempre respetuosas ... Pero todo el relato vuelve irremisiblemente a la descripción del hijo y su relación estrecha con él, hasta el punto de excusar un sinfín de actuaciones marginales y delictivas que parecen originarse en su infancia nada plácida. Resumimos varias anécdotas que salpican todo el relato, interrumpiendo continuamente el hilo del mismo.

Todo arranca de su obsesión ("Juan pesaba al nacer 6-Kgs.") y de la sobreprotección que éste parece haber tenido por parte de su madre.

Era un niño "terrible" y hacía todo para defenderla a ella

- Se llevaba mal con "su hombre".
- Frecuentes peleas con la policía, pero "siempre defiende a las mujeres y los niños".
- Cuando es en conflictos, acude a los santos de su devoción. (35)
- Borracheras, peleas, uso de armas y similares, idas a las comisarías por robos y drogradición, "a pesar -

(34) Aún cuando no se tratara de un viejo proxeneta, su comportamiento es el de vivir a costa de ella.

(35) Petra, como veremos, es muy devota.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

de haber ya perdido el hábito de meterse eso en el -- cuerpo" (cae preso por este motivo en Tarragona).

- Bebe habitualmente.

- Ronda siempre por los astilleros... y su madre "no sabe bien por qué".

- Su madre atribuye todo esto a la minusvalía de Juan (6 Kgs. al nacer, accidente en el orfanato, posterior pérdida de un ojo ...).

- Se refiere a él indirectamente, como un ladrón, y directamente como a un héroe, luchador por la justicia, etc.

Finalmente, Petra mantiene siempre una actitud cariñosa y maternal con los niños que cuida. (36) Los niños la llaman "mama" (para distinguirla de sus auténticas madres a quienes llamarán "mamá").

En cuanto a sus actitudes más personales, destaca su religiosidad, así como su marginalidad, fruto de toda una vida difícil. Respecto a lo primero, la entrevista está salpicada de prácticas y devociones populares que -según comentan en sus observaciones las entrevistadoras- "rayan en el fanatismo". De noche reza a una lista interminable de santos....

En cuanto al entorno marginal en que se mueve su vida, una vez independizada de la familia de adopción, se nos dice:

"En la vida de Doña Petra hay dos etapas muy marcadas. Primero, su entorno familiar de clase media -baja; luego, a partir de su independencia, no conseguirá nunca unas mínimas condiciones de vida..."

El procesamiento personal de este entorno o mundo marginal se observa del siguiente modo:

"A pesar de ser una mujer vivaz, su bajo nivel mental se refleja claramente en su estructuración mental. Relaciona o deduce cosas sorprendentes, como por ejemplo, el hecho de que su hijo pesara al nacer seis kilos y que, años después perdiera la vista en un ojo... o el hecho de considerar a su hijo un héroe y sus robos una cuestión de justicia".

Petra vive prácticamente de la caridad, porque el quiosco que adquirió nuevamente apenas le da para vivir y actualmente ya no cuida niños, aunque lo haría si se los ofre-

(36) Observación ésta que se comprueba a partir de otras fuentes de información.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

cieran (ya vimos que su compañero es para ella más bien una carga económica). Habita en una buhardilla ("choza") en la terraza de un viejo edificio y su única distracción actual es escuchar la radio cuando se acuesta. Todos sus ahorros no sobrepasan las 6.000 ptas. y casi siempre come arroz y un huevo duro.

En suma, si el relato y la autòrepresentación propia en el mismo, corresponden a la realidad, se trata de alguien - según reza en el informe, está "moviéndose en una coordenada al límite de la prostitución". Así y todo, o quizás por ello mismo, es una mujer "muy respetada por todos" en el tejido subcultural que crea la marginación de estos viejos barrios, donde los extremos y límites se regulan, reequilibran y compensan. Porque más que un "mundo sin cultura" o "una ciudad sin ley", se trata de un ámbito -el de la marginalidad, pobreza, prostitución, delincuencia- que crea y reproduce sus propias leyes y cultura, socializando diferencialmente a sus protagonistas.

#### El oficio de guardadora: los hijos de la prostitución.

La Guía de la prostitución en Barcelona llama a las mujeres, por lo general ya entradas en edad, que ejercen este oficio: "madrastonas" y habla de ellas en un capítulo dedicado a la red de ocupaciones y servicios que "viven alrededor de la prostitución".

Se llaman madrastonas a las mujeres que cuidan de los hijos de las prostitutas mientras éstas trabajan, e incluso en algunos casos los tienen durante todo el día y la noche en régimen de pensión completa. Sus precios oscilan entre las 2.000 y las 3.000 pesetas semanales por guardarlos durante el horario de trabajo de la madre; de 5.000 a 7.000 semanales por cuidarlos durante todo el día y darles la comida. Los servicios de pensión completa no suelen bajar de las 8.000 pesetas semanales. Las madrastonas acostumbran a ser ex-prostitutas que la edad ha apartado del ejercicio de la prostitución y que consiguieron comprar un piso o bien tienen uno alquilado. Las hay que atienden a cuatro o cinco niños".

"Esta dedicación va desapareciendo día a día, al aumentar el número de prostitutas dependientes de la prostitución organizada, en la cual les obligan a utilizar todo tipo de métodos anticonceptivos, siendo cada día menor el número de prostitutas que quedan embarazadas y mucho menos las que llegan a dar a luz". (37)

(37) R. Draper Miralles, Guía de la prostitución femenina en Barcelona, op. cit. pg. 215



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
**Servels Socials**

Curiosamente, Draper Miralles sólo nos señala el progreso en el uso de métodos anticonceptivos para explicar la extinción de este "oficio", sin aludir a otros factores sociales de menor largo plazo, como las guarderías, sobre todo las abiertas las 24 horas del día y subvencionadas (como la guardería CUC del Dtº I a la que nos referiremos en el capítulo siguiente). Con su enfoque característico, sigue diciendo a propósito de las prácticas de control de natalidad en nuestro medio más marginal:

"Al comienzo de los bares de camareras, las madrastras hicieron su agosto. Las camareras, en su mayor parte procedentes del campo y de sectores de muy bajo nivel social, no recurrían a métodos anticonceptivos, bien por desconocimiento, bien por falta de medios para conseguirlos, dada la enorme dificultad que entrañaba al estar prohibidos en España. Por aquellos años, el método más utilizado por las meretrices era colocarse en la matriz una pequeña esponja que -- absorbiese el semen masculino. Actualmente son muy pocas las mujeres de la vida que quedan embarazadas, lo que hace también que sean muchas menos las madrastras en ejercicio".

Aunque nosotros hemos dado otro enfoque a este estudio reservándonos estos detalles para quienes pueden actuar en el campo de la "planificación familiar" (ver capítulo siguiente), se trata de un método popular que ha aparecido en varias de nuestras entrevistas en el medio más marginal que escogimos. Por lo demás, el solo "caso" de Draper Miralles nos ofrece como botón de muestra, tiene gran parecido con lo que decimos a continuación de doña Petra.

Aunque -como dijimos- Doña Petra vive casi exclusivamente de la caridad y ya no cuida niños, no parece haber renunciado a seguir en este oficio marginal y nos habla confundiendo su presente con su pasado, cuando tenía más clientela:

"Los niños son en su mayoría recién nacidos y los dejan sus madres hasta los tres o cuatro años (y en algunos casos hasta los siete). Pagan una cantidad semanal de 2.500 a 3.000 ptas. y a cambio yo los alimento y les doy vivienda". (38)

Petra habla airosa de su "pedagogía popular" a base de máximas y principios como:

- "A los niños hay que hablarles bien..."

(38) Se trata de niños a pensión completa. La "choza" de Petra, descrita al detalle en la entrevista, es estrecha, abarrotada, de pésima construcción, con tres habitaciones minúsculas, un fogón, un water y techo de uralita ("mucho frío en invierno y calor en verano", comenta ella). Pero tiene una terraza por encontrarse arriba de todo del edificio, y estos es de gran utilidad para su trabajo. Petra, sin embargo, apenas si puede ya subir tantas escaleras.



AJUNTAMENT DE BARCELONA

Servels Socials

- "No se les ha de pegar".
- "Hay que decirles las cosas por sus nombres".

Sin embargo, sobre esto último, añade:

"A pesar de haberme encontrado con algún niño que - parecía enviado del cielo (referencia a su origen - desconocido, abandono familiar, etc.) no les hablo de esas cosas... son demasiado pequeños".

y así resume la relación más normal de los niños con las familias:

"Los padres vienen a verles a menudo... tres o cuatro veces por semana. Las familias no son necesariamente de este barrio. He cuidado a algunos que tienen a sus padres en Montjuic o en otros barrios".

Pero luego escoge las siguientes anécdotas:

"Una vez cuidaba a una niña y de repente desapareció. Pregunté a su madre varias veces por ella y se hacía la desentendida. Un día estaba muy borracha y empezó a hablar y hablar. Había sido su padre, "él..." /apodo/, actualmente pendiente de juicio, quien a golpes la había matado. Parece que ahora, en el juicio, va a salir a relucir el caso".

"Hasta hace poco estaba cuidando una niña preciosa. Su padre se "picaba" y lo descargaba todo en ella y no con el otro hijo, porque no eran hermanos. Yo le había dicho a su padre que si volvía a pegar a la niña no se la cuidaría más. Un día era un golpe en la cabeza, otro en la boca... no podía más y lo dejé. Se me partía el alma cuando veía a la niña lastimada".

En el relato, Petra se muestra siempre cariñosa -"una verdadera madre"- con estos niños y "lamenta profundamente la pérdida de contacto con los niños que ha cuidado... no sabe nada prácticamente de ellos". (39)

### Conclusión

Curiosamente, hemos terminado este recorrido por las diversas etapas de la prostitución en los frutos escondidos de la misma -los hijos- tanto si provienen de embarazo de un

---

(39) En el caso que nos ofrece Draper Miralles ("hay algunos que me quieren mas que "sus madres", dice Manola, de 50 años) se dan encuentros posteriores e incluso visitas entre los niños así cuidados y Manola. En el caso de Petra, a los 73 años, y luego de retirarse prácticamente de este oficio, sólo se cuentan anteriores encuentros esporádicos en la calle.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servets Socials

padre desconocido, como si, en la mayoría de los casos apunta dos, son hijos de esos matrimonios marginales que podríamos llamar de "segunda clase"; de uniones con amigos, proxenetas, etc., más o menos inestables. De no tratar más directamente sobre la prostitución, abríamos aquí todo un capítulo sobre la infancia nacida en estas condiciones; su abandono, explotación, etc... (40)

Cifándonos a nuestro esquema sobre las etapas y situaciones de la prostitución, tal como son procesadas en estos relatos singulares, sólo queremos señalar de nuevo -incluso en ésta última etapa- el gran papel psicológico que ha desempeñado y sigue desempeñando -en la prostitución más popular y marginal- el mito o imagen social de la maternidad. Sería pecar de ingenuo creer en la "veracidad" de los relatos. Nunca lo hemos pretendido ni era éste el fin de nuestro estudio. -- Aunque sólo partiéramos del simple relato, sin alguna que otra comprobación externa, el simple hecho de no encontrar apenas casos de una integración social mínima en los hijos mayores, - no se corresponde con la imagen idílica que las prostitutas hacen de sus hijos pequeños, en los que nos confiesan volcar todo su afecto (aparecen muchos casos de síndrome de sobreprotección).

Pero frente a la "veracidad", nosotros optamos por la "fiabilidad", esto es, por la transcripción casi literal de los relatos de vida, enfocados como un discurso sobre la propia historia que es, en definitiva, "autorepresión", "autojustificación" del yo en unas circunstancias no muy cotidianas, pero siempre previstas (la situación específica de la entrevista tal como la explicamos detalladamente al inicio de la investigación).

Después de exprimir todos los relatos, parece como si, roto el mito de la virginidad, del matrimonio, de la "mujer" - en definitiva, la prostitución se aferrara compensatoriamente al último mito, más o menos calculado, el mito de la maternidad, hasta sus etapas más inverosímiles (por encima de los 70 años...), si exceptuamos por un lado la "alta prostitución" (R, Draper Miralles) o la "nueva prostitución" incluso marginal (primera etapa, en nuestro caso).

No es tan difícil como creen algunos grupos feministas deshacer uno por uno estos tabús, porque la misma evolución social (consumismo, tecnócrata, de bienestar) se encargará -- con ritmos más pausados evidentemente- de lograrlo con éxito empezando -como siempre- por aquellos grupos y clases media-

---

(40) Véase por una parte el estudio recién publicado: Els Centres Municipals d'infancia, op. cit. y lo que se dice en el próximo capítulo sobre esta problemática referida a la prostitución.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

namente "situados". Pero mucho más difícil resultará la sustitución de unos valores (todo valor socializado es esencialmente ambiguo; prescindiendo de su ancestralidad o modernidad) -- que, al menos en este caso, posibilitaron en el pasado una -- cierta huída de la esquizofrenia típica de la prostitución -- (vida privada-vida pública) y una posibilidad más remota de salida "social" para los "hijos de la prostitución". Con ello no prejuzgamos en absoluto de las grandes trampas que en el -- pasado jugó socialmente este mito estereotipado de la maternidad para librar al varón de múltiples cargas y culpas, mientras la mujer sufría esclavitudes "ensalzadas hasta el mundo de los ángeles".

Lamentablemente el futuro nunca es predecible. La prostitución marginal joven, ligada a la droga y a la delincuencia y estéril en este caso, sólo nos señala imprecisamente su desenlace final con algún que otro suicidio o asesinato (41).

Cuesta imaginarse -en otras palabras- el tipo de desenlace o "jubilación" de esta prostituta joven y su sentido. Un final que -queramos o no y prescindiendo del triste lugar a -- que la sociedad reduce hoy el final de la existencia humana-, debe iluminar y dar cierto sentido a toda la vida, a todas -- sus etapas, partiendo de la gratuidad -siempre difícil de explicar- de su misma aparición en el mundo.

(41) Cuando escribimos este informe, a casi dos años de inicio del trabajo de campo, una de las primeras entrevistadas fue -- asesinada por los bosques del Tibidabo.



AJUNTAMENT DE BARCELONA  
 Servels Socials

## CAPITULO VII - CONCLUSION

### Los responsables del bienestar público y la prostitución

Sería nueva redundancia ofrecer ahora un capítulo de conclusiones, ya que éste se encuentra repartido en las síntesis o introducciones de los capítulos anteriores. Es por ello que preferimos iniciar ahora un capítulo de reflexiones prácticas, pasando de la sociología aplicada, fundamentada en todo lo anterior.

### De la abolición de 1.956 a la transición (1976 ...)

Pecaríamos de gran ingenuidad si creyéramos en fáciles opciones sociales y políticas respecto a la prostitución, uno de los males sociales más difíciles de atacar sin cometer nuevas injusticias. Tampoco pretendemos encubrir el salto discontinuo de esta investigación (muy parcial, aunque con no menor perspectiva metodológica que las investigaciones más clásicas y cuantitativas) a una sociología aplicada o política de servicios sociales quizás no del todo deducible de la primera. La política social hacia la prostitución constituye un dominio muy polifacético que abarca desde juristas a trabajadores sociales, pasando por sanidad, urbanismo, etc.. La prostitución marginal -y quizás más todavía la "perfumada"- no se abor- dará sinceramente sin el concurso estrecho y coordinado de los responsables y profesionales en estos y otros campos de actuación pública, y de nada servirá reducir el tema a la eterna discusión legal entre abocionalistas o tolerantes, pasando por los que optan por un cierto control de cara a los menores ya que, de partida al menos, importan mucho más los medios sociales profilácticos que acompañan a una u otra de estas tomas de postura. Lamentablemente, cualquier otro tipo de represión y hasta de control siempre acaba degradando más a la primera víctima de este malestar social: la mujer. (1) Aún la legalización más avanzada en estos casos (seguridad social, cartillas, sindicalización, mejores posibilidades profilácticas, derechos específicos, etc.) siempre acaba reforzando el más ancestral de los etiquetajes sociales en torno a personas y acciones cuyos "oficios" se convierten en insultos o comentarios jocosos en la conversación cotidiana.

(1) No es nuestro propósito entrar en discusiones ideológicas -muy necesarias por otra parte- sobre el tipo de sociedad que crea la prostitución. El patriarcalismo, el machismo y los mitos y tabues actuales sobre la sexualidad masculina y femenina explican a nuestro entender, el hecho de la prostitución femenina, pero no de la prostitución en sí, que en una sociedad sexualmente igualitaria podría ser tanto masculina como femenina, pero con las mismas connotaciones de explotación.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

Es obvio que quienes practican la prostitución son muy sensibles al vaivén de las medidas legales para controlarla o suprimirla formalmente y a las prácticas policiales derivadas de ellas, así como al tiempo y a los cambios de sensibilidad general sobre el asunto (piénsese en la reacción casi violenta de muchos grupos afectados por la famosa ley de "peligrosidad social" todavía vigente).

Nadie como las mujeres ejercen la prostitución es tan sensible a estos cambios o a la diferencia de trato que reciben en una u otra región española, como vimos. Por otra parte reclaman un cierto orden ("aquí hay mucho chorizo", decía más de una) y vigilancia pública en las zonas donde actúan, para no verse sometidas a extorsión, a la agresión, etc..

Los decretos abolicionistas de 1.956, derivados de la adhesión española al abolicionismo de la Convención de Ginebra, a pesar del celo inicial para ponerlos en práctica, sólo sirvieron para cambiar de nombres los viejos prostíbulos convirtiéndolos en meublés más discretos, hoteles o pensiones, situados en sitios estratégicos. Por la misma época -no sabemos si con relación de causa a efecto- empezó con gran discreción la proliferación de la "prostitución de lujo", castigada en algunos casos cuando era denunciada (casas de masajes, de contactos; "call girls", acompañantes, etc.). Con la desventaja de que, ante el robo, la agresión o la extorsión, las mujeres dedicadas a esta prostitución ilegal, encubierta, no se atrevían a denunciar a los culpables. Esta práctica perdura hasta el día de hoy porque los mismos proxenetas, que en el mejor de los casos defienden a sus pupilas en la calle, no pueden actuar en su intimidad con el cliente y los dueños de las pensiones se desentienden para no tener problemas.

En los años de la transición, la caza de brujas que siguió al abolicionismo puede darse ya por terminada y las más sofisticadas formas de prostitución han ido apareciendo y anunciándose directamente, incluso en las páginas de los diarios de tradición más rancia, como "La Vanguardia". Se denunciaron los viejos reformatorios donde las menores eran entrenadas con una pedagogía vejatoria y mojigata a pasar de la prostitución a la droga y de ésta a la delincuencia, tal como reflejan varios de los relatos que ofrecimos. La ola persecutoria de fines de los años 50 y de los 60, al margen de algún castigo ejemplar al proxenetismo y la prostitución organizada, se ensañó como siempre en los peones del oficio. Más aún, sobrevino entonces una mayor intensificación del trato de blancas y su conxión internacional, pasando muchas prostitutas al mundo del espectáculo (cabareteras, bailadoras, azafatas,...) y acabando su carrera en el Medio Oriente con formas de prostitución mucho más degradadas. (Cfr. Carandell y Draper Miralles)

El momento actual

La liberación experimentada ya en los años de transi-



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

ción y finalmente en la era actual demócrata, ha convertido en pura fórmula la postura oficial abolicionista, disminuyendo ostensiblemente la represión (con los rebotes típicos en ciertas épocas del año o en algunos relevos en gobernación civil).

Por lo que hace al Casco Antiguo y a la prostitución más clásica y marginal que allí se practica (en las barras, calles y pensiones), la única sofisticación consistiría en el caso de las "coperas" o "camareras". Tanto éstas como las demás, sin embargo, sufren la esclavitud y la extorsión, -- primero económica, de la tenue y huidiza organización de toda una infraestructura que vive, sin mancharse las manos -- directamente, a expensas de la prostitución (bares, pensiones, por no hablar de otras prácticas ilegales en materia sanitaria), o de forma indirecta (guardadoras, peluqueras, joyerías y tiendas de cosméticos, ropas, etc.).

La prostitución más marginal que aquí estudiamos, -- sin embargo, más bien sufre la rapiña económica de la misma marginalidad en que vive, dentro de un círculo vicioso de reparto de la escasez. Hay pues una "organización" o "entorno" más informal todavía (proxenetas, amigos, familiares, etc.) y nuestro sondeo parcial, pero vivo y realista, nos introduce en este pequeño mundo de extorsiones, fuertemente arraigado en el sentimiento de soledad, frustración y auto-desprecio de las mismas prostitutas. Son ellas las que nos presentan a proxenetas, familiares y amigos que viven de su trabajo, como lo único gratificante que encuentran en sus vidas.

Cortar con la prostitución significaría -- además de -- renunciar por parte de las prostitutas a todo un mundo de consumo y gustos muy arraigados -- romper con estos otros lazos afectivos, casi siempre adquiridos con el chantaje económico. Pero es sobre todo la posibilidad -- remota y utópica en muchos casos -- del piso distante que permite la doble vida; la dedicación a los hijos -- sobre todo a los más pequeños -- semiabandonados por una parte, pero sobreprotegidos -- por otra, y casi siempre enfrentados a un destino personal -- incierto, o el miedo a una vejez miserable y solitaria, lo que impide lanzarse a una salida laboral incierta, no sólo detestable económicamente, sino psicológicamente. En el momento actual,

a pesar de estos condicionamientos más permanentes, la crisis que agota sobre todo el ámbito de la prostitución más marginal, ofrece, paradójicamente, más posibilidades de cambio de actividad económica sin tantas desventajas económicas.

Es poco o casi nada lo que la sociedad, que crea y recrea este "oficio", hace para paliar por lo menos, sus efectos más marginales. En épocas de tolerancia con control, se ha visto que la práctica de las cartillas (de sanidad, beneficencia, etc.) pueden convertirse en auténticos fichajes --



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

policiales o sociales (de hecho, aún sin estas cartillas, las prostitutas se quejan del trato discriminatorio en los centros de salud, etc.).

En el distrito V, al margen de los servicios públicos sanitarios ubicados allí o en la ciudad -cuyo acceso casi siempre supone la tarjeta de la seguridad social que en raras ocasiones poseen las prostitutas o la humillante tarjeta de beneficencia- sólo existen dos instituciones, una privada y otra municipal, dedicadas más o menos directamente al caso (2).

1) Villa Teresita

Se trata de una institución religiosa fundada en 1.942- que, sobre todo en estos últimos años, ha profesionalizado más su trabajo. Además de una residencia para toda Barcelona, un grupo reducido de trabajadores sociales se dedican al tema, últimamente desde un piso del distrito V, en régimen abierto, -- con ayudas públicas esporádicas (actualmente la Generalitat).- Su trabajo es de "asistencia social" sin descartar obviamente la finalidad a más largo plazo de esta institución: la "recuperación" de las prostitutas y la difícil búsqueda de salidas laborales, de vivienda, etc. (3) Son raros, sin embargo, los casos en que, después de una cierta captación y trabajo social - en régimen abierto, se han derivado o resuelto con el ingreso a la residencia, iniciándose un proceso de reinserción. Al principio, la labor de captación de este trabajo en el medio se hizo a partir de la instalación de una peluquería. Dados -- los pocos recursos humanos (una o dos asistentes sociales); las demandas superaron toda previsión. Actualmente los escasos recursos se emplean en crear un servicio de "planing" (información y orientación) con esperanzas de integrar en él un servicio ginecológico.

2) El Servicio de Orientación de Madres Solteras y la Guardia CUC

En febrero de 1.970, un grupo privado, con la sigla de S.O.M.S (Servicio de Orientación de Madres Solteras), inspirado en la metodología de trabajo de GITS y compuesto por dos --

---

(2) No prejuzgamos todavía sobre la conveniencia de instituciones ad hoc para paliar los efectos de la prostitución, ya que pueden reforzar su etiquetaje y marginación.

(3) Al hablar de trabajo asistencial no estamos hablando necesariamente de una connotación paternalista. La beneficencia pública en una sociedad que margina es una obligación de justicia que, por desgracia, la administración descarga en instituciones privadas.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

asistentes sociales, un A.T.S. y una madre de familia, abre un Consultorio de Orientación y Servicios con subvenciones de Cáritas y otras entidades. No se trataba de un trabajo orientado hacia las prostitutas, aunque evidentemente esta problemática no se excluía. Por otro lado, aunque no se hubiera propuesto, resulto un trabajo preventivo (en los relatos de vida hay casos frecuentes de iniciación en la prostitución de madres solteras). "La hipótesis era que una chica que queda embarazada y sin ningún apoyo -dice una de las iniciadoras- presentaba el problema más agudo al enterarse de su estado, traumatizada por su situación y casi siempre desorientada por completo", circunstancia muy propicia para una salida como la -- que indicábamos, (4).

Pero, pronto surgió la demanda mucho más apremiante: - la de una "residencia-cuna" abierta las 24 horas del día.

Así que, después de buscar los recursos humanos y económicos para el servicio inicial de SOMS (un piso, una asistente social y una madre de familia) se buscó otro piso, con capacidad para ocho plazas dobles (madres con sus hijos) y el resto de los profesionales se dedicó a esta labor (un ATS y una A.S.).

En el SOMS, entre 1.973 (enero) y 1.977 (diciembre, se han atendido las problemáticas de 375 madres solteras, separadas o abandonadas, la mayoría en edades comprendidas entre -- los 15 y 25 años. A pesar de no ser, pues, un trabajo social-específico sobre la prostitución, teniendo en cuenta los casos anteriormente presentados, hay que considerar este trabajo como preventivo -entre otras cosas- de la prostitución. Sobre todo por realizarse en una época (final de la dictadura y transición) con una legislación todavía discriminatoria para los hijos naturales, la separación, el divorcio, etc.. En efecto, en el diagnostico general de las problemáticas familiares (rechazo), laborales (discriminación), económicas, etc. aparecen síntomas psicosociales que podríamos aplicar perfectamente a la primera etapa de inicio a la prostitución:

"En muchas ocasiones se trata de personalidades inmaduras. La soledad afectiva en que viven les ocasiona problemas.

Es fácil que surgan ambivalencias afectivas respecto al hijo o hijos". (5)

Teniendo en cuenta que, aunque ha cambiado la legislación sobre la patria potestad, filiación, etc. y la sensibilidad hacia este problema, las actitudes -sobre todo en los me-

(4) Requena, C.: "Servicio de Orientación para madres solteras" Revista de Trabajo Social (1978) nº 70 -pg. 53-

(5) Requena, C. Ibid.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

dios más populares y marginales- experimentan doblemente el -- "retraso cultural" respecto al cambio de la ideología dominante o formal. Consideramos, pues, este trabajo social que sigue realizándose hasta hoy, aunque con medios escasos y sin recursos institucionales propios (albergue, terapias psicosociales, guarderías especializadas, protección laboral, etc.) como un trabajo preventivo de, entre otras cosas, la prostitución y en todo caso, como un esfuerzo de promoción de la mujer en situación de marginalidad (exactamente el 50% de las atendidas en 1.982, trabajaban en el servicio doméstico y el 3,7% de camareras de bares). El promedio de 100 casos por año en 1.973 a 1.978 bajó la mitad en estos últimos años (54 en 1.982).

Los niños más afectados por las problemáticas atendidas en SOMS, entre 1 mes y 2 años, fueron ingresando en la guardería CUC, abierta día y noche. Su capacidad es de 25 plazas (el promedio de ocupación anual, hasta hoy, es de 24), con una clara orientación, desde el principio, al trabajo social con la familia (madres en dificultades, casi siempre). Las causas de la demanda suelen ser los trabajos en horarios más o menos singulares, las malas condiciones de la vivienda, las separaciones, el rechazo familiar, etc. (pensiones, servicio doméstico con cama dentro, hospitalizaciones, etc.). La permanencia de las madres en la guardería ha sido hasta hace poco, totalmente libre. Una asistente social, hasta hace un año, ocupó el cargo de directora, intentando dar así a esta institución la orientación específica que en la mayoría de los países asumen los servicios sociales en guarderías especiales.

En Octubre de 1.979 después de varios años de rodaje -- (sobre todo a partir de 1.975), la CUC entra a formar parte -- del Patronato Municipal de Guarderías, aunque el SOMS se reserva el control y la captación de todos los ingresos. Los siguientes datos sobre la situación familiar de las madres abarcan desde 1 de enero de 1.975 hasta 31 de diciembre de 1.979:

<u>Situación familiar</u>	1.975	-	1.977	
madres solteras . . . . .	78	. . . . .	70,9	
matrim. separados . . . . .	14	. . . . .	12,7	
enfermedad grave de los padres . . . . .	7	. . . . .	6,4	
madre abandonada . . . . .	4	. . . . .	3,6	
madre viuda . . . . .	4	. . . . .	3,6	
padre abandonado . . . . .	3	. . . . .	2,7	(6)

(6) Ibid.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

De 1.975 a 1.982, la situación laboral fue la siguiente:

Situación laboral

	I	II % Total	III % prof. conocida
1. Servicio doméstico, limpiadoras	72	27,8	32,3
2. Camareras (en todos los sentidos)	68	26,3	30,5
3. Otros oficios (empleos técnicos, medios, administrativos, etc.)	61	23,6	27,4
4. Sin trabajo fijo	22	8,5	9,9
5. No consta	36	13,9	- (7)

No sólo el oficio de camareras, que constituye casi la tercera parte de los oficios declarados (columna III), sino - este oficio, más los de los items, 1,4 y 5 (76,5% en la columna II), pueden esconder un buen porcentaje desconocido de -- prostitutas. (8)

Con el paso de la guardería al patronato municipal, a fines de 1.979, aumenta la no declaración de la profesión, y disminuye el oficio de camarera, ya que, según el actual director, hay más reticencia a dar datos personales a una guardería municipal. Hay que considerar pues este servicio como - ayuda indirecta a los hijos de las prostitutas a pesar del medio generalizado de éstas -sobre todo con el paso de la guardería al patronato- de que sus hijos ilegítimos y a veces semiabandonados, les sean quitados. Por ello mismo, entre las - salidas alternativas (internados, sustitución familiar, etc.) perdurará el oficio de "guarderas".

Actualmente la guardería CUC se replantea su mayor conexión, y hasta su traspaso, al Area de Servicios Sociales, - después de su integración, en estos últimos años, a la Coordinadora de Infancia de los Dtos. I y V, propiciada por el Centro de Servicios Sociales de la zona. Debido a la dificultad de reinserir a los niños en su grupo familiar inicial a la salida de la guardería (un 14,2% de casos entre 1.975 y 1.982) - o a hallar otras salidas institucionales, al llegar a los 3 años (16,7%) así como su posible reinsercción en familias extendidas o desconocidas sin resolver el problema (38,2%), se replantea actualmente todo el aspecto de reinserción y segui-

(7) Ibid.

(8) Ibid, y datos facilitados por la guardería.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
Servels Socials

miento con otro tipo de centros y recursos a crear (centro de acogida para ellos y algunas madres de noche, centros abiertos, adopciones, familias sustitutivas o ayuda familiar al -- causar la baja, etc.). Actualmente la mayoría de los niños pa sa el día y la noche en la guardería, único punto de referen cia, con algunas salidas con la madre durante el día.

Otros servicios indirectos que pueden paliar el problema

El Centro Abierto "Juan Salvador Gaviota", las institu ciones (colectivos, centros abiertos) y servicios del S.A.I.- (Servicio de Atención a la Infancia), conectados a la ayuda - de las familias y a la reciente creación del servicio de fami lias acogedoras (éste último ubicado en el Ensanche, pero ha biendo escogido el Casco Antiguo como zona piloto), son otros tantos esfuerzos que indirectamente y en algún po centaje des conocido, atienden el problema de los hijos de las prostitu tas en el Casco Antiguo.

Fuera del barrio evidentemente, múltiples institucio nes privadas y públicas se vinculan más directamente todaví a con el problema. Finalmente, los recursos e instituciones pú blicas y privadas que trabajan para la prevención de la delin cuencia o la reinserción, contarían con un porcentaje descono cido de jóvenes para quienes la prostitución ocasional o per manente, representa una realidad o posibilidad más o menos re mota.

Otras ofertas menos específicas

De hecho, pues, las ofertas de servicios sociales y re cursos hasta ahora mencionadas, fuera del caso de la institu ción "Villa Teresita", no son exclusivas para los casos de -- prostitución femenina. El SOMS y la guardería CUC son precisa mente un buen ejemplo de cómo, sin un servicio ad hoc, se pué de dar una respuesta a la problemática específica que, al me nos en principio y por sus objetivos, resultaría adecuada y - no marginadora, sin prejuzgar de las dificultades, reformas o expansión necesarias en ambos servicios.

A un nivel mucho más genérico como es el trabajo social en el Distritos I, el Area de Servicios Sociales cuenta con una serie de atenciones e instituciones abiertas a esta - problemática, como el S.A.I., el Grupo Alba de recogida a mu jeres maltratadas, los colectivos infantiles, centros abier tos, etc., o, de una forma más genérica, el trabajo polivalen te o de casos, mediante el cual hemos captado un cierto núme ro de los informes de este estudio. En cuanto al Servicio de Planing de Erasmo Janer -el Centro de Servicios Sociales si tuado en el Dto.I - no cubre de momento las demandas más ur gentes que se han hecho en las entrevistas: Las revisiones ginecológicas periódicas, pero cubre la orientación e informa ción, un elemento decisivo aunque alejado de la zona especí fica.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

La concentración de la prostitución marginal en la parte baja del Dto. I y en las zonas adyacentes a la Ramblas y Paseo Marítimo hace que los casos sean más bien atendidos por las asistentes sociales de Villa Teresita, situadas en la Avda de las Atarazanas -muy cercana al lugar de mayor concentración prostitutiva del Dto. I - con un trabajo de captación y detección en la calle similar al trabajo que -dirigido especialmente al niño o adolescente- realiza un educador de calle del Ayuntamiento el cual, desde hace años, está presente en el barrio y conoce de cerca las condiciones de vida y las necesidades de un buen número de estas mujeres. Así pues, a partir de un trabajo no específico en este caso, se trata este problema muy primariamente pero con profundo conocimiento. Cabe señalar en este caso - como en el caso de Villa Teresita- que existe una importante falta de recursos, así como la necesidad de más servicios públicos.

Las demandas y las necesidades detectadas

(x)  
"El informe sociológico del Distrito V" (Ayuntamiento de Barcelona, Área de Servicios Sociales, 1.980), además de referirse a un sondeo entre 337 jóvenes en la prisión (11% de ellos del Dto. V y en un 8.6% de los casos, hijos de prostituta), - contiene un capítulo dedicado a la prostitución. Este informe está basado en algunas entrevistas selectivas y datos sobre el número de prostitutas en ese distrito (2.790 aproximadamente en 1.980) y algunas modalidades de la prostitución, así como en los personajes que la ejercen y las zonas donde se ejerce. Inicialmente aborda la subcultura y la psicología de las mujeres que se dedican a la prostitución más marginal de la zona. En este estudio inicial sirvió precisamente de punto de arranque del presente trabajo.

El informe sociológico del Distrito V hace algunas recomendaciones prácticas, fruto de una discusión con expertos y técnicos de la zona que, salvo en la excesiva concreción - (extensión del horario de las guarderías municipales) o ubicación (centro de higiene y educación sexual en el "Perecamps", tienen todavía plena vigencia. (9)

A los 4 años del estudio en cuestión, pocos son los recursos con especial referencia a esta problemática que nos ocupa. (10)

(9) Actualmente -como se dijo- la guardería CUC intenta reducir su horario al normal de una guardería laboral y se ha iniciado un centro de Planing -privado en Les Drassanes, casi contiguo a Perecamps, que pretende -con el tiempo- incluir revisiones ginecológicas, preventivas, etc.

(10) Con ello no prejuzgamos todavía si hay que abrir servicios ad hoc; simplemente creemos que los existentes, aún genéricos, no están programados para esta problemática ni la atienden suficientemente.

(x)

Actual Dto. I



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

Debido al enfoque de este estudio sólo podríamos hablar con fundamento de las "necesidades sentidas y/o expresadas" y, con menor objetividad, de las reales.

1- Necesidad de un programa de coordinación dentro del programa de promoción de la mujer

Creemos que la prostitución, una de las situaciones límite de la mujer (11), por su extensión y profundidad debe ser abordada dentro del programa de promoción de la mujer de forma muy directa y, en forma secundaria pero no menos importante, - en los programas de infancia y prevención de la delincuencia, - no sólo estableciendo la coordinación necesaria, sino proyectando a otras intervenciones complementarias tanto legales como sanitarias y policiales, de forma parecida a cómo se intenta hacer en el caso de la delincuencia juvenil. Si hay que abordar esta problemática desde los servicios sociales, son necesarios los programas específicos y de conjunto, debido a que se trata de un ámbito psicosocial y cultural muy sui generis y -- muy estructurado, singular, etc.

Los criterios generales que deberían informar este programa conjunto, según los datos de este estudio, serían:

- a) Acercar ciertos servicios a la zona donde se produce la prostitución.
- b) Propender a que no sean servicios tan genéricos como los ya existentes (dispensarios, hospitales, guarderías, planificación familiar, etc.) ni tan exclusivos que solo sean utilizados en la práctica por las prostitutas.
- c) Empezar a abordar la problemática de la prostitución más marginal, ya que la otra carente en absoluto de problemáticas sociales cuenta, a pesar de todo, con recursos para solucionar sus problemas más agobiantes (salud, cuidado de los hijos, etc.) y tiene más conciencia e instrucción acerca de la planificación familiar.
- d) Los servicios de información, orientación, sensibilización y prevención en materia de planificación familiar son importantísimos y deben plantearse en este caso, con mucha más agresividad.

Dos concreciones:

Aún a riesgo de tener que reformular las recomendaciones más concretas (como en el caso del Informe del Distrito V que-

(11) Véase Fer Ciutat, Nº 8, Notícies de l'Àrea: "Seminari sobre situacions límits de la dona".



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

apuntamos) volvemos, sin embargo, a insistir en la necesidad de los dos servicios concretos que allí se apuntaban:

a) Guarderías infantiles. El Plan de Urgencias sobre Infancia elaborado por la Coordinadora de infancia del distrito, preveía, ya en 1.982, la creación de una guardería especializada que -- atendiese esta problemática no exclusiva pero sí preferentemente, en el Dto. I. Por todo lo dicho anteriormente sobre la guardería CUC, parece que, o bien el horario tendría que ser de 24 horas o bien laboral contando con instituciones de apoyo (centro de madres e hijos), tal como se está estudiando actualmente. Su ubicación óptima sería no muy distante de la zona de las pensiones donde se alojan y practican la prostitución un buen número de las posibles beneficiarias de este tipo de centros. -- Tanto de esta guardería como de la actual (CUC), debería responsabilizarse prioritariamente el Area Municipal de los Servi cios Sociales.

b) El Servicio de planing ("Centro de higiene y educación sexual", según el informe citado) no debería instalarse -- dada la -- reticencia de las interesadas -- en los centros sanitarios existentes y cercanos como "Perecamps" por ejemplo, sino crearse, -- de forma no exclusiva, en la misma zona. No hace falta repetir aquí lo que señalan todos los estudios e informes sobre la -- prostitución en la zona (gran desconocimiento de los métodos -- de control de natalidad -- motivaciones atípicas en cuanto al de -- seo o no de tener hijos, prácticas supersticiosas de medicina -- popular, etc.), también detectadas en nuestro estudio. Hay que hacer hincapié en el efecto extorsionador que tiene para la -- prostituta el hijo no deseado, lo cual reforzará la prostitu -- ción como única salida económica, cosa que queda clarísimo en -- cualquier estudio del medio.

Es imprescindible que el servicio cubra los aspectos médicos de ginecología y haga un redoblado trabajo preventivo de sensibilización -- sin exclusividad -- a las prostitutas de la zona. Desde este punto de vista convendrá potenciar, coordinar y duplicar el incipiente servicio de planing de Villa Teresita -- (el actual servicio de planing del Centro Erasme Janer no sólo es insuficiente, puesto que solo cubre la orientación prima -- ria, sino que está mal ubicado para este fin).

Las necesidades sentidas y expresadas. Al margen de estas necesidades objetivas, las más sentidas y/o expresadas en este estudio pueden reducirse a tres importantes capítulos:

- 1) Economía y vivienda
- 2) Seguridad social (sanidad familiar, jubilación)
- 3) Reinsercción laboral (esta última, a menudo, más expresada -- que sentida)

1) En el aspecto económico, aunque vimos el empobreci -- miento relativo de la prostitución marginal, con motivo de la --



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

Servels Socials

crisis y la competencia de otras formas y estilos de prosti-  
tuirse, los ingresos, sin tener en cuenta los gastos necesi-  
rios, no parecen despreciables. Como toda situación de "cultu-  
ra de pobreza", la ayuda en recursos debe ir acompañada del  
soporte de servicios personales y grupales profesionalizados,  
pero es indudable que el círculo de la pobreza no se rompe sin  
atacar la pobreza como principal factor de autoreproducción -  
infraestructural.

La vivienda propia o, en todo caso, alquilada y prote-  
gida es -como dijimos- la condición sine qua non de reforzar-  
una vida privada que, por lo menos a nivel psicológico y fami-  
liar, significa una ruptura transcendental con la prostitución  
como cultura y psicología, aunque ésta siga practicándose.

2) Los problemas de financiación sanitaria propia y de  
los hijos sobre todo, son ciertamente los más "sentidos y ex-  
presados" en las entrevistas, así como la inseguridad en el -  
futuro (retiro incierto en el tiempo y en las circunstancias).  
Hasta que no exista una seguridad social para todos los ciuda-  
danos y pensiones más dignas para quienes no gozan de ningún-  
status laboral, convendría iniciar todo tipo de iniciativas -  
nuevas. Ni la cartilla de beneficencia por un lado, ni la sin-  
dicación -previa profesionalización legal de la actividad -  
prostitutiva- evitan el etiquetaje, según los trabajadores so-  
ciales más involucrados en el caso. Creemos que, en este as-  
pecto, las iniciativas deben ir encaminadas hacia una concien-  
ciación, organización y colectivización del ahorro a suplir -  
-por lo menos en un primer paso urgente- la seguridad social-  
(cooperativas, mutualidades subvencionadas, etc.). Así pues,-  
si por un lado conviene rehuir la "profesionalización" formal  
y social por otro lado, a efectos personales y prácticos, hay  
que considerar este trabajo como el más explotado, rayando en  
la esclavitud. Por tanto, es el "trabajo" o "actividad" que -  
engendra más necesidad de protección y reivindicaciones, por-  
no hablar de derechos.

3) El difícil trabajo de reinserción social, además --  
del primer apartado, supone una reinserción laboral nada fá-  
cil, debido al bajo nivel de instrucción, poca cualificación-  
y antecedentes que discriminan y reducen la calidad de la -  
oferta laboral. Los casos de opción por la educación de adul-  
tos, aprendizaje de oficios, reciclaje, son ciertamente opcio-  
nes difíciles y muy personales; heroicas casi. Se requieren -  
por tanto recursos e iniciativas para motivar y colectivizar-  
esta salida esencial para la reinserción. En este aspecto, --  
creemos que hay que huir de las experiencias actuales existen-  
tes en residencias ad hoc, reformatorios, etc.. La actual cri-  
sis, como dijimos, ha incrementado todas estas experiencias -  
de reinserción con cursillos, ayuda a los hijos, etc.. Inclu-  
so se han detectado personas que ayudarían a otras a seguir -  
este camino de retorno a la sociedad.

Los albergues, centros de promoción de la mujer, cen-  
tros educativos, etc., o casi específicos para el caso a muy-


**AJUNTAMENT DE BARCELONA**

 Serveis Socials
 

---

cercanos a la zona de mayor prostitución, son imprescindibles como apoyo y lugar de terapia psicosocial -contando con la -- participación directa y prioritaria de las ex-prostitutas- para una reinserción que supone un corte y una recomposición de realciones, ocupación y personalidad mucho más grave que el - de la drogadicción. De todo ello hay muchas experiencias en -- otros países y, si bien los resultados son siempre modestos, - parecen ser los más indicados. (12)

Finalmente, en lo que hace a la acción legal y policial creemos que hay suficientes iniciativas y experiencias en - - otros países para inspirarnos. Hay que luchar, sin embargo, - contra la gran tentación de las imitaciones y traducciones li terales camufladas, con la recreación de dichas iniciativas - en nuestro medio cultural específico.

Por todo lo dicho hasta aquí, es imprescindible hacer- un trabajp de auténtica promoción en el cual, desde el inicio compartan los objetivos, la programación y la gestión no sólo quienes tienen experiencia en este campo específico de trabajo, sino las mismas interesadas quienes, a fin de cuentas, -- han de convertirse en las autoras reales de su reinserción y- su aporte crítico y positivo a toda la sociedad sinque se las utilice de nuevo ni para tranquilizar conciencias ni para encumbrar a nadie.

---

(12) En este sentido hay dos tipos de opción, contrato o acuerdo: el que parte de la voluntad de las usuarias que han decidido cortar con la prostitución -paralelo al del tratamiento psi cosocial de la drogadicción y actualmente exclusivo de las resi dencias Villa Teresita y afines- y la opción de un espacio más o menos transitorio o permanente para crear y reforzar la vida privada.



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Servels Socials

CUESTIONARIO IMPLICITO - APENDICE 1

EDAD:

NATURAL DE:

¿CUANTOS AÑOS LLEVAS EN BARCELONA?

TE GUSTA VIVIR EN BARCELONA?

¿QUE PROFESION TENIAN TUS PADRES?

NUMERO DE HERMANOS Y LUGAR QUE OCUPAS ENTRE ELLOS:

RELACION CON TUS PADRES:

¿CUANDO LOS DEJASTES?

RELACION CON TUS HERMANOS:

ESTUDIOS:

¿VES TV (QUE EN PREFERENCIA), CINE, TEATRO, VARIETADES, MUSICA?

¿LEES PERIODICOS, REVISTAS, LIBROS, NOVELAS ROSA (QUÈ EN CADA CASO)?

¿PRACTICAS DEPORTES? ¿CUALES? ¿TE GUSTA VERLOS?

¿PRACTICAS ALGUNA RELIGION? ¿CUAL? ¿CREES EN EL MAS ALLA? ¿TE TEMES LA MUERTE?

FUMAS TABACO, HACHIS... BEBES? MUCHO, POCO, ¿QUE OPINAS DE LA DROGA EN GENERAL?

DESEARIAS VIVIR EN UN PISO SOLA, COMPARTIENDOLO CON ALGUIEN - AMIGO/A, PAREJA...

COMO Y CUANDO ENTRASTE EN LA PROSTITUCION?

¿COMO LA VIVES?

¿QUE TE PARECE EL MUNDO DE LA PROSTITUCION?

¿HAS PENSADO ALGUNA VEZ EN LA LEGALIZACION, DESPENALIZACION?

¿COMO VES LOS BURDELES U OTRAS CASAS DE LENOCINIO?



**AJUNTAMENT DE BARCELONA**  
 Serveis Socials

¿TIENES CHULO?

¿QUE TE PARECEN LOS CHULOS?

¿COMO VES Y QUE TE PARECE LA POLICIA?

¿HAS PENSADO QUE PUEBAN DETENERTE ALGUNA VEZ? ¿QUE HARIAS/DI  
 RIAS?

¿COMO ES TU RELACION CON LOS CLIENTES? TE RESPETAN, AGREDEN,-  
 DESPRECIAN

¿TIENES ORGASMOS CON ELLOS?

¿CUANTO SUELES COBRAR Y EN QUE BARRIO SUELES EJERCER?

TU ARREGLO PERSONAL ES IMPORTANTE PARA TI O PARA TU TRABAJO?-  
 ¿GASTAS MUCHOS DE TUS INGRESOS EN EL?

¿COMO ES TU RELACION CON OTRAS MUJERES PROSTITUTAS? ¿TIENES -  
 AMIGAS FUERA DE ESTE AMBITO? ¿TE COMPRENDEN?

¿TIENES QUE ESCONDER TU PROFESION EN EL MUNDO QUE FRECUENTAS?  
 ¿ESTAS SATISFECHA CONTIGO MISMA O TIENES ALGUNA FORMA DE AUTO  
 DESPRECIO?

¿TE SIENTES DISCRIMINADA COMO MUJER? ¿PIENSAS QUE DE HABER SI  
 DO HOMBRE TODO HUBIERA SIDO MAS FACIL?

¿COMO VES EL FEMINISMO?

¿TE INTERESA ALGUN TIPO DE MOVIMIENTO REIVINDICATIVO? ¿QUE --  
 PIENSAS DE ELLOS?

¿DESEARIAS TENER OTRA OCUPACION? ¿CUAL?

¿COMO VES A LOS HOMBRES DENTRO Y FUERA DE LA PROSTITUCION?

¿TOMAS ALGUN ANTICONCEPTIVO?

¿QUE PIENSAS DEL ABORTO, DIVORCIO Y DE LA SEXUALIDAD? ES DE -  
 CIR DEL SEXO CON ALGUIEN A QUIEN FISICAMENTE, CON QUIEN EXIS-  
 TA COMUNICACION...

¿COMO VES LAS RELACIONES HOMOSEXUALES/LESBIANAS? ¿HAS TENIDO-  
 ALGUNA DE ESTE TIPO? ¿TE GUSTARIA?

¿DESEARIAS CASARTE, TENER HIJOS DE SOLTERA O CASADA? ¿CUANTOS?

¿QUE PIENSAS DE TU GENERACION Y LA DE TUS MAYORES?

¿COMO VES EL MUNDO?

PROSTITUCIONLa metodología de los RELATOS DE VIDA: Inicio y temática.

Un relato de vida se obtiene después de ganarse una cierta - confianza de la persona, a través, por ejemplo, de la prestación - de algunos servicios.

1- El relato de vida comienza con la infancia, la primera familia, los primeros contactos con grupos y la comunidad correspondientes a la etapa pre-escolar y escolar. Continúa con la descripción del entorno familiar, el medio urbano o rural, la clase social y la - subcultura en que se ha nacido y donde se ha vivido durante los - primeros años.

La adolescencia es una etapa decisiva, así como el proceso - de ruptura normal o anormal, por ejemplo con un fuerte rechazo, - malos tratos, incomprensión, etc., de la familia. Este proceso de ruptura puede ser físico (separación) y comportar la idealización de la familia o meramente psicológico en cuyo caso en lugar de -- idealizarla se la responsabiliza de una serie de fracasos y de la situación negativa actual. Hay, pues, que preguntar cómo eran en estos años la vida cotidiana, las relaciones institucionales (es- cuela), grupales (compañeras), las primeras experiencias con los- chicos, los jóvenes, los adultos y la influencia que han tenido - las situaciones económicas familiares en posibles mecanismos de - explotación laboral, sexual, etc., ya sea por parte de la misma - familia, ya con su consentimiento o rechazo. Particularmente, se- intentará recoger la etapa de inmigración y su impacto, situándo- lo en un contexto social, familiar, económico y psicológico procu- rando reflejar claramente el cambio de situación.

2- Prostitución: tipos, horas, lugares, negociación monetaria...

La iniciación en la prostitución debe encuadrarse en:

- experiencia de pobreza, falta de oportunidades, fracasos.
- explotación por parte del entorno ( macarra, "chulo", orga- nizaciones, familia, cónyuge) en momentos de fracaso matri- monial, conflictos familiares, sociales (droga), falta de- apoyo afectivo de compañeras, familiares,..., experiencias institucionales negativas (hospicios, instituciones religio- sas, benéficas)

- deseo de independencia económica y búsqueda de posición - (vestidos, joyas, pisos, diversiones, cenas, ...) por una vía fácil, por la única vía posible más allá del único -- trabajo posible: el servicio doméstico.
- particularmente, la diversa trayectoria prostitución-droga, droga-prostitución, así como las diversas situaciones y generaciones de prostitutas (etapas según la edad y posibilidades) deben poder registrarse en el relato de vida, paso a paso.
- Hay que captar, hasta el momento actual, las actitudes y vivencias profundas sobre:
  - el propio cuerpo y la sexualidad
  - su divorcio de la afectividad y la amistad
  - la visión de los hombres, del matrimonio, de la vida familiar y de la maternidad.
  - las últimas justificaciones de su vida o de la vida en general (morales, religiosas, filosóficas), así como la visión que nos dan de su personalidad (yo no soy como... soy de las que..., etc.)
  - visiones sociales, políticas, etc. que aparecen cuando sus problemas se globalizan y generalizan a grupos, personas, a la sociedad...
  - tiempo libre, consumo, actividades recreativas, etc.
- ¿la prostitución, en definitiva, es asumida como oficio, - como forma de vida, o bien como una situación transitoria, no ideal? ¿Qué haría si volviera a nacer, con otras oportunidades? ¿Qué quiere para sus hijos?

### Metodología y técnicas de conversación.

Empezaremos por describir detalladamente cómo se ha obtenido la entrevista, cómo se ha realizado y dónde, así como nuestras impresiones generales sobre la sinceridad, la atención, la normalidad o la anormalidad de las reacciones y los silencios, y la ocultación de ciertas etapas de la vida, de ciertas temáticas y acontecimientos.

Al final daremos nuestra interpretación sobre la persona y lo que nos ha ido explicando sobre ella.

No obstante el relato debe quedar transcrito con la máxima fidelidad, sin comentarios, sin conceptualizaciones nuestras, procurando transcribir las mismas frases o similares sobre los hechos, las opiniones, las reacciones ...

Hay que profundizar en cada una de las etapas mencionadas, retomando el hilo de la conversación en aquellos puntos que no queden claros en lo que atañe a saber cómo era la vida diaria y su entorno. Conviene también anotar todos los acontecimientos extraordinarios que recuerda, los conflictos, etc.

De vez en cuando y según el tema conviene preguntar las opiniones y la vivencia personal de lo que nos explica, y continuar con preguntas más generalizadas: qué piensan de la prostitución de tal o cual tipo (organizada, profesional, accidental, con proxenetas, macarras, "chulos", lesbianas ...), de la actuación de la sociedad (opinión pública, policía, leyes...) hacia ellas; de la familia normal, de los hombres (y tipos de hombres), de la sociedad, de la vida...

En nuestros comentarios interpretaremos, sobre todo, estas -- opiniones y autojustificaciones, así como la exageración o simulación de muchos hechos y juicios sobre los demás y sobre el entrevistado que nos parezcan fantasiosos, irrealistas..., y procuraremos de forma indirecta, no ofensiva, averiguar si corresponden a la realidad. Será interesante, después de la primeras encuestas, hacer juzgar una entrevistada por otra.

Finalmente -quizás con preguntas finales- hemos de aclarar:

- 1) si realmente querría cambiar de situación y cuales son los impedimentos externos o internos que se lo imposibilitan.
- 2) qué servicios sociales, recreativos, sanitarios, educativos, etc. cree que serian los adecuados para ella o para las personas que viven como ella.
- 3) cómo diferenciaría los diversos tipos de prostitución según los barrios o las generaciones, y qué es lo que ella considera normal o anormal en esta situación.

#### Recomendaciones prácticas finales.

La entrevista debe realizarse de una vez o por etapas momentos

de máxima distensión y poca distorsión de elementos externos (bares, presencia de otros, etc.).

-- Hay que transcribir lo más pronto posible recordando, con detalle, todo lo que se ha dicho y, si es posible, tal como se ha dicho reproduciendo las palabras o frases entre comillas. No debe esperarse nunca a hacerlo después de una segunda entrevista o de una entrevista a otra persona.

-- Debe conservarse el orden de la conversación pero también agrupar los temas según las etapas de la vida que hemos mencionado como temática.

-- Se pueden mezclar hechos y opiniones del entrevistado.

-- Hay que incluir un comentario inicial sobre cómo se ha obtenido la conversación, dónde, y hacer la descripción general y un juicio global sobre la misma. Se hará, además, un comentario final de detalle sobre muchas cosas que se pueden conceptualizar más -en términos psicológicos por ejemplo- que no tienen que entrar en el relato o que se pueden consignar en notas a pie de página.

-- También sobre lo que os parece fantasioso o subjetivo y si habéis podido comprobar por otros o por contradicciones en la conversación, estas fantasías y justificaciones.

LOS RELATOS DE VIDA (METODOLOGIA)

La filosofía de fondo de los estudios cualitativos consiste en que nos permiten:

- 1) Reencontrar a la persona como sujeto final de la sociología y no como un mero soporte de roles. Nos permite, por lo tanto, adentrarnos en las vivencias, las motivaciones y las definiciones de la realidad tal como las viven en su conciencia y dar vida a toda esta caricatura de hombre que nos presentan los estudios sociológicos empiricistas o positivistas y la psicología behaviorista
- 2) Profundizar, particularmente, en el conocimiento del -- "hecho social" a partir de su producción y reproducción más allá de su cristalización o conversión en variable externa de explicación.

Las terminologías aplicadas a los estudios individualizados y de orientación biográfica son diversas y no todos los autores coinciden. Pero el nombre no hace la cosa y a nosotros no nos interesa la terminología sino ponernos de acuerdo sobre la naturaleza y los límites del material que tenemos a fin de obtener una mejor explotación sociológica del mismo. La cuestión se complica porque cada uno de los métodos biográficos se subdivide y se interrelaciona con los otros.

Eliminamos por un lado todos aquellos métodos basados en documentos personales escritos con una clara orientación autobiográfica. Los podemos denominar "documentos autobiográficos", distinguiéndolos de las historias o relatos de vida.

( Cfr. D.BERTAUX, "L'aproche biographique: sa validité méthodologique, ses potencialités". Cahiers Intern. de Sociologie 1980 N. 69, y Jean SZCPANSKI, "el método biográfico". Papers, 1979 N. 10)

Otro tipo de materiales son los estudios de casos, los cuales son útiles para resolver, a partir de una teoría, el caso concreto o los casos que se tipifican y amplian con ejemplos. Las encuestas en profundidad, por otra parte, son entrevistas largas, abiertas, sobre temas que den pistas para una investigación y permitan profundizar en algún punto.

Los estudios de casos presentados son, sobre todo, "informes de casos" entrevistados con una cierta profundidad y se basan en unos "relatos de vida" obtenidos con unas pautas previamente definidas. Son informes de sociólogos o entrevistadores de oficio y se basan en conversaciones informales sobre temas definidos de antemano y en sus observaciones de la "situación de entrevista" que hay que interpretar, dentro de la sociología de la vida cotidiana o sociología de la conversación.

Los relatos descritos en esta situación de entrevista se basan, pues, en el método genérico de las historias de vida, un método que sin dejar de ser empírico no es explicativo sino comprensivo.

Discutir esta afirmación así como lo que se dice a favor y en contra de los métodos cualitativos nos llevaría muy lejos, pero podemos precisar, de momento, unas cuantas cosas tanto para evitar controversias académicas (que deben plantearse en estudios de teoría sociológica y metodología) como para entender mínimamente el sentido de lo que intentamos hacer.

- 1) Este método no se opone a ninguna "escuela sociológica" sino a sus exageraciones (empiricismo, formalismo, neopositivismo, fenomenologismo, psicologismo, etc.), y sólo en lo referente a las visiones o métodos que tratan el hecho social como externo, cosificado, estadístico.
- 2) No obstante, puede ser más afín a ciertas escuelas o teorías, como la de la comprensión (Weber), la fenomenológica (Shutz, Berger, Luckman, etc.), la del interaccionismo simbólico (G.H. Mead, Goffman, etc.), a pesar de que también han sido exageradas por sus autores e implican una cierta mutilación del hecho social a favor de una profundización. (Cfr. Ralph DAHRENDERF, Homo sociologicus, Madrid, Akal, 1.975)

- 3) Quiere buscar una riqueza pluralista aunque no ecléctica que integre las máximas dimensiones posibles de la sociedad y la persona. (Cfr. Ray and Ledrut, "Methodes ou méthodes?", Cahiers Intern. de sociologie, 1.981, N. 71)
- 4) Es un método que únicamente de una forma muy indirecta busca generalizaciones, leyes o explicaciones de los hechos sociales. Directamente, no obstante, se intenta -- asumir una comprensión más rica y mejorar las preguntas (hipótesis), o descalificar, además de ejemplificar algunas teorías y profundizar en ellas o plantear otras a nivel hipotético. Inspiración, ejemplarización, comprensión (si aceptamos la diferencia entre explicar y comprender) es, pues, lo que piden, de hecho, este tipo de relatos de vida más allá de ciertos usos que se puedan hacer al mezclarlos con otras investigaciones de tipo más estructural o generalizadas.
- 5) Finalmente, no se tiene que descartar, dentro de la riqueza pluralista de métodos que nos planteamos, el hecho de que un caso se pueda presentar -a pesar de las contradicciones del "caracter o la persona"- como "tipo" o "típico" de ciertas personalidades de base (según el concepto de Dfrenne-Kardiner).

A pesar de que las historias de vida - en las cuales además de documentos más o menos externos a la persona se recoge su relato de vida - son los materiales más completos para este tipo de enfoque cualitativo, no podemos descartar ni los relatos de vida, ni las encuestas en profundidad, ni los informes de estudios de casos, tres niveles entre los cuales se mueven nuestros materiales.

Al ser obtenida la información o el relato en una entrevista, lo que conviene es controlar la situación social creada y utilizarla como filtro de datos, de la misma manera, que incluso la historia de vida debe ir precedida de una larga exposición de quien la implusó, cómo la motivó y afectó o controló, etc.

Desafiando los puntos de vista behavioristas y el sociologismo proveniente de Durkheim, se suele decir que los métodos -- cualitativos, sobretodo, "las vivencias" de las propias prácticas sociales (en nuestro caso de las prácticas prostitutivas y todo aquello que las excusa, prepara o justifica, según los sujetos estudiados). El estudio de estas vivencias separa al historiador del sociólogo. Para el primero, la verdad consiste en la constatación de los hechos relatados mediante diversas fuentes o controles. Para el segundo, la verdad consiste, sobretodo, en la fidelidad en la transcripción de las conversaciones y -- las representaciones del mundo que se hacen los individuos, pese a que también tiene que recurrir, subsidiariamente, al método histórico para controlar las mitificaciones, reificaciones, sublimaciones del lenguaje, ya sea a causa de los controles externos o de la coherencia y lógica misma del relato.

Aunque la ideología es un producto de grupos, estamentos y clases sociales, sus mecanismos de sustentación están enraizados en la conciencia individual. Es allí donde no solamente la representación del mundo o del propio yo ayudan a situar a la persona, sino donde se sustenta finalmente toda la sociedad como una realidad ideológica, como un hecho cultural, como un universo de significación ("si el hilo de la conversación se rompiera, dicen Berger y Luckman, el mundo de la vida dejaría de existir").

La sociología y la psicología se han adentrado en el mundo las actitudes y las ideologías. La teoría social sobre las ideologías ha estudiado --a partir de Marx-- los determinismos sociales del conocimiento; la sociología fenomenológica nos ha aclarado los determinismos o procesos dialécticos del conocimiento implícito, de aquello que damos por hecho en las relaciones sociales. Pero todas estas investigaciones se sitúan en los dos polos del proceso: las estructuras sociales por un lado, las prácticas, actitudes o contenidos de las ideologías por el otro. Y todas estas disciplinas han trascendido el individuo reduciéndolo a un caso para ejemplificar mecanismos o procesos, considerándolo, simplemente, como "portador" de funciones sociales (roles). De lo que se trata ahora es de detenernos precisamente en

la imbricación entre la estructura social y los contenidos de la conciencia, sin trascender la persona ni reducirla a "un caso"; "un portador" o un "postulado". Se trata no sólo de aclarar mecanismos, sino personas, como "procesamientos originales" de datos sociales y captar las ideologías que expliquen sus prácticas desviadas. De alguna manera, ponemos entre comillas "lo social" como objetivación de la conciencia colectiva y partimos de la realidad del "consciente subjetivo". Este punto de vista idealista y fenomenológico (estrenado por Husserl) no es más que un recurso técnico sin implicaciones metodológicas de fondo; es decir, filosóficas. En otros términos de sus representaciones y objetivaciones, sólo lo ponemos "entre comillas", ya que se trata de explicaciones positivas, "vistas desde fuera" y en la línea causal pero no simbólica o expresiva. Es así como pueden cuestionarse las diversas teorías sobre determinismo, influencias y mecanismos de la prostitución y la desviación social y profundizar en su estudio. Es así como se pueden ejemplificar con mucha más riqueza de variables dentro de la estructura global de la personalidad concreta. Consideramos al hombre como sujeto, más que como objeto de la sociedad (aunque negamos esta última dimensión). Tratándose de los casos anómicos que más han padecido estos determinismos sociales fruto de "circunstancias especiales", nos preocupa la creatividad y la respuesta personal a estas presiones, es decir, el tipo de socialización paralela que han ido haciendo, como praxis concreta que responde a una específica representación del mundo y de uno mismo.

De todo lo que hemos dicho, podemos deducir que:

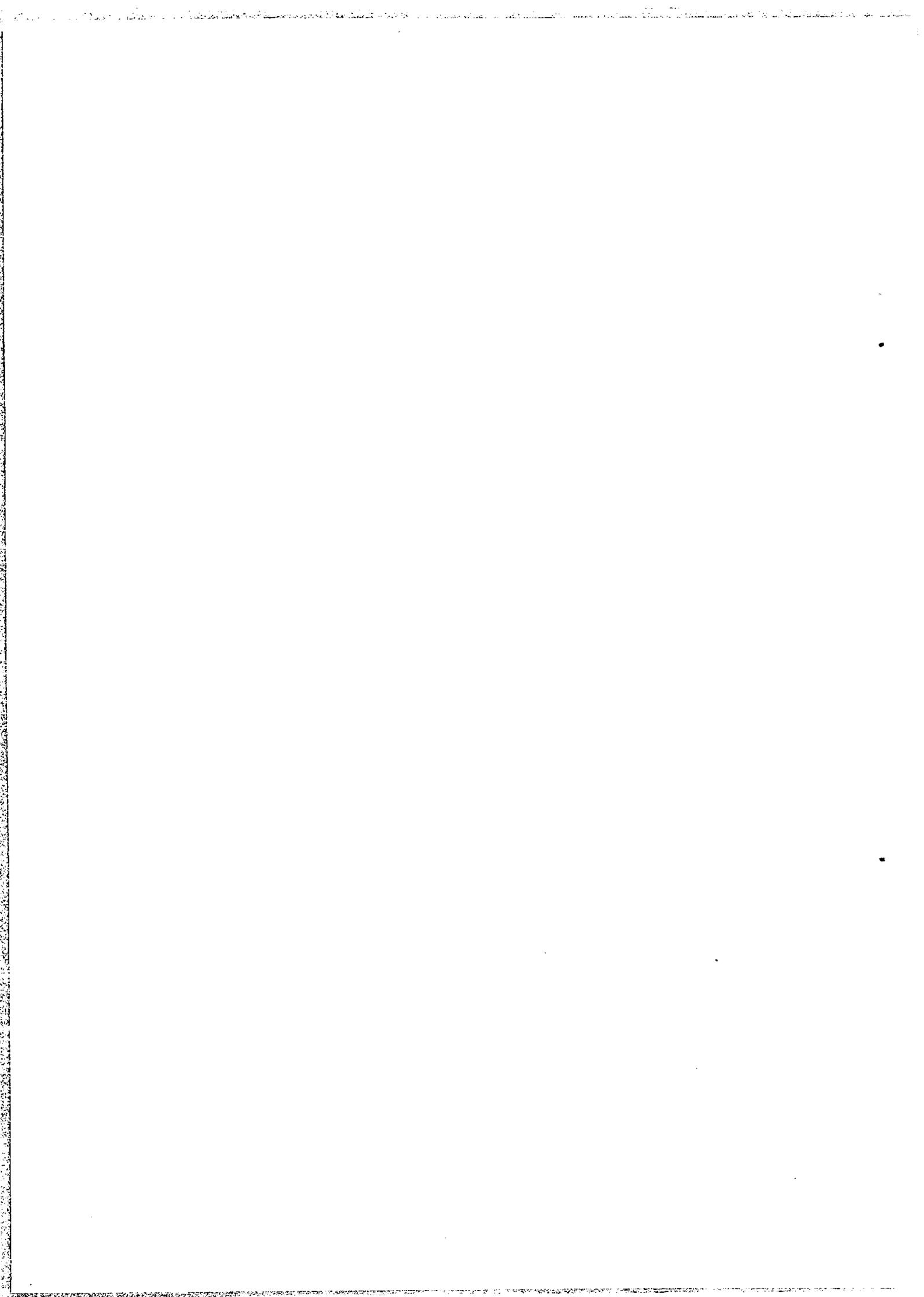
- 1.- Se trata de ejemplificar teorías y estudios ya realizados, pero también de comprenderlos a otro nivel.
- 2.- Se trata de formular nuevas hipótesis pero también de descartar algunas.
- 3.- Se trata de relacionar, a nivel experimental, diversas teorías o ciencias aparentemente alejadas (el mismo paso para la psicología "individual" en estos casos parece forzado, según J.F. MARSAL, Hacer la América, Barcelona, Ariel).

Las técnicas apropiadas para llegar a esta comprensión deberían ser, pues, en primer lugar, una profundización en toda la teoría actual sobre desviación, la marginalidad, la delincuencia, etc., y por otro lado, la máxima atención a los datos de que disponemos sobre la prostitución en nuestro país. Pero también deberían partir, a nivel hipotético e imaginativo, de ensayos, novelas, estudios desde otras ópticas, etc.

En segundo lugar se trata de que los temas o subtemas que nos sirven de hilo conductor de la entrevista y de la posterior explotación del material no hagan abstracción de la globalidad de la persona. Desde este punto de vista, tenemos que encontrar la "coherencia psicológica" más que la verificación o la información de la vida real de cada actor.

Finalmente, los temas deben ser "saturados" en un punto por encima del cual el hecho de estudiar nuevos casos nos aportaría nuevas formas de síntesis personal, pero no nuevos elementos sociales de esta síntesis. Es lo que denominamos "punto de actuación" para los temas establecidos. Si partimos de un medio restringido y homogéneo, el punto de saturación también tendrá en cuenta la reproducción y ejemplarización de las estructuras principales de este medio (la ecología urbana, la familia, las actividades económicas en torno a la prostitución, las relaciones personales y laborales, etc.) y de otras estructuras más generales, pero muy pertinentes en este caso (la policía, ethos urbanos, familiar, urbanístico, etc.).

Finalmente, si se quiere sobrepasar este enfoque interdisciplinario y se quiere llegar a hacer un diagnóstico y una programación adecuados, hay que integrar en el equipo de trabajo a expertos y prácticos en el tema, sobre todo a la hora de acercar la teoría a la práctica y de prever los resultados de ciertas actuaciones, de la creación y movilización de recursos, etc.





I N D I C E

	<u>Página</u>
INTRODUCCION .....	1
CAPITULO I: Situación actual de la prostitución en nuestro país: Importancia del problema .....	10
CAPITULO II: Las etapas de la prostitución .....	17
CAPITULO III: La etapa de transición .....	33
CAPITULO IV: Segunda etapa (25 - 49 años) .....	46
CAPITULO V: Tercera etapa .....	67
CAPITULO VI: Hacia la etapa final .....	84
CAPITULO VII: Conclusión .....	105
APENDICE I: Cuestionario implícito .....	118
APENDICE II: La metodología de los RELATOS DE VIDA: Inicio y temática .....	120
APENDICE III: Los RELATOS DE VIDA (METODOLOGIA) ...	124